

OGLAS ZA POMORCE

NOTICES TO MARINERS

**DRŽAVNI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Siječanj / January 1998.

Oglasi / Notices: 1 - 9

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Državnog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: DRŽAVNI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: 021/361-840, 361-792, kućni 209, Faks: 021/47-045, E-mail: dhi-naut@dhi.tel.hr, Teleks: 26-270 HIRH RH. Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: REPUBLIC OF CROATIA - STATE HYDROGRAPHIC INSTITUTE Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: 021/361-840, 361-792 ext. 209, Fax: 021/47-045, E-mail: dhi-naut@dhi.tel.h, Telex: 26-270 HIRH RH. The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 200.00 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morsku razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izražena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala	- List of Lights
RS	Radioslužba	- Radio Service
RO	radiooglasi	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
DHI	Državni hidrografski institut	- State Hydrographic Institute
MK	male karte	


I
Pregled ispravaka
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
151.....	1	Peljar I.....	3(T), 4, 5, 6, 7(T)
152.....	1	Popis svjetala	8, 9
100-18	1	Radioslužba.....	nema ispravaka
100-19	2	Ispravci kataloga.....	nema ispravaka
100-20	2		
50-4	1		
MK-5.....	1		
MK-12.....	2		
MK-13.....	2		


II ISPRAVCI KARATA *Corrections to Charts*

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA

1 - 1/98 Lovran, luka: svjetlo, karakteristika


Ucrtati  na približno 45° 17.4'N - 014° 17.0'E i upisati dio karakteristike: Z Bl 2s (Za karte 151, 152 i 50-4 samo poništiti točku a) u ispravku 2(T)-3/97).

Lovran, port: light (re-established), characteristic

Insert  in vicinity 45° 17.4'N - 014° 17.0'E and abridged light description: Z Bl 2s (For charts 151, 152 and 50-4 only cancel a) in corrections 2(T)-3/97).


Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 151 (6-12/97); 152 (4-11/97); 100-18 (8-6/97, Nova naklada 11/1997 prvi ispravak); 50-4 (8-6/97); Mk-5 (4-7/97).

2 - 1/98 Ugljan, luka: lučko svjetlo, karakteristika, sektori vidljivosti

1. Ucrtati  na približno 44° 07.8'N - 015° 06.7'E i upisati dio karakteristike: C Bl(2) 5s.

2. Na poziciju svjetla pod 1. (44° 07.82'N - 015° 06.72'E) ucrtati isprekidano smjerove 220°, 286°, 352° i 090°, duljine 1,2 M. Medusobno ih spojiti u smjeru kazaljke na satu lukom polumjera 0,5 M od pozicije svjetla. Na lukovima od 220° do 286° i od 352° do 090° upisati: Crveno, a na lukovima od 286° do 352° i od 090° do 220° upisati: Pot

Ugljan, port: light (re-established), characteristic, sectors

1. Insert  in vicinity 44° 07.8'N - 015° 06.7'E and abridged light description: C Bl(2) 5s

2. To light position ad 1. (44° 07.82'N - 015° 06.72'E) plot red sectors in directions from 220° to 286° and from 352° to 090° (lines length 1,2 M) and connect with arch semidiameter 0,5 M from light position. Insert: Crveno

Karte (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-19 (3-11/97); 100-20 (5-10/97); MK-12 (3-10/97); MK-13 (4-11/97).

III ISPRAVCI PELJARA *Corrections to Sailing Directions*

PELJAR I Izdanje - Edition 1982

3(T) - 1/98 Uvala Stipanja (Šilo): pogašeno lučko svjetlo

U tekstu pod - Vez dodati: Svjetlo na glavi koljenastog lukobrana je pogašeno. Ploviti oprezno.

Peljar I, str. C-107.

4 - 1/98 Zadar, luka: dopuna teksta

Na kraju teksta pod - Uputstvo dodati: Ploveći uz Oštri rat paziti na žutu meteorološku plutaču usidrenu na približno 44° 07.8'N - 15° 12.5'E (oko 100 m južno od svjetionika Oštri rat).

Peljar I, str. C-166.

5 - 1/98 Ugljan, luka: izmjena teksta

Tekst pod -Orijentacija mijenja se i glasi:

- *Orijentacija*: Samostan na sjevernom ulaznom rtu i svjetlo na glavi lukobrana - crvena kula sa stupom i galerijom.

Peljar I, str. C-169

6 - 1/98 OBALA KOPNA od luke Grebaštica...: izmjena teksta

Tekst pod - Uputstvo mijenja se i glasi:

- *Uputstvo*: Pred obalom ima nekoliko pličina i grebena i to:

p l i č i n a od 7,1 m južno od otočića Tmara; p l i t k o d n o između otočića Smokvica i obale kopna; p l i č i n a Peleš jugoistočno od jugozapadnog rta otočića Maslinovik na kojoj je svjetlo - crvena kula sa stupom i galerijom na bloku u moru; g r e b e n Grbavac jugoistočno od otočića Grbavac, označen stupom (na vrhu stupa je postavljena platforma radi buduće preinake u svjetleću oznaku) obojenim crno s dva široka crvena pojasa i znakom na vrhu - dvije crne kugle jedna iznad druge; p l i č i n a od 10,1 m oko 1.35 milje jugozapadno od otočića Grbavac; p l i č i n a Veli brak (4,5 m) oko 0.9 milje NNW od svjetionika Mulo, označena je valjkastom plutačom sa stupom obojenom crno sa crvenim pojasom po sredini i znakom na vrhu - dvije crne kugle jedna iznad druge (ovu plutaču more često otrgne); g r e b e n i p l i č i n a (5,3 m) W i WNW od otočića Smokvica mala (pred lukom Rogoznica).

Peljar I, str. C-199

7(T) - 1/98 Dubrovnik, Stara luka: oceanografska plutača

U tekstu Stara luka pod - *Upozorenje* dodati: Ploveći prema Staroj luci paziti na usidrenu oceanografsku plutaču na 42° 37.8'N - 18° 06.8'E (W od otoka Lokrum).

Peljar I, str. C-294

PONIŠTENI ISPRAVCI PELJARA

Cancelled corrections of Sailing Directions

Peljar I, str. C-67, ispravak broj 12(T)-4/96

Peljar I, str. C-169, ispravak broj 13T-1/89

Peljar I, str. C-199, ispravak broj 183-2/86

IV
ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights

POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 1996

8 - 1/98							
177	Lovran, S lukobran glava	45 17.4	Z B1 2s	8	4	Zelena četverokutna kula sa stupom i galerijom, 7m	(0,3+1,7)s
E2810		14 17.0					
9 - 1/98							
401	- Ugljan, glava lukobrana	44 07.8	C B1(2) 5s	6	4	Crvena kula sa stupom i galerijom, 5m	(0,5+1;0,5+3)s, Vid 220 - 286(66) i 352-090(98)
E3152		15 06.7					

PONIŠTENI ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Cancelled corrections of List of Lights

str. 27, ispravak 10(T)-12/97

V
ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service

RADIOSLUŽBA
Izdanje - Edition 1996

Nema ispravaka - *No corrections.*

VI
ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue

KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 1994

Nema ispravaka - *No corrections.*

VII
NAVIGACIJSKI RADIOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOGLASI na snazi 26. siječnja 1998.

1997 godina

- 0104 Dugi Rat, glava pristana, svjetlo PS 580.5/E3361 43° 26.5'N 016° 38.6'E pogašeno.
- 0131 Do daljnega VHF DSC sustav na istočnoj obali Jadranskog mora je izvan uporabe.
- 0161 Kaštel Sućurac, pristan, W ugao, svjetlo PS 546/E3322 43° 32.3'N - 016° 26.6'E pogašeno.
- 0172 Rijeka Neretva, ispod mosta, S strana, svjetlo PS 659/E3505 43° 02.3'N - 017° 29.4'E pogašeno.
- 0176 Do daljnega M/B "WESTERN PATRIOT", M/B "BRODOSPAS IBIS" i M/B "AROW" obavljaju seizmička mjerenja u području unutar spojnice pozicija:
 - a) 44° 13'18.5"N - 013° 38'53.5"E
 - b) 44° 18'46.7"N - 013° 46'01.3"E
 - c) 44° 15'35.0"N - 014° 12'39.0"E
 - d) 44° 02'59.9"N - 014° 51'20.0"E
 - f) 43° 49'20.1"N - 014° 16'57.5"E

Ploviti oprezno i na udaljenosti od 4 milje. Kontakt VHF kanal 16 prije navedenog područja.

VII

- 0182 Luka Olib, glava gata, svjetlo PS 345/E3066 44° 22.8'N - 014° 46.8'E pogašeno.
- 0219 Od 24. studenoga do daljnjega, osim nedjeljom, od zalaska do izlaska sunca, bager "BAG-1 MODRIČ" obavlja podvodne radove od približno 43° 03.1'N - 017° 38.1'E do 43° 03.3'N - 017° 39.2'E. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom. Za slobodan prolaz kontaktirati VHF kanal 16 prije navedenog područja.
- 0233 Na približno 43° 23.5'N - 016° 28.5'E pluta plastična cijev 40 metara dugačka na oko 250 metara od obale. Ploviti oprezno.
- 1998 godina**
- 0011 Rt Seka, hrid 360 metara S, svjetlo PS 134/E2751 44° 53.6'N - 014° 01.2'E pogašeno.
- 0013 Otok Ist, uvala Široka, glava gata, svjetlo PS 354/E 3090 44° 16.2'N - 014° 46.3'E pogašeno.
- 0014 Do daljnjega pokretni most Privlaka 44° 32.7'N - 014° 27.9'E nije u funkciji. Plovidba tjesnacem Privlaka zabranjena.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on 26 January 1998

1997

- 0104 Dugi Rat, light L/L E3361 43° 26.5'N - 016° 38.6'E unlit.
- 0131 Till next notice VHF DSC Adriatic Sea-East coast inoperative
- 0161 Kaštel Sućurac, quay, W end, light L/L E3322, 43° 32.3'N - 016° 26.6'E unlit.
- 0172 Rijeka Neretva, below bridge, S bank, light L/L E3505 43° 02.3'N - 017° 29.4'E unlit.
- 0176 Till next notice seismic surveys by M/V "WESTERN PATRIOT", M/V "BRODOSPAS IBIS" and M/V "AROW in area bounded by:
- a) 44° 13' 18.5"N - 013° 38' 53.5"E
- b) 44° 18' 46.7"N - 013° 46' 01.3"E
- c) 44° 15' 35.0"N - 014° 12' 39.0"E
- d) 44° 02' 59.9"N - 014° 51' 20.0"E
- f) 43° 49' 20.1"N - 014° 16' 57.5"E
- Wide berth requested in 4 miles radius. Contact VHF channel 16 before transiting area.
- 0182 Luka Olib, mole, head, light L/L 3066 44° 22.8'N - 014° 46.8'E unlit.
- 0219 November 24 till next notice, except Sunday, from sunrise to sunset, dredger "BAG-1 MODRIČ" operate underwater works between 43° 03.1'N - 017° 38.1'E and 43° 03.3'N - 017° 39.2'E (Metković, port). Wide berth and reduced speed requested. Contact VHF channel 16 before transiting area.
- 0233 Plastic tube 40 metres long, in vicinity 43° 23.5'N - 016° 28.5'E, 250 metres from shore is floating. Wide berth requested.
- 1998 godina**
- 0011 Rt Seka, rock 360 metres S, light L/L E2751 44° 53.6'N - 014° 01.2'E unlit.
- 0013 Otok Ist, Široka, Mole, Head, light L/L 3090, 44° 16.2'N - 014° 46.3'E unlit.
- 0014 Till next notice swing bridge Privlaka 44° 32.7'N - 014° 27.9'E inoperative. Navigation in Privlaka tjesnac prohibited.

NAVAREA III

NAVAREA III radionavigacijski oglasi na snazi 23. prosinca 1997. (Jadransko i Jonsko more) NAVAREA III navigational warnings in force on 23 December 1997 (for Adriatic Sea and Ionian Sea)

- 374 **SPECIAL WARNING. ADRIATIC SEA.**
Till 31 MAY 98 Italian "Guardia di Finanza" will carry out patrol and training activities in Albanian territorial waters. There will be Albanian police on board the "Guardia di Finanza" who may enforce Albanian laws.

Summary of Drilling Rigs updated up to NAVAREA THREE 405/97 warning

ADRIATIC SEA - IONIAN SEA

Armida 1	44° 28.5'N., 012° 27.2'E
Morena 1	44° 13.6'N., 012° 29.0'E
R.T. Mayer	44° 32.8'N., 012° 29.7'E
R.W. Monwel	44° 12.7'N., 012° 42.3'E
Steward	44° 12.8'N., 012° 46.6'E
Pannon	44° 14.3'N., 012° 43.9'E
Bonaccia	43° 36.0'N., 014° 21.2'E

Prethodni NAVAREA III (1997. godina) oglasi na snazi:

Former NAVAREA III navigational warnings that remain in force:

NAVAREA III warnings replaced by: "NTM III" from December 16 1997 to December 23 1997: NIL

* "NTM III" warnings that remain in force on December 23 1997:

NTM III-02, NTM III-05, NTM III-10, NTM III-11, NTM III-12 and NTM III-13

(* From this NTM weekly edition No. 43/96 on, all NAVAREA THREE warnings in force sufficiently promulgated will be listed in this section "NTM III")

NAVAREA THREE warnings that remain in force on December 23 1997.

Serie 1997, nums: 292, 317, 374, 380, 397, 403 and 405.

VIII
OBAVIJESTI
Information

1. PRAVILNIK O RIBOLOVNIM ALATIMA I OPREMI ZA REKREACIJSKO - ŠPORTSKI RIBOLOV NA MORU - Narodne Novine broj 136 od 16. prosinca 1997.
2. PRAVILNIK O NAKNADI, OBRASCU I SADRŽAJU DOZVOLE ZA OBAVLJANJE REKREACIJSKO-ŠPORTSKOG RIBOLOVA NA MORU - Narodne Novine broj 136 od 16. prosinca 1997.
3. PRAVILNIK O IZMJENAMA I DOPUNAMA PRAVILNIKA O OBAVLJANJU RIBOLOVA PRIDNENOM POVLAČNOM MREŽOM KOĆOM - Narodne Novine broj 136 od 16. prosinca 1997.
4. PRAVILNIK O NAKNADI ZA OBAVLJANJE MALOG RIBOLOVA - Narodne Novine broj 136 od 16. prosinca 1997.
5. ODLUKA O ODREĐIVANJU GRANICE POMORSKOG DOBRA NA DIJELU K.O. BAKAR- Narodne Novine broj 3 od 9. siječnja 1998.
6. PRAVILNIK O POMORSKIM KNJIŽICAMA, ODOBRENJIMA ZA UKRCANJE I NADLEŽNOSTI LUČKIH KAPETANIJA ZA IZDAVANJE - Narodne Novine broj 4 od 13. siječnja 1998.
7. ODLUKA O RAČUNANJU VREMENA U 1998. GODINI - Narodne Novine broj 5 od 16. siječnja 1998.
8. ODLUKA O KONCESIJI POMORSKOG DOBRA U SVRHU GOSPODARSKOG KORIŠTENJA LUKE POSEBNE NAMJENE LUKE NAUTIČKOG TURIZMA BORIK - Narodne Novine broj 5 od 16. siječnja 1998.
9. E - MAIL ADRESA NO DHI GLASI: **dhi-naut@dhi.tel.hr**

PREGLED POMORSKIH KARATA I BROJEVA OGLASA ZA ISPRAVLJANJE

Ovim se pregledom olakšava kontrola ažurnosti pomorskih karata. Navedeni su svi brojevi oglasa po kojima su karte ispravljane.

Br. karte	Izdanje	Broj oglasa po godinama
100	1973.	1973: 29, 56; 1974: 47, 92; 1975: 55; 1976: 57, 60; 1978: 74; 1980: 30; 1981: 48, 67, 70; 1982: 42; 1983:13, 14, 23, 34, 37 58; 1985: 22, 95, 97, 98, 102; 1986: 46, 114; 1987: 17, 68, 74, 77, 83, 122, 124, 157; 1988: 12, 14, 20, 27, 29, 30, 31, 39, 46, 61, 62, 63, 65, 124; 1989: 2-1, 1-7, 7-7, 7-10, 2-12, 10-12; 1990:13-3, 14-3, 7-4, 12-8, 10-9, 1-10, 3-11, 11-11, 13-11, 9-12, 17-12; 1992: 1-1, 2T-1, 3-1, 4-1, 1-7, 2-7, 3-7, 1-8; 1996: 1-4; 1997: 1-3, 1-11, 1(T)-12
101	1981.	1981: 41, 67, 70, 72, 84, 86; 1982: 42, 62; 1983: 13, 14, 23, 25, 34; 1985: 49, 57, 69, 97, 98, 140, 149; 1986: 46, 52, 151; 1987: 17, 74, 83, 122, 142, 152, 157; 1988: 12, 14, 20, 27, 29, 30, 39; 1989: 2-1, 6-2, 1-7, 7-7, 7-10, 1-12, 2-12, 10,12; 1990: 13-3, 14-3, 7-4, 9-7, 10-9, 1-10, 2-10, 4-10, 8-10, 3-11, 11-11, 13-11, 14-11, 1-12, 6-12, 9-12, 12-12, 14-12, 16-12, 17-12; 1991: 14-8; 1992: 1-1, 2T-1, 3-1, 4-1, 1T-6, 1-7, 2-7, 3-7, 2-9; 1993: 4-3; 1994: 6-11; 1996: 1-4, 6-11; 1997: 1-3, 1-11, 1(T)-12.
102	1984.	1984: 37, 52; 1985: 45, 49, 97, 102; 1986: 46, 98, 177; 1987: 17, 68, 77, 83, 122, 142, 157; 1988: 27, 29, 30, 31, 39, 46, 61, 62, 63; 1989: 2-1, 7-7, 7-10, 10-12; 1990: 13-3, 14-3, 7-4, 12-8, 10-9, 4-10, 7-10, 8-10, 3-11, 11-11, 6-12, 9-12, 12-12; 1991: 12-4; 1992: 3-8, 2-9; 1996: 6-11; 1997: 1(T)-12.
103	1972.	1973: 61; 1974: 87, 93,95; 1975: 19, 55, 74; 1976: 46; 1977: 74; 1978: 19, 81, 85; 1979: 32, 33; 1980: 29; 1981: 45, 48; 1982: 20; 1983: 37; 1984: 36, 42; 1985: 22, 95, 101, 102; 1986: 114, 177; 1987: 68, 77; 1990: 11-8, 12-8, 10-9; 1991: 14-1, 12-4, 12-6, 13-6, 15-7; 1992: 3-8.
108	1981.	1983: 14; 1984: 107; 1985: 38, 104, 105, 106; 1987: 68, 74, 77, 167; 1988: 55; 1990: 15-3, 9-12; 1991: 15-7; 1997: 1(T)-12
109	1981.	1984: 43; 1985: 104; 1987: 68, 77, 147; 1988: 55, 56; 1990: 9-12; 1991: 15-7; 1997: 1(T)-12.
300-31	1996.	1996: 2-6, 2-8, 3-8, 3-10, 2-11, 5-12; 1997: 1-3, 3-3, 7-3, 1-4, 2-4, 3-4, 6-4, 7-4, 8-4, 9-4, 2-5, 3-5, 4-5, 5-5, 3-6, 3-7, 6-7, 10-7, 3-9, 3-10, 4-10, 1-11, 6-11, 1(T)-12, 6-12.
300-32	1977.	1978: 38, 52, 84; 1979: 40, 41, 50, 55, 62; 1980: 22, 23, 24, 32, 54; 1981: 29, 48, 70, 72, 76; 1982: 36; 1983: 34, 35, 45, 46, 58; 1984: 18, 23, 31, 39, 53, 76, 115, 116; 1985: 24, 25, 51, 130, 136; 1986: 46, 47, 49, 135, 136, 180; 1987: 35, 54, 70, 83, 122, 127, 128, 129; 188: 18, 19, 31, 39, 52, 75, 78, 80, 89, 91, 92, 125; 1989: 5-2, 4-3, 8-10, 11-11, 12-11; 1991: 9-6; 1992: 3-3, 4-3, 2-8; 1994: 7-10; 1995: 8-3, 4-4; 1996: 3-2; 1997: 1-4, 3-4, 20-6, 21-6, 9-7, 2-10, 3-10, 4-10, 5-10, 6-11, 5-12.
300-33	1980.	1981: 28, 29, 67, 70, 80, 84; 1982: 36, 42, 56, 65, 88; 1983: 13, 34, 35, 36, 43; 1984: 18, 23, 39, 53, 76, 100; 1985: 24, 46, 49, 63, 64, 130, 136; 1986: 42, 98, 179; 1987: 17, 37, 39, 83, 99, 115, 122, 124, 125, 142, 157; 1988: 27, 30, 31, 39, 41, 63, 75, 89; 1989: 2-1, 7-10, 10-12; 1990: 12-3, 14-3, 4-4, 8-4, 14-5, 7-6, 4-10, 8-10, 3-11, 9-12; 1991: 8-3, 4-4, 9-4, 11-12; 1992: 4-2, 2-3, 3-3, 4-3, 2-5, 2-9; 1994: 5-7; 1996: 6-11; 1997: 1-4, 7-5, 10-5, 9-9.
300-34	1982.	1983: 51; 1984: 38, 52; 1986: 150; 1987: 115, 122, 123, 142, 143, 157; 1988: 27, 29, 30, 62; 1989: 7-7, 6-10, 8-11, 10-12, 11-12; 1990: 12-3, 13-3, 7-6, 10-9, 4-10, 8-10; 1991: 8-4, 13-8; 1992: 3-2, 4-2, 1-4, 2-9; 1997: 1-4, 2-4, 19-6, 8-9, 1(T)-12.
300-35	1982.	1983: 37, 65; 1984: 30, 35; 1985: 22, 47, 95; 1986: 40, 96, 97, 139, 150; 1987: 68, 77, 104; 188: 29, 46, 61, 62, 120; 1989: 12-10; 1990: 13-3, 12-8, 10-9, 7-10; 1991: 8-4, 7-6; 1992: 6-7, 3-8.
300-36	1985.	1986: 57, 58, 59, 61, 84, 85, 96, 104, 114, 118, 139, 163, 165; 1987: 68, 77, 104, 164; 1988: 46, 54, 61, 68, 83, 84, 120, 124; 1989: 12-6, 12-11; 1990: 7-7, 12-8, 10-9, 10-10; 1991: 10-1, 7-6; 1992: 3-8.
300-37	1985.	1986: 57, 58, 59, 84, 104, 114, 163; 1987: 68; 1988: 46, 83, 124; 1990: 7-7, 12-8; 1991: 12-4, 12-6; 1992: 9-2,3-8.
INT3410	1994.	1995: 1-1, 4-2, 2-6, 8-10, 15-11, 16-11, 17-11, 19-11, 1-12; 1996: 1-4, 4-5, 2-8, 3-8, 1-10, 9-10, 2-11; 1997: 1-3, 3-3, 1-4, 2-4, 6-4, 7-4, 8-4, 2-5, 3-5, 4-5, 3-6, 3-7, 3-9, 1-11, 1(T)-12.
INT3412	1991.	1991: 10-12; 1992: 2-8, 2-9; 1994: 5-7; 1996: 6-11; 1997: 1-4, 7-5, 10-5, 1(T)-12.
151	1986.	1986: 117, 137, 146, 182; 1987: 56, 66, 73, 82, 90, 94, 101, 132, 162; 1988: 12, 14, 20, 34, 53, 65, 66, 67, 75, 82, 103, 118, 122, 130; 1989: 1-1, 4-1, 6-2, 11-4, 11-5, 11-6, 1-7, 10-10, 4-11; 1990: 1-3, 20-4, 3-5, 1-7, 2-7, 3-7, 9-7, 1-10, 2-10, 13-11, 17-12; 1991: 9-1, 1-2, 5-2, 7-2, 11-2, 12-2, 9-3, 11-4, 13-7, 13-8, 14-8; 1992: 3-1, 4-1, 6-2, 7-2, 6-3, 1T-6, 1-7, 2-7, 3-7, 4-8, 1T-9; 1993: 2-6, 3-6, 2-7, 1-12, 2-12, 1994: 1-2, 3-11, 6-11; 1995: 4-2, 1-4, 1-11, 15-11, 16-11, 17-11, 19-11, 1-12; 1-4, 4-5, 2-9, 1-10, 3-10, 9-10, 2-11; 1997: 1-3, 2(T)-3, 3-3, 1-4, 12-5, 1-6, 2-6, 3-6, 3-7, 11-9, 7-11, 1(T)-12, 6-12.

- 152 1984.** 1984: 33, 81, 82, 83, 108, 109; 1985: 16, 77, 78, 129, 132, 142, 144; 1986: 13, 35, 110, 154, 169; 1987: 83, 135, 138, 152, 155, 156; 1988: 14, 34, 75, 106; 1989: 1-7, 5-11, 6-11, 1-12, 2-12, 3-12, 4-12; 1990: 3-1, 5-1, 6-1, 9-1, 11-1, 4-2, 1-3, 3-5, 1-7, 2-7, 3-7, 4-7; 1991: 3-7, 4-7, 9-8, 10-8; 1992: 1-3, 3-7, 4-7, 5-7, 1-8, 2-8, 1-11; 1993: 3-8; 1994: 4-5, 4-8, 6-8, 7-8, 7-10, 3-11, 4-11, 6-11, 8-11; 1995: 4-3, 8-3, 4-4, 2-6, 2-7, 4-7, 6-8, 6-10, 1-12; 1996: 1-2, 3-2, 1-4, 2-4, 4-5, 6-5, 2-6, 2-8, 3-8, 3-10; 1997: 2(T)-3, 7-3, 1-4, 3-4, 4-4, 5-4, 6-4, 7-4, 8-4, 9-4, 2-5, 3-5, 4-5, 5-5, 8-6, 6-7, 3-9, 2-10, 3-10, 4-10, 5-10, 1-11, 4-11.
- 153 1989.** 1989: 2-1; 1990: 4-4, 6-4, 8-4, 9-12; 1991: 8-7, 11-2; 1992: 2-8, 2-9; 1993: 7-4, 1-6; 1994: 5-7; 1995: 6-7, 7-7, 8-7, 7-8, 2-9, 1-12; 1996: 3-6, 4-6, 7-6, 8-6, 7-7, 6-8; 1997: 1-4, 6-5, 7-5, 8-5, 9-5, 10-5, 16-6, 8-7, 1(T)-12.
- 154 1975.** 1975: 52, 58; 1976: 43; 1978: 74, 75, 83; 1979: 49; 1980: 30, 34, 36, 53; 1981: 48, 50, 75; 1982: 19, 27, 34, 58, 64, 65, 1983: 20, 40, 44, 51, 54, 58, 60, 63; 1984: 15, 86; 1985: 21, 63, 64; 1986: 124, 134, 172; 1987: 123, 141, 142, 143, 157; 1988: 29, 45, 75; 1989: 7-7, 8-7, 6-10, 7-11, 8-11, 10-12, 11-12; 1990: 12-3, 5-10, 9-11, 9-12; 1991: 3-2, 13-8; 1992: 2-9; 1995: 10-7, 7-10; 1996: 6-7; 1997: 1-4, 11-5, 8-7, 1(T)-12.
- 155 1972.** 1973: 20; 1978: 74, 75, 83; 1979: 49; 1980:34; 1981: 48; 1982: 27, 46; 1983: 58, 60; 1984: 35, 86; 1988: 29, 46; 1989: 7-7, 8-7; 1990: 13-3.
- 156 1975.** 1975: 54, 55; 1976: 54; 1979: 34; 1980: 27; 1981: 48; 1983: 37, 65; 1984: 30, 36, 42; 1985: 44, 45, 53, 95; 1986: 95, 96, 114, 160, 163, 164; 1987: 40, 41, 68; 1988: 16, 46, 51, 83, 124; 1990:12-8, 10-9; 1991: 12-4, 7-6, 12-6; 1992: 2-2, 6-7, 3-8.
- 157 1974.** 1977: 20; 1981: 48; 1983: 37, 65; 1984: 30; 1985: 22, 47; 1986: 95, 96, 160; 1988: 61, 116, 135, 136, 137, 138, 139; 1990: 10-9, 7-10; 1991: 7-6; 1992: 6-7.
- 158 1988.** 1990: 14-3, 10-9, 8-10, 15-12; 1991: 7-4; 1992: 3-2, 4-2; 1997: 19-6, 8-9.
- 159 1988.** 1989: 4-2; 1990: 14-3, 14-5, 8-10, 10-11; 1991: 6-1, 8-3, 8-6; 1992: 5-2, 2-3, 3-3, 4-3, 2-5; 1996: 6-11; 1997: 9-9.
- 160 1989.** 1989: 8-10, 9-11; 1990: 11-2, 18-4, 19-4, 14-5, 9-8, 11-1; 1991: 6-1; 1992: 3-3; 1997: 20-6, 9-7, 10-9, 5-12.
- 161 1997.** 1997: 3-3, 1-4, 2-5, 3-6, 3-7, 1-11, 6-11, 1(T)-12.
- 171 1974.** 1978: 82; 1979: 34; 1980: 27, 29; 1981: 48; 1984: 54, 55, 120; 1991: 12-6; 1992: 9-2; 1993: 1-5.
- 172 1974.** 1979: 32; 1981: 48, 55; 1982: 66; 1983: 27; 1984: 43; 1993: 1-5.
- 173 1975.** 1976: 48; 1981: 48; 1993: 1-5.
- 174 1975.** 1975: 79; 1979: 29; 1981: 48; 1984: 123; 1993: 1-5.
- 175 1975.** 1980: 56; 1981: 48; 1982: 66; 1983: 66; 1984: 121, 122.
- 176 1975.** 1976: 46, 49; 1978: 64; 1981: 48; 1984: 77, 105; 1985: 53, 54, 55; 1986: 57, 58, 59, 60, 83, 84, 104, 139, 165; 1987: 77, 103; 1988: 54, 83, 120; 1989: 12-6; 1990: 12-8.
- 177 1975.** 1975: 56; 1979: 19; 1981: 45, 48; 1982: 60; 1983: 26, 134; 1989: 12-11; 1990: 12-8, 10-10; 1991: 10-1, 11-1; 1992: 8-2.
- 178 1975.** 1979: 30, 56; 1981: 48; 1982: 20, 21; 1984: 106; 1985: 121; 1986: 86, 87, 88, 128, 183; 1987: 67, 146, 165; 1988: 134, 141; 1989: 12-4; 1990: 12-8, 9-8; 1991: 12-1, 13-1, 14-1, 14-7; 1993: 4-6.
- 179 1975.** 1978: 81, 85; 1979: 26; 1981: 18, 48, 64; 1982: 21, 61; 1984: 56, 124; 1987: 31, 78, 79, 105, 166, 167; 1988: 55; 1991: 13-6, 16-7; 1997: 7-9.
- 100-15 1989.** 1989: 11-10, 2-11; 1990: 1-5, 2-5, 15-5, 17-12; 1991: 8-2, 18-12; 1992: 7-2, 6-3, 1-12; 1993: 3-6, 2-12; 1994: 1-1, 8-2, 1(P)-4, 3-4, 4-4, 6-5; 1995: 4-2, 1-4, 2-4, 3-4, 1-10, 2-10, 3-10, 4-10, 15-11, 16-11, 17-11, 18-11, 10-12, 11-12; 1997: 1-3, 1-4, 1-7, 2-7, 10-7, 11-7, 2-9, 11-9, 7-11, 6-12.
- 100-16 1994.** 1994: 1-10, 2-10, 3-10, 2-11, 3-11, 4-11, 6-11; 1995: 2-7, 4-10, 5-11, 6-11, 2-12; 1996: 1-3, 2-5, 4-5, 1-6, 2-9, 1-10, 2-10, 3-10, 2-11, 1-12; 1997: 1-2, 2-2, 3-2, 4-2, 7-2, 1-3, 3-3, 1-4, 1-5, 1-6, 2-6, 3-6, 3-7, 5-7, 1(T)-12.
- 100-17 1997.** 1997: 3-9, 1-11, 2-11.
- 100-18 1996.** 1996: 1-7, 1-8, 2-8, 3-8, 3-10, 4-11, 2-12, 3-12, 4-12, 5-12; 1997: 5-2, 6-2, 7-2, 4-3, 1-4, 4-4, 5-4, 6-4, 7-4, 8-4, 2-5, 4-5, 4-6, 8-6.
- 100-19 1997.** 1997: 4-3, 7-3, 6(T)-3, 1-4, 2-4, 3-4, 8-4, 9-4, 10-4, 2-5, 3-5, 5-5, 6-7, 3-9, 5-9, 3-10, 4-10, 3-11.
- 100-20 1996.** 1996: 2-6, 3-6, 4-9, 6-10; 1997: 1-1, 1-4, 2-4, 3-4, 11-4, 12-4, 5-5, 6-7, 2-10, 3-10, 4-10, 5-10.
- 100-21 1996.** 1996: 3-6, 5-6, 6-6, 5-10, 6-10, 8-10, 5-11, 6-12.1997: 1-1, 1-4, 2-4, 13-4, 6-5, 7-7, 2-8, 1(T)-12.
- 100-22 1995.** 1995: 7-8, 10-11; 1996: 7-6, 8-6, 7-7; 1997: 8-3, 1-4, 9-5.
- 100-23 1995.** 1996: 6-11.

100-24	1995.	1997: 1-4.
100-25	1995.	1996: 11-3, 7-6, 8-6, 7-7, 5-8, 6-8; 1997: 1-4, 9-5, 10-5, 15-6, 16-6.
100-26	1995.	1996: 5-2, 6-2, 7-6, 8-6, 7-7, 5-8, 5-11, 6-12, 7-12; 1997: 1-4, 2-4, 6-5, 7-5, 8-5, 9-5, 10-5, 12-6, 13-6, 15-6, 16-6, 8-7.
100-27	1996.	1996: 5-7; 1997: 1-4, 2-4, 10-5, 11-5, 15-6, 17-6, 18-6, 8-7, 5-11, 4-12.
100-28	1997.	1997: 5-11, 1(T)-12.
100-29	1997.	Nema ispravaka.
100-30	1975.	1981: 48; 1984: 35; 1985: 94, 148; 1988: 29, 46; 1989: 12-10;
50-3	1997.	1997: 1(T)-12.
50-4	1992.	1992: 3-7; 1993: 1-4, 4-4, 3-4, 4-4; 1994: 3-2, 4-2, 5-2, 1(T)-12; 1995: 1-1, 2-1, 2-8, 3-8, 5-8, 1-9, 1-12; 1996: 2-1, 3-3, 4-3, 5-3, 1-4, 1-8, 3-9, 3-10, 2-12, 5-12; 1997: 7-2, 2(T)-3, 1-4, 4-4, 4-6, 6-6, 8-6.
50-20	1990.	1991: 11-5, 12-5, 13-8, 12-12, 13-12; 1994: 9-3, 10-3; 1995: 5-4, 4-5; 1996: 8-11, 12-3, 13-3, 6-7; 1997: 1-4, 11-5, 18-6, 5-11

MALE KARTE

MK-1	1997.	1997: 22-6, 1-7, 2-7, 10-7, 11-7, 12-7, 11-9, 7-11.
MK-2	1997.	1997: 2-9.
MK-3	1997.	1997: 1-6, 2-6, 3-6, 3-7, 1(T)-12.
MK-4	1997.	1997: 3-7, 1(T)-12.
MK-5	1997.	1997: 4-6, 4-7.
MK-6	1997.	1997: 8-6.
MK-7	1997.	Nema ispravaka
MK-8	1997.	1997: 5-7, 3-9, 1-11.
MK-9	1997.	1997: 3-9.
MK-10	1997.	Nema ispravaka
MK-11	1997.	1997: 4-10.
MK-12	1997.	1997: 5-5, 6-7, 5-9, 3-10.
MK-13	1997.	1997: 5-5, 6-7, 2-10, 3-10, 4-10, 4-11.
MK-14	1997.	1997: 1-8, 2-10, 5-10.
MK-15	1997.	1997: 9-6, 2-8, 4-8.
MK-16	1997.	1997: 6-5, 2-8, 1(T)-12.
MK-17	1997.	1997: 9-5.
MK-18	1997.	1997: 6-5, 7-5, 8-5.
MK-19	1997.	1997: 9-5.
MK-20	1997.	1997: 10-5.
MK-21	1997.	Nema ispravaka
MK-22	1997.	Nema ispravaka
MK-23	1997.	1997: 4-12.
MK-24	1997.	1997: 10-5, 17-6, 8-7, 4-12.
MK-25	1997.	1997: 5-11.
MK-26	1997.	1997: 11-5, 5-11, 1(T)-12.
MK-27	1997.	1997: 1(T)-12.
MK-28	1997.	Nema ispravaka
MK-29	1997.	Nema ispravaka

KARTE - PLANOVI

10	1987.	1987: 107, 118, 151; 1989: 1-1, 1-2, 2-11, 11-11, 1991: 1-3; 1995: 1-6; 1997: 7-11.
11	1990.	1992: 1-12; 1994: 1-6, 1-11; 1995: 1-5, 3-10, 3-11, 4-11; 1996: 1-9, 1-11; 1997: 1-7, 2-7, 1-9, 1-10.
13	1970.	1981: 48; 1984: 22; 1985: 74; 1986: 25; 1990: 1-3, 3-5; 1993: 1-7; 1994: 1-9; 1996: 3-5; 1997: 7-6.
15	1991.	1991: 2-9; 1992: 3-7; 1993: 2-1; 1995: 2-8, 1-9; 1996: 1-4; 1997: 5-6.
20	1994.	1995: 1-8, 5-10, 7-11; 1996: 3-11.
22	1975.	1977: 66; 1978: 62; 1980: 49; 1981: 48; 1986: 91; 1987: 152, 155; 1988: 14, 22, 25, 58; 1989: 1-7, 5-11, 1-12; 1990: 3-2, 2-3, 5-5, 1-11; 1991: 4-8; 1992: 2-12; 1993: 1-8; 1994: 2-8, 4-11, 5-11, 8-11; 1995: 4-8; 1996: 5-5; 1997: 2-5.
63	1992.	1995: 11-11; 1997: 10-5, 8-7.
512	1971.	1977: 38; 1978: 32; 1981: 48; 1982: 79, 85; 1984: 83, 93, 100; 1985: 91, 131, 146; 1986: 112; 1987: 138; 1988: 60; 1989: 3-6, 3-7, 3-12, 4-12, 5-12; 1990: 15-1, 5-2, 5-3, 7-5, 8-5, 6-9, 3-1; 1991: 1-1, 10-8; 1993: 1(T)-9; 1996: 9-3.
515	1972.	1977: 44; 1981: 48; 1982: 75; 1986: 121; 1989: 3-4, 2-7, 10-8, 13-8, 14-8; 1990: 14-1; 1991: 8-12; 1995: 5-6; 1996: 3-2.
518	1973.	1974: 39; 1977: 75; 1978: 51; 1981: 48; 1984: 58, 95; 1985: 60; 1986: 156; 1989: 3-8, 7-12, 8-12; 1990: 7-2; 1991: 2-1; 1997: 10-6.
525	1975.	1981: 48; 1986: 123; 1987: 142, 143; 1989: 3-1.
532	1971.	1976: 36; 1980: 48; 1981: 48; 1984: 16; 1985: 128, 141; 1987: 155; 1989: 2-12; 1993: 1-2, 1(T)-9; 1995: 6-3, 7-3, 5-12; 1996: 4-4, 4-7; 1997: 3-4, 4-9, 4-10.
533	1974.	1976: 35, 52; 1978: 45, 63, 72; 1981: 48, 61; 1984: 72, 73, 74, 75, 84, 94, 96, 111, 112; 1985: 31, 60, 113; 1986: 29, 149; 1987: 138, 139; 1988: 38; 1989: 3-2, 5-4, 5-6, 6-6, 6-12; 1990: 16-1, 6-2, 7-2, 6-3, 5-6, 3-8, 4-12; 1994: 4-12; 1995: 6-6, 7-6; 1996: 1(T)-6, 7-10; 1997: 11(T)-6, 2(T)-12.
534	1974.	1974: 71; 1976: 57, 60; 1977: 76; 1978: 31, 73; 1981: 73; 1982: 12; 1984: 112; 1985: 31, 158, 160; 1986: 170; 1987: 28, 111, 138, 139; 1988: 39, 40, 123; 1989: 7-6, 8-6, 4-8, 9-8, 9-12; 1990: 9-2, 7-3, 9-4; 1991: 3-4; 1993: 2(T)-8; 1996: 5-6; 1997: 13-4, 2-8, 3-8, 3-12.
535	1974.	1975: 72; 1981: 48; 1983: 49, 69, 70; 1984: 59; 1985: 21, 34; 1987: 157; 1988: 42, 88, 113; 1989: 10-12; 1990: 8-2, 9-3, 11-3, 10-4, 11-6, 8-9, 6-10; 1995: 8-6, 7-8; 1996: 9-6, 6-7, 5-8, 6-8.
536	1971.	1972: 25, 49; 1973: 19; 1974: 18; 1976: 53, 67; 1978: 59; 1979: 60; 1981: 16, 42, 49, 82, 83; 1982: 12, 31, 80; 1983: 50; 1984: 28, 47, 60, 99; 1985: 14, 62, 114, 160; 1987: 112, 138, 140, 157; 1988: 50; 1989: 6-5, 4-7, 8-8; 1990: 9-4, 11-4, 4-11, 5-11, 6-12, 7-12; 1991: 11-12; 1992: 3-12, 4-12; 1995: 3-2, 7-8, 9-11, 1-12; 1996: 7-6, 4-8; 1997: 6-5, 14-6.

OGLASI ZA ISPRAVLJANJE KARATA OBJAVLJENI U 1997.

1 - 1/97 **Kaprije, otok: sidrište**

1. Prekrižiti simbol dozvoljenog sidrenja G-1 na približno 43° 41.4'N - 15° 42.2'E.
2. Urtati simbol sidrišta G-1 na približno 43° 40.8'N - 15° 42.4'E.

Kaprije, island: anchorage

1. Delete symbol G-1 (anchorage) in vicinity 43° 41.4'N - 15° 42.2'E.
2. Insert symbol G-1 (anchorage) in vicinity 43° 40.8'N - 15° 42.4'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20 (6-10/96); 100-21 (6-12/96); MK-15 (8-10/96).

2 - 1/97 **Znaci i kratice: navod uz simbol**

Uz simbol G-1 prekrižiti: "...za velike brodove (na INT strani prekrižiti: ...for large vessels)

Symbols and abbreviations: symbol

Delete the text accompanying the symbol G-1: "...za velike brodove" and "...for large vessels"

Karta - Chart: Znaci i skraćenice - 1988

1 - 2/97 **Medulinski zaljev: podmorski energetska kabel**

Urtati podmorski energetska kabel (P-7) na približno:

- a) od 44° 48.5'N - 13° 55.4'E do 44° 48.6'N - 13° 55.9'E
- b) od 44° 48.2'N - 13° 55.6'E do 44° 48.2'N - 13° 56.0'E

Medulinski zaljev: submarine power cable

Insert submarine power cable (P-7) in vicinity:

- a) from 44° 48.5'N - 13° 55.4'E to 44° 48.6'N - 13° 55.9'E
- b) from 44° 48.2'N - 13° 55.6'E to 44° 48.6'N - 13° 56.0'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-16 (1-12/96); MK-3 (1-12/96); MK-4 (3-10/96).

2 - 2/97 **Istra, Mala draga: naziv**

Zamijeniti naziv M draga na približno 44° 50.5'N - 13° 59.5'E u: V draga

Istra, Mala draga: name

Substitute name M draga to V draga in vicinity 44° 50.5'N - 13° 59.5'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-16 (1-2/97); MK-4 (1-2/97)

3 - 2/97 **Cres, otok: naziv**

Zamijeniti naziv Draga Nedomisje na približno 44° 56.1'N - 14° 22.4'E u: U Nedomisje

Cres, island: name

Substitute name Draga Nedomisje to U Nedomisje in vicinity 44° 56.1'N - 14° 22.4'E

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-16 (2-2/97)

4 - 2/97 **Galijola, hrid: naziv**

Zamijeniti naziv Galijola na približno 44° 43.9'N - 14° 11.2'E u: Hr Galijola

Galijola, rock: name

Substitute name Galijola to Hr Galijola in vicinity 44° 43.9'N - 14° 11.2'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-16 (3-2/97); 100-17 (4-11/96); MK-4 (2-2/97).

5 - 2/97 **Cres, otok: naziv**

Zamijeniti naziv Hr Školjić na približno 44° 42.9'N - 14° 21.3'E u: Škojić

Cres, island: name

Substitute name Hr Školjić to Škojić in vicinity 44° 42.9'N - 14° 21.3'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (4-2/97); 100-18 (5-12/96); MK-6 (3-10/96).

6 - 2/97 **Cres, otok: naziv**

Zamijeniti naziv U Luka na približno 44° 53.6'N - 14° 18.6'E u: Luka

Cres, island: name

Substitute name U Luka to Luka in vicinity 44° 53.6'N - 14° 18.6'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18 (5-2/97); MK-6 (5-2/97).

7 - 2/97 **Istra, Sv. Marina, Prklog, uvale: sidrište**

Prekrižiti simbol sidrišta (G-1) na približno 45° 04.4'N - 14° 09.6'E (U Prklog) i na približno 45° 01.8'N - 14° 09.8'E (U Sv. Marina).

Istra, Sv. Marina, Prklog, creeks: anchorage

Delete symbol anchorage (G-1) in vicinity 45° 04.4'N - 14° 09.6'E (U Prklog) and in vicinity 45° 01.8'N - 14° 09.8'E (U Sv. Marina).

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-16 (4-2/97); 100-18 (6-2/97); 50-4 (5-12/96); MK-4 (4-2/97).

8 - 2/97 **Znaci i kratice: navod uz simbol**

Uz simbol G-33 prekrižiti: "Lučica za čamce;" i "Boat harbour;"

Symbols and abbreviations: symbol

Delete the text accompanying the symbol G-33: "Lučica za čamce;" and "Boat harbour;"

Karta - Chart: Znaci i skraćenice - 1988

1 - 3/97 Sv. Ivan na pučini, svjetlo: karakteristika, signal za maglu

1. Zamijeniti karakteristiku svjetla B Bl(2) 10s 23m 14M na približno 45° 02.6'N - 13° 37.1'E u: B Bl(2) 10s 23m 24M Dia 60s 6M
2. Uz svjetlo pod 1. ucrtati simbol INT N-1 (signal za maglu).

Sv. Ivan na pučini, light: characteristic, fog signal

1. Substitute characteristic B Bl(2) 10s 23m 14M to B Bl(2) 10s 23m 24M Dia 60s 6M in vicinity 45° 02.6'N - 13° 37.1'E
2. Insert symbol INT N-1 (fog signal) in vicinity 45° 02.6'N - 13° 37.1'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100 (1-4/96); 101 (6-11/96); 300-31 (5-12/96); INT 3410 (2-11/96); 151 (2-11/96); 100-15 (11-12/95); 100-16 (7-2/97); MK-2 (1-5/96); MK-3 (1-2/97).

2(T) - 3/97 Ika, Lovran, Malinska, luke: pogašena svjetla

Prekrižiti laticu i karakteristiku na lučkim svjetlima:

- a) približno 45° 17.4'N - 14° 17.0'E (luka Lovran)
- b) približno 45° 18.3'N - 14° 17.2'E (luka Ika)
- c) približno 45° 07.5'N - 14° 31.9'E (luka Malinska)

Ika, Lovran, Malinska, ports: lights unlit

Delete flares of lights and characteristic in vicinity:

- a) 45° 17.4'N - 14° 17.0'E (Lovran, port)
- b) 45° 18.3'N - 14° 17.2'E (Ika, port)
- c) 45° 07.5'N - 14° 31.9'E (Malinska, port)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 151 (1-3/97); 152 (3-10/96); 50-4 (7-2/97); MK-5 (2-12/96).

3 - 3/97 Marlera, rt: zabranjeno područje

Prekrižiti simbol P-25 (zabranjeno područje) polumjera 1 M od svjetla na približno 44° 48.2'N - 14° 00.4'E (Rt Marlera)

Marlera, cape: prohibited area

Delete symbol P-25 (prohibited area) 1 M radius from 44° 48.2'N - 14° 00.4'E (Rt Marlera).

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (1-3/97); INT 3410 (1-3/97); 151 (2(T)-3/97); 161 (prvi ispravak); 100-16 (1-3/97); MK-4 (7-2/97).

4 - 3/97 Trstenik, otočić: spomenik

Prekrižiti simbol I-35 (spomenik) na približno 44° 39.8'N - 14° 35.2'E.

Trstenik, island: monument

Delete I-35 (monument) in vicinity 44° 39.8'N - 14° 35.2'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (5-2/97); 100-18 (7-2/97); 100-19 (prvi ispravak); MK-6 (6-2/97); MK-8 (4-11/96); MK-9 (3-1/96).

5 - 3/97 Silba, otok: karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku svjetla C Bl 3s 7m 4M na približno 44° 22.5'N - 14° 42.5'E u: C Bl 2s 8m 4M

Silba, island: light characteristic

Substitute characteristic C Bl 3s 7m 4M to C Bl 2s 8m 4M in vicinity 44° 22.5'N - 14° 42.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-17 (4-3/97); MK-9 (4-3/97).

6(T) - 3/97 Privlaka, luka: pogašeno svjetlo

Prekrižiti laticu, sektor i karakteristiku lučkog svjetla na približno 44° 15.9'N - 15° 07.4'E.

Privlaka, port: light unlit

Delete flare, sector and characteristic of light in vicinity 44° 15.9'N - 15° 07.4'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-19 (4-3/97); MK-10 (5-1/96); MK-12 (4-10/96).

7 - 3/97 Novsko ždrilo, kanal: most

Ucrtati:

1. Simbol H-14 (most) na približno od 44° 14.24'N - 15° 31.75'E do 44° 14.2'N - 15° 31.5'E. Visina prolaza ispod mosta (H-18a) je 77 m.
2. Prilazne ceste H-1 (magistrala) na približno:
 - a) od 44° 14.24'N - 15° 31.75'E do 44° 14.2'N - 15° 32.1'E
 - b) od 44° 14.2'N - 15° 31.5'E do 44° 13.8'N - 15° 31.0'E

Novsko ždrilo, channel: bridge

Insert:

1. Symbol H-14 (bridge) in vicinity from 44° 14.24'N - 15° 31.75'E to 44° 14.2'N - 15° 31.5'E (bridge clearance-vertical - 77 m).
2. Road symbol H-1 in vicinity:

- a) from 44° 14.24'N - 15° 31.75'E to 44° 14.2'N - 15° 32.1'E
- b) from 44° 14.2'N - 15° 31.5'E to 44° 13.8'N - 15° 31.0'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (3-3/97); 152 (2(T)-3/97); 100-19 (6(T)-3/97); MK-12 (6(T)-3/97).

8 - 3/97 Vira, luka: naziv

Zamijeniti naziv U Vira na približno 43° 12.2'N - 16° 25.9'E u: L Vira

Vira, port: name

Substitute name U Vira to L Vira in vicinity 43° 12.2'N - 16° 25.9'E.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-22 (7-7/96).

1 - 4/97 Jadransko more: kuponi

1. Priložene kupone UPOZORENJA nalijepiti:

- a) Karta 300-31 (centar kupona na približno 45° 07.5'N - 15° 20.4'E)
- b) Karta 300-32 (centar kupona na približno 42° 45.0'N - 13° 29.0'E)
- c) Karta 300-33 (centar kupona na približno 43° 25.0'N - 14° 18.0'E)

- d) Karta 300-34 (centar kupona na približno 42° 36.0'N - 18° 54.0'E)
 e) Karta INT3410 (centar kupona na približno 45° 35.0'N - 14° 31.5'E)
 f) Karta INT3412 (centar kupona na približno 43° 38.0'N - 17° 14.5'E)
 g) Karta 151 (- centar kupona UPOZORENJE 1 na približno 45° 44.3'N - 12° 25.0'E;
 - centar kupona UPOZORENJE 2, 3, 4 na približno 45° 45.2'N - 14° 10.4'E;
 - centar kupona UPOZORENJE 5 na približno 45° 41.5'N - 12° 25.0'E)
 h) Karta 152 (centar kupona na približno 44° 29.3'N - 15° 29.6'E)
 i) Karta 153 (centar kupona na približno 43° 47.2'N - 16° 11.0'E)
 j) Karta 154 (centar kupona na približno 42° 55.6'N - 18° 28.0'E)
 k) Karta 161 (- centar kupona UPOZORENJE 1 na približno 44° 51.0'N - 12° 46.6'E;
 - centar kupona UPOZORENJE 2 na približno 44° 38.0'N - 13° 55.3'E;
 - centar kupona UPOZORENJE 3 na približno 43° 50.8'N - 12° 38.8'E)
 l) Karta 100-15 (centar kupona na približno 45° 19.7'N - 13° 45.3'E)
 m) Karta 100-16 (centar kupona na približno 44° 42.7'N - 13° 52.7'E)
 n) Karta 100-18 (centar kupona na približno 45° 11.0'N - 14° 55.3'E)
 o) Karta 100-19 (- centar kupona UPOZORENJA na približno 44° 22.0'N - 15° 31.8'E;
 - centar kupona POKRIVENI SMJER na približno 44° 10.7'N - 14° 35.3'E)
 p) Karta 100-20 (centar kupona na približno 44° 11.8'N - 15° 23.1'E)
 q) Karta 100-21 (centar kupona na približno 43° 41.1'N - 16° 07.0'E)
 r) Karta 100-25 (centar kupona na približno 42° 42.0'N - 16° 20.0'E)
 s) Karta 100-26 (centar kupona na približno 43° 17.3'N - 17° 20.0'E)
 t) Karta 100-27 (centar kupona na približno 42° 35.0'N - 17° 13.6'E)
 u) Karta 50-4 (centar kupona na približno 45° 12.5'N - 14° 10.0'E)
 v) Karta 50-20 (centar kupona na približno 42° 42.9'N - 18° 11.0'E)

2. Priložene kupone POZICIJE DOBIVENE SATELITSKIM SUSTAVIMA naljepiti sa centrom kupona na približnim pozicijama:

- a) Karta 300-31 45° 36.0'N - 14° 50.0'E
 b) Karta 300-32 43° 03.0'N - 13° 23.0'E
 c) Karta 300-33 43° 25.0'N - 14° 46.0'E
 d) Karta 300-34 42° 56.0'N - 18° 09.0'E
 e) Karta INT3410 44° 52.0'N - 15° 14.0'E
 f) Karta INT3412 43° 43.5'N - 17° 15.0'E
 g) Karta 100-15 45° 13.0'N - 13° 45.0'E
 h) Karta 100-16 44° 42.3'N - 13° 20.0'E
 i) Karta 100-18 45° 18.9'N - 14° 42.2'E
 j) Karta 100-19 44° 30.1'N - 15° 15.5'E
 k) Karta 100-20 43° 48.0'N - 14° 35.7'E
 l) Karta 100-21 43° 50.5'N - 16° 06.7'E
 m) Karta 100-22 42° 50.0'N - 15° 40.0'E
 n) Karta 100-24 42° 41.1'N - 16° 20.0'E
 o) Karta 100-25 42° 54.0'N - 16° 16.7'E
 p) Karta 100-26 43° 21.0'N - 17° 08.8'E
 q) Karta 100-27 42° 54.0'N - 17° 53.0'E
 r) Karta 50-4 45° 14.3'N - 14° 10.0'E
 s) Karta 50-20 42° 44.6'N - 18° 11.0'E

3. Priložene kupone SHEMA ODVOJENOG PROMETA naljepiti:

- a) Karta 300-31 centar kupona na 45° 08.1'N - 14° 14.8'E
 b) Karta INT3410 centar kupona na 45° 07.9'N - 14° 14.5'E
 c) Karta 151 centar kupona na 45° 07.7'N - 14° 15.1'E
 d) Karta 152 centar kupona na 45° 08.1'N - 14° 14.8'E
 e) Karta 100-18 centar kupona na 45° 07.9'N - 14° 15.1'E
 f) Karta 50-4 centar kupona na 45° 07.8'N - 14° 15.0'E

4. Priloženi kupon OBAVIJEST naljepiti:

Karta 161 centar kupona na približno 43° 58.8'N - 13° 14.0'E

Jadransko more: blocks

1. Insert the accompanying blocks UPOZORENJA/WARNINGS, centred in vicinity:

Charts:

- a) 300-31 45° 07.5'N - 15° 20.4'E
 b) 300-32 42° 45.0'N - 13° 29.0'E
 c) 300-33 43° 25.0'N - 14° 18.0'E
 d) 300-34 42° 36.0'N - 18° 54.0'E
 e) INT3410 45° 35.0'N - 14° 31.5'E
 f) INT3412 43° 38.0'N - 17° 14.5'E
 g) 151 UPOZORENJE 1/WARNING 1 45° 44.3'N - 12° 25.0'E
 UPOZORENJE 2, 3, 4/WARNING 2, 3, 4 45° 45.2'N - 14° 10.4'E
 UPOZORENJE 5/WARNING 5 45° 41.5'N - 12° 25.0'E
 h) 152 44° 29.3'N - 15° 29.6'E
 i) 153 43° 47.2'N - 16° 11.0'E
 j) 154 42° 55.6'N - 18° 28.0'E
 k) 161 UPOZORENJE 1/WARNING 1 44° 51.0'N - 12° 46.6'E
 UPOZORENJE 2/WARNING 2 44° 38.0'N - 13° 55.3'E
 UPOZORENJE 3/WARNING 3 43° 50.8'N - 12° 38.8'E
 l) 100-15 45° 19.7'N - 13° 45.3'E
 m) 100-16 44° 42.7'N - 13° 52.7'E
 n) 100-18 45° 11.0'N - 14° 55.3'E

Nastavlja se na sljedećoj stranici

- o) 100-19 UPOZORENJA/WARNING 44° 22.0'N - 15° 31.8'E
POKRIVENI SMJER/LEADING LINE 44° 10.7'N - 14° 35.3'E
- p) 100-20 44° 11.8'N - 15° 23.1'E
- q) 100-21 43° 41.1'N - 16° 07.0'E
- r) 100-25 42° 42.0'N - 16° 20.0'E
- s) 100-26 43° 17.3'N - 17° 20.0'E
- t) 100-27 42° 35.0'N - 17° 13.6'E
- u) 50-4 45° 12.5'N - 14° 10.0'E
- v) 50-20 42° 42.9'N - 18° 11.0'E

2. Insert accompanying blocks POZICIJE DOBIVENE SATELITSKIM SUSTAVIMA/SATELLITE - DERIVED POSITIONS, centred in vicinity:
Charts:

- a) 300-31 45° 36.0'N - 14° 50.0'E
- b) 300-32 43° 03.0'N - 13° 23.0'E
- c) 300-33 43° 25.0'N - 14° 46.0'E
- d) 300-34 42° 56.0'N - 18° 09.0'E
- e) INT3410 44° 52.0'N - 15° 14.0'E
- f) INT3412 42° 43.5'N - 17° 15.0'E
- g) 100-15 45° 13.0'N - 13° 45.0'E
- h) 100-16 44° 42.3'N - 13° 20.0'E
- i) 100-18 45° 18.9'N - 14° 42.2'E
- j) 100-19 44° 30.1'N - 15° 15.5'E
- k) 100-20 43° 48.0'N - 14° 35.7'E
- l) 100-21 43° 50.5'N - 16° 06.7'E
- m) 100-22 42° 50.0'N - 15° 40.0'E
- n) 100-24 42° 41.1'N - 16° 20.0'E
- o) 100-25 42° 54.0'N - 16° 16.7'E
- p) 100-26 43° 21.0'N - 17° 08.8'E
- q) 100-27 42° 54.0'N - 17° 53.0'E
- r) 50-4 45° 14.3'N - 14° 10.0'E
- s) 50-20 42° 44.6'N - 18° 11.0'E

3. Insert accompanying blocks SHEMA ODVOJENOG PROMETA/TRAFFIC SEPARATION SCHEME, centred on:
Charts:

- a) 300-31 45° 08.1'N - 14° 14.8'E
- b) INT3410 45° 07.9'N - 14° 14.5'E
- c) 151 45° 07.7'N - 14° 15.1'E
- d) 152 45° 08.1'N - 14° 14.8'E
- e) 100-18 45° 07.9'N - 14° 15.1'E
- f) 50-4 45° 07.8'N - 14° 15.0'E

4. Insert accompanying block OBAVIJEST/NOTE:

Chart 161 centred in vicinity 43° 58.8'N - 13° 14.0'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (7-3/97); 300-32 (3-2/96); 300-33 (6-11/96); 300-34 (2-9/92); INT 3410 (3-3/97); INT 3412 (6-11/96); 151 (3-3/97); 152 (7-3/97); 153 (6-8/96); 154 (6-7/96); 161 (3-3/97); 100-15 (1-3/97); 100-16 (3-3/97); 100-18 (4-3/97); 100-19 (7-3/97); 100-20 (1-1/97); 100-21 (1-1/97); 100-22 (8-3/97); 100-23 (6-11/96); 100-24 (prvi ispravak); 100-25 (6-8/96); 100-26 (7-12/96); 100-27 (5-7/96); 50-4 (2(T)-3/97); 50-20 (6-7/96).

2 - 4/97 Jadransko more: upozorenja

I za kartu 300-31:

1. Na približno 44° 57.0'N - 12° 42.0'E upisati: VIDI UPOZORENJE 6
2. Na približno 45° 19.0'N - 12° 40.0'E upisati: VIDI UPOZORENJE 7

II za kartu 300-34:

- na približno 42° 53.5'N - 17° 18.5'E prekriziti VIDI UPOZORENJE 3 i upisati: VIDI UPOZORENJE 1

III za kartu INT3410:

- na približno 44° 59.0'N - 12° 39.0'E upisati: SEE WARNING 7

IV za karte:

- 100-19 na približno 44° 13.0'N - 15° 34.8'E upisati: VIDI UPOZORENJE 3
- 100-20 a) na približno 44° 11.2'N - 14° 48.0'E prekriziti VIDI UPOZORENJE i upisati: VIDI UPOZORENJE 1 i 4
b) na približno 43° 59.4'N - 15° 14.4'E upisati: VIDI UPOZORENJE 2
c) na približno 43° 53.7'N - 15° 28.8'E i 44° 00.6'N - 15° 19.3'E upisati: VIDI UPOZORENJE 3
- 100-21 d) na približno 43° 37.0'N - 15° 40.0'E prekriziti VIDI UPOZORENJE i upisati: VIDI UPOZORENJE 1
e) na približno 43° 44.3'N - 15° 50.0'E upisati: VIDI UPOZORENJE 2
- 100-26 f) na približno 42° 59.0'N - 16° 58.5'E prekriziti VIDI UPOZORENJE i upisati: VIDI UPOZORENJE 1
g) na približno 43° 01.0'N - 17° 25.0'E upisati: VIDI UPOZORENJE 2
- 100-27 h) na približno 42° 56.5'N - 17° 14.0'E i 42° 42.5'N - 17° 51.0'E prekriziti VIDI UPOZORENJE i upisati: VIDI UPOZORENJE 1
i) na približno 43° 01.8'N - 17° 34.0'E upisati: VIDI UPOZORENJE 2

Jadransko more: warnings

I Chart 300-31:

1. Insert in vicinity 44° 57.0'N - 12° 42.0'E VIDI UPOZORENJE 6
2. Insert in vicinity 45° 19.0'N - 12° 40.0'E VIDI UPOZORENJE 7

II Chart 300-34:

- Delete in vicinity 42° 53.5'N - 17° 18.5'E VIDI UPOZORENJE 3 and insert VIDI UPOZORENJE 1

III Chart INT3410:

- Insert in vicinity 44° 59.0'N - 12° 39.0'E SEE WARNING 7

Nastavlja se na sljedećoj stranici

IV Charts:

100-19 Insert in vicinity 44° 13.0'N - 15° 34.8'E VIDI UPOZORENJE 3

100-20 a) Delete in vicinity 44° 11.2'N - 14° 48.0'E VIDI UPOZORENJE and insert: VIDI UPOZORENJE 1 i 4

b) Insert in vicinity 43° 59.4'N - 15° 14.4'E VIDI UPOZORENJE 2

c) Insert in vicinity 43° 53.7'N - 15° 28.8'E and 44° 00.6'N - 15° 19.3'E VIDI UPOZORENJE 3

100-21 d) Delete in vicinity 43° 37.0'N - 15° 40.0'E VIDI UPOZORENJE and insert: VIDI UPOZORENJE 1

e) Insert in vicinity 43° 44.3'N - 15° 50.0'E VIDI UPOZORENJE 2

100-26 f) Delete in vicinity 42° 59.0'N - 16° 58.5'E VIDI UPOZORENJE and insert: VIDI UPOZORENJE 1

g) Insert in vicinity 43° 01.0'N - 17° 25.0'E VIDI UPOZORENJE 2

100-27 h) Delete in vicinity 42° 56.5'N - 17° 14.0'E i 42° 42.5'N - 17° 51.0'E VIDI UPOZORENJE and insert VIDI UPOZORENJE 1

i) Insert in vicinity 43° 01.8'N - 17° 34.0'E VIDI UPOZORENJE 2

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (1-4/97); 300-34 (1-4/97); INT 3410 (1-4/97); 100-19 (1-4/97); 100-20 (1-4/97); 100-21 (1-4/97); 100-26 (1-4/97); 100-27 (1-4/97).

3 - 4/97 Srednji kanal, Prolaz Maknare: granice zabranjenog područja

1. Prekrižiti simbol P-25 (granica zabranjenog područja) na približno:

a) od 44° 09.3'N - 14° 49.5'E do 44° 11.9'N - 14° 50.7'E

b) od 44° 11.9'N - 14° 50.7'E do 44° 12.0'N - 14° 53.5'E

c) od 44° 12.0'N - 14° 53.5'E do 44° 12.2'N - 14° 56.9'E

2. Ucrtati simbol P-25 (granica zabranjenog područja) na približno:

a) od 44° 11.3'N - 14° 51.0'E (svjetlo Golac) do 44° 11.5'N - 14° 54.6'E (NW rt otoka Tun V)

b) od 44° 11.5'N - 14° 54.6'E do 44° 12.2'N - 14° 56.9'E (Rt Križ)

3. Ucrtati simbol P-25 (granica zabranjenog područja) od svjetla otočić Golac u smjeru 088° i daljini 2940 m do NW rta otoka Tun V i od te točke u smjeru 066° do E ruba karte-plana.

Srednji kanal, Prolaz Maknare: limits of restricted area

1. Delete symbol P-25 (limit of restricted area) in vicinity:

a) from 44° 09.3'N - 14° 49.5'E to 44° 11.9'N - 14° 50.7'E

b) from 44° 11.9'N - 14° 50.7'E to 44° 12.0'N - 14° 53.5'E

c) from 44° 12.0'N - 14° 53.5'E to 44° 12.2'N - 14° 56.9'E

2. Insert symbol P-25 (limit of restricted area) in vicinity:

a) from 44° 11.3'N - 14° 51.0'E (Golac, island, light) to 44° 11.5'N - 14° 54.6'E (NW cape Tun V island)

b) from 44° 11.5'N - 14° 54.6'E to 44° 12.2'N - 14° 56.9'E (Rt Križ)

3. Insert symbol P-25 (limit of restricted area) in direction 088° and line length 2940 from Golac island light to NW cape Tun V island and from NW cape Tun V island in direction 066° to E border.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (2-4/97); 300-32 (1-4/97); 152 (1-4/97); 100-19 (2-4/97); 100-20 (2-4/97); Plan 532 (4-7/96 samo/only pod 3.)

4 - 4/97 Krk - Cres, otoci: trajektna veza

Ucrtati simbol H-19 (trajekt) od 45° 01.4'N - 14° 30.0'E do 44° 59.0'N - 14° 27.1'E

(Za kartu 50-4 od 45° 01.7'N - 14° 30.1'E do 45° 01.4'N - 14° 30.0'E i dalje u smjeru 221° do S ruba karte)

Krk - Cres, island: ferry

Insert symbol ferry (H-19) from 45° 01.4'N - 14° 30.0'E to 44° 59.0'N - 14° 27.1'E

(Chart 50-4 from 45° 01.7'N - 14° 30.1'E to 45° 01.4'N - 14° 30.0'E and from 45° 01.4'N - 14° 30.0'E in direction 221° to S border)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 152 (3-4/97); 100-18 (1-4/97); 50-4 (1-4/97).

5 - 4/97 Bašćanska draga: sidrište

1. Prekrižiti simbol G-1 (sidrište) na približno 44° 57.8'N - 14° 46.1'E 2. Ucrtati simbol G-1 (sidrište) na približno 44° 57.7'N - 14° 45.6'E

Bašćanska draga: anchorage

1. Delete symbol G-1 (anchorage) in vicinity 44° 57.8'N - 14° 46.1'E 2. Insert symbol G-1 (anchorage) in vicinity 44° 57.7'N - 14° 45.6'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 152 (4-4/97); 100-18 (4-4/97).

6 - 4/97 Prvić, Sv. Grgur, Rab, otoci: podmorski kabel

Zamijeniti simbol P-7 (podmorski kabel) u simbol P-7b (podmorski kabel koji se ne upotrebljava) na približno od 44° 54.8'N - 14° 46.5'E (otok Prvić) do 44° 53.0'N - 14° 45.1'E (otok Sv. Grgur) i od 44° 52.3'N - 14° 44.5'E (otok Sv. Grgur) do 44° 51.2'N - 14° 43.7'E.

Prvić, Sv. Grgur, Rab, islands: submarine cable

Substitute symbol P-7 (submarine cable) to symbol P-7b (abandoned submarine cable) in vicinity from 44° 54.8'N - 14° 46.5'E to 44° 53.0'N - 14° 45.1'E and from 44° 52.3'N - 14° 44.5'E to 44° 51.2'N - 14° 43.7'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (3-4/97); INT 3410 (2-4/97); 152 (5-4/97); 100-18 (5-4/97).

7 - 4/97 Velebitski kanal: podmorski cjevovod

Zamijeniti simbol P-8 (podmorski cjevovod) u simbol INT P-8 (podmorski cjevovod koji se ne upotrebljava) na približno od 44° 42.9'N - 14° 53.8'E do 44° 42.5'N - 14° 52.3'E.

Velebitski kanal: submarine pipeline

Substitute symbol P-8 (submarine pipeline) to symbol INT P-8 (abandoned submarine pipeline) in vicinity from 44° 42.9'N - 14° 53.8'E to 44° 42.5'N - 14° 52.3'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (6-4/97); INT 3410 (6-4/97) 152 (6-4/97); 100-18 (6-4/97).

8 - 4/97 Velebitski kanal: uklonjen podmorski cjevovod

Prekrižiti simbol INT P-8 (ostaci cjevovoda su uklonjeni) na približno od 44° 38.7'N - 14° 56.6'E do 44° 36.5'N - 14° 54.3'E.

Velebitski kanal: abandoned submarine pipeline

Delete symbol INT P-8 in vicinity from 44° 38.7'N - 14° 56.6'E to 44° 36.5'N - 14° 54.3'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (7-4/97); INT 3410 (7-4/97); 152 (7-4/97); 100-18 (7-4/97); 100-19 (3-4/97).

9 - 4/97 Novsko ždrilo, N i S ulaz: lateralne plutače, pontonski most, karakteristika svjetla

1. Prekrižiti lateralne plutače na:

- a) 44° 15.4'N - 15° 30.0'E
- b) 44° 15.1'N - 15° 31.1'E
- c) 44° 14.9'N - 15° 31.3'E
- d) 44° 14.9'N - 15° 31.5'E

2. Prekrižiti simbol H-18a (most, visina 0) na približno 44° 13.2'N - 15° 32.5'E

3. Zamijeniti karakteristiku svjetla Rt Ždrijac na 44° 13.2'N - 15° 32.4'E Z Bl 2s 6 m 3 M u: Z Bl 2s 8 m 3 M

Novsko ždrilo, N i S entrances: lateral buoys, pontoon bridge, characteristic

1. Delete lateral buoys in vicinity:

- a) 44° 15.4'N - 15° 30.0'E
- b) 44° 15.1'N - 15° 31.1'E
- c) 44° 14.9'N - 15° 31.3'E
- d) 44° 14.9'N - 15° 31.5'E

2. Delete symbol H-18a (pontoon) in vicinity 44° 13.2'N - 15° 32.5'E

3. Substitute characteristic Z Bl 2s 6m 3M to Z Bl 2s 8m 3M in 44° 13.2'N - 15° 32.4'E. (chart 100-19 only)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (8-4/97); 152 (8-4/97); 100-19 (8-4/97).

10 - 4/97 Prolaz Zapuntel, Rt Tureta: svjetlo, sektori, karakteristika

1. Prekrižiti simbol K-2 (svjetlo) i smjerove sektora 242°, 024° i 041° na približnu poziciju svjetla 44° 15.9'N - 14° 47.8'E.

2. U crtati simbol K-2 (obalno svjetlo) na 44° 15' 48"N - 14° 47' 36"E.

Na poziciju svjetla u crtati isprekidanom crtom smjerove 242°, 024°, 041° i 082° duljine 4 milje. Karakteristika svjetla, lukovi sektora i boje ostaju isti.

Prolaz Zapuntel, Rt Tureta: light, sector limits, characteristic

1. Delete symbol K-2 (light) and sector limits in directions 242°, 024° and 041° in vicinity 44° 15.9'N - 14° 47.8'E.

2. Insert symbol K-2 (light) in 44° 15' 48"N - 14° 47' 36"E.

To light position plot sector limits in directions 242°, 024°, 041° and 082°, line length 4 miles. Characteristic, obscured and coloured sectors remain the same.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-19 (9-4/97).

11 - 4/97 Sestrunj, otok: svjetlo

1. Prekrižiti simbol K-2 (svjetlo) i dio karakteristike Z Bl 3s na približno 44° 08.2'N - 15° 00.8'E (U Kablin).

2. U crtati simbol K-2 (lučko svjetlo) na približno 44° 08.3'N - 15° 00.8'E (U Kablin) i upisati dio karakteristike: Z Bl 3s

Sestrunj, island: light

1. Delete symbol K-2 and Z Bl 3s in vicinity 44° 08.2'N - 15° 00.8'E (U Kablin).

2. Insert K-2 and Z Bl 2s (abridged light description) in vicinity 44° 08.3'N - 15° 00.8'E (U Kablin).

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-20 (3-4/97).

12 - 4/97 Mali Ždrelec, prolaz: naziv

Zamijeniti naziv Prolaz i L Ždrelec na približno 44° 00.0'N - 15° 14.4'E u: Prolaz M Ždrelec

Mali Ždrelec, passage: name

Substitute name Prolaz i L Ždrelec to Prolaz M Ždrelec in vicinity 44° 00.0'N - 15° 14.4'E

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-20 (11-4/97).

13 - 4/97 Drvenik mali, otok: karakteristika

Zamijeniti karakteristiku svjetla BC Bl 3s 6m 5/3M na približno 43° 27.0'N - 16° 05.8'E (Borak) u: BC Bl 3s 6m 4/2M

Drvenik mali, island: characteristic

Substitute characteristic BC Bl 3s 6m 5/3M to BC Bl 3s 6m 4/2M in vicinity 43° 27.0'N - 16° 05.8'E (Borak).

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-21 (2-4/97), Plan 534 (5-6/96).

NAPOMENA: Svi ovi ispravci bit će u sadržaju karata 100-17; 100-28; MK-I dio i MK-II dio koje će DHI tijekom svibnja 1997. izdati kao Novo izdanje.

NOTE: The above corrections will be included in a New Edition of Charts 100-17; 100-28; MK-I and MK-II to be published early as May 1997.

1 - 5/97 Pula, luka: kardinalna oznaka E

Zamijeniti dnevnu kardinalnu oznaku W strana na približno Wp=255°; d= 300 m od svjetla na glavi gata Rijeka u dnevnu kardinalnu oznaku E strana (L-70)

Pula, port: cardinal E mark

Substitute cardinal W mark to cardinal E mark in vicinity Wp=255°; d=300 m from Gat Rijeka (light).

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-16, Plan Pula (1-4/97).

2 - 5/97 Lošinj, otok: Aero RC, pozicija

1. Prekrižiti simbol M-16 (Aero RC) na približno 44° 31.1'N - 14° 28.3'E.

2. U crtati simbol M-16 (Aero RC) na poziciji 44° 31.6'N - 14° 28.6'E.

(Plan 22, pozicija je Wp=086°, d=1850 m od svjetla Rt Madona)

Lošinj, island: Aero RC, position

1. Delete symbol M-16 (Aero RC) in vicinity 44° 31.1'N - 14° 28.3'E.

2. Insert M-16 (Aero RC) in 44° 31.6'N - 14° 28.6'E.

(Plan 22, position Wp=086°, d=1850 m from Rt Madona-light)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (9-4/97); INT 3410 (8-4/97); 152 (9-4/97); 161 (1-4/97); 100-17 (5-3/97); 100-18 (8-4/97, samo pod 2. /only 2.); 100-19 (10-4/97); Plan 22 (5-5/96, samo pod 2. /only 2.).

3 - 5/97 Karlobag, luka - Pag, otok: podmorski optički kabel

Ucrtati simbol P-7 (podmorski kabel) spajanjem pozicija:

- a) 44° 31.4'N - 15° 04.7'E (Karlobag)
- b) 44° 27.2'N - 15° 05.8'E
- c) 44° 27.18'N - 15° 05.54'E (otok Pag)

Karlobag, harbour - Pag, island: submarine optical cable

Insert symbol P-7 (submarine cable) joining positions:

- a) 44° 31.4'N - 15° 04.7'E (Karlobag)
- b) 44° 27.2'N - 15° 05.8'E
- c) 44° 27.18'N - 15° 05.54'E (Pag, island)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (2-5/97); INT 3410 (2-5/97); 152 (2-5/97); 100-19 (2-5/97).

4 - 5/97 Krk, otok - Rab, otok: podmorski optički kabel

Ucrtati simbol P-7 (podmorski kabel) spajanjem pozicija:

- a) 44° 58.18'N - 14° 46.11'E (Baška, otok Krk)
- b) 44° 56.53'N - 14° 46.48'E
- c) 44° 53.08'N - 14° 43.58'E
- d) 44° 51.13'N - 14° 43.73'E (otok Rab)

Krk, island - Rab, island: submarine optical cable

Insert symbol P-7 (submarine cable) joining positions:

- a) 44° 58.18'N - 14° 46.11'E (Baška, Krk, island)
- b) 44° 56.53'N - 14° 46.48'E
- c) 44° 53.08'N - 14° 43.58'E
- d) 44° 51.13'N - 14° 43.73'E (Rab, island)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (3-5/97); INT 3410 (3-5/97); 152 (3-5/97); 100-18 (2-5/97).

NAPOMENA: Ispravci broj 2-5/97; 3-5/97 i 4-5/97 unijeti su u sadržaj Novog izdanja MK - I dio (svibanj 1997).

NOTE: The corrections 2-5/97; 3-5/97 and 4-5/97 will be included in the New Edition of Chart MK - I (May 1997).

5 - 5/97 Zadar, luka: sidrište

1. Prekrižiti simbol G-1 (sidrište) na približno 44° 07.0'N - 15° 12.8'E.

2. Ucrtati simbol P-12 (granice sidrišta) spajanjem pozicija:

- a) 44° 06.6'N - 15° 10.9'E
- b) 44° 07.4'N - 15° 12.2'E
- c) 44° 06.9'N - 15° 13.0'E
- d) 44° 06.0'N - 15° 12.0'E
- e) 44° 06.6'N - 15° 10.9'E

- za karte 100-19 i MK-12, spajanjem pozicija pod a), b), c) i od pozicije pod c) u smjeru 221° do S ruba karte.

- za Plan Zadar (karte 100-20; MK-12 i MK-13) od pozicije Wp=159°, d=1900 m od svjetla Oštri rat, ucrtati dio granica sidrišta:

a) u smjeru 314° do W ruba plana

b) u smjeru 221° do S ruba plana

3. Na sidrištu na približno 44° 07.8'N - 15° 09.5'E upisati: Brodovi s opasnim teretom

Zadar, harbour: anchorage

1. Delete symbol G-1 (anchorage) in vicinity 44° 07.0'N - 15° 12.8'E.

2. Insert symbol P-12 (anchorage limits) joining:

- a) 44° 06.6'N - 15° 10.9'E
- b) 44° 07.4'N - 15° 12.2'E
- c) 44° 06.9'N - 15° 13.0'E
- d) 44° 06.0'N - 15° 12.0'E
- e) 44° 06.6'N - 15° 10.9'E

- charts 100-19 i MK-12, joining positions a), b), c) and from position c) in direction 221° to S border.

- Plan Zadar (charts 100-20; MK-12 i MK-13) from position Wp=159°, d=1900 m from Oštri rat (light), insert P-12 as follows:

a) in direction 314° to W border

b) in direction 221° to S border

3. Insert in vicinity 44° 07.8'N - 16° 09.5'E (anchorage): Dangerous cargo

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (4-5/97 samo pod 2. / only 2.); 152 (4-5/97 samo pod 1. i 2. / only 1. and 2.); 100-19 (3-5/97); 100-20 (12-4/97); MK-12 (prvi ispravak); MK-13 (prvi ispravak)

6 - 5/97 Split, rt Marjan - Čiovo, otok: podmorski optički kabel.

Ucrtati simbol P-7 (podmorski kabel) od 43° 30'31"N - 16° 23'37" (Rt Marjan) do 43° 29'33"N - 16° 22'13" (rt Supetar).

- za Plan 536 od pozicije Rt Marjan (Wp=223° d=3610 m od Hr Galija) u smjeru 226° do SW ruba Plana.

Split, rt Marjan - Čiovo, island: submarine optical cable.

Insert symbol P-7 (submarine cable) from 43° 30'31"N - 16° 23'37"E to 43° 29'33"N - 16° 22'13"E.

- Plan 536 from position Rt Marjan (Wp=223°, d=3610 m from Hr Galija) in direction 226° to SW border.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 153 (1-4/97); 100-21 (13-4/97); 100-26 (2-4/97); MK-16 (prvi ispravak); MK-18 (prvi ispravak); Plan 536 (4-8/96)

7 - 5/97 Split, luka: sidrište

I Ucrtati simbol P-12 (granice sidrišta) spajanjem pozicija:

- 1. a) 43° 29.2'N - 16° 29.6'E
- b) 43° 29.2'N - 16° 31.6'E
- c) 43° 28.4'N - 16° 31.6'E
- d) 43° 28.4'N - 16° 29.6'E
- e) 43° 29.2'N - 16° 29.6'E

- 2. f) 43° 27.8'N - 16° 29.6'E
- g) 43° 27.8'N - 16° 31.6'E
- h) 43° 26.6'N - 16° 29.6'E
- i) 43° 26.6'N - 16° 31.6'E
- j) 43° 27.8'N - 16° 29.6'E

II Unutar pozicija pod 1. i 2. upisati: Brodovi s opasnim teretom

III Na približno 43° 28.2'N - 16° 30.6'E upisati: VID I PELJAR I (za INT 3412 upisati: SEE PELJAR I)

Split, harbour: anchorage

I Insert symbol P-12 (anchorage limits) joining positions:

- 1. a) 43° 29.2'N - 16° 29.6'E
- b) 43° 29.2'N - 16° 31.6'E
- c) 43° 28.4'N - 16° 31.6'E
- d) 43° 28.4'N - 16° 29.6'E
- e) 43° 29.2'N - 16° 29.6'E
- 2. f) 43° 27.8'N - 16° 29.6'E
- g) 43° 27.8'N - 16° 31.6'E
- h) 43° 26.6'N - 16° 29.6'E
- i) 43° 26.6'N - 16° 31.6'E
- j) 43° 27.8'N - 16° 29.6'E

II Insert in 1. and 2.: DANGEROUS CARGO

III In vicinity 43° 28.2'N - 16° 30.6'E insert: SEE PELJAR I

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-33 (6-11/96 samo pod I i III / only I and III); INT 3412 (6-11/96 samo pod I i III / only I and III); 153 (6-5/97 samo pod I i III / only I and III); 100-26 (6-5/97); MK-18 (6-5/97).

8 - 5/97 Sv. Martin, uvala - Brač, otok: podmorski optički kabel

Ucrtati simbol P-7 (podmorski kabel) spajanjem pozicija:

- a) 43° 28'30"N - 16° 34'08"E (uvala Sv. Martin)
- b) 43° 23'02"N - 16° 32'05"E (Supetar)

Sv. Martin, cove - Brač, island: submarine optical cable

Insert symbol P-7 (submarine cable) joining positions:

- a) 43° 28'30"N - 16° 34'08"E (Sv. Martin, cove)
- b) 43° 23'02"N - 16° 32'05"E (Supetar)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 153 (7-5/97); 100-26 (7-5/97); MK-18 (7-5/97).

9 - 5/97 Vis, otok - Hvar, otok: podmorski optički kabel

1. Ucrtati simbol P-7 (podmorski kabel) spajanjem pozicija:

- a) 43° 04'16"N - 16° 14'01"E (Dobra luka, otok Vis)
- b) 43° 04'31"N - 16° 14'07"E
- c) 43° 08'12"N - 16° 20'17"E
- d) 43° 08'47"N - 16° 29'20"E
- e) 43° 09'32"N - 16° 29'19"E
- f) 43° 09'43"N - 16° 29'22"E (Milna, otok Hvar)

- za karte 100-26 i MK-19 spajanjem pozicija f), e), d), c) i od pozicije c) u smjeru 230° do ruba karte;

- za kartu MK-17 spajanjem pozicija a), b) i od pozicije b) u smjeru 050° do ruba karte;

Vis, island - Hvar, island: submarine optical cable

Insert symbol P-7 (submarine cable) joining positions:

- a) 43° 04'16"N - 16° 14'01"E (Dobra luka, Vis, island)
- b) 43° 04'31"N - 16° 14'07"E
- c) 43° 08'12"N - 16° 20'17"E
- d) 43° 08'47"N - 16° 29'20"E
- e) 43° 09'32"N - 16° 29'19"E
- f) 43° 09'43"N - 16° 29'22"E (Milna, Hvar, island)

- charts 100-26 and MK-19 joining positions f), e), d), c) and from c) in direction 230° to border;

- chart MK-17 joining positions a), b) and from b) in direction 050° to border;

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 153 (8-5/97); 100-22 (1-4/97); 100-25 (1-4/97); 100-26 (8-5/97); MK-17 (prvi ispravak); MK-19 (prvi ispravak).

10 - 5/97 Neretvanski kanal, Luka Ploče: sidrište

1. Prekrižiti simbol G-1 (sidrište) na približno 43° 02.8'N - 17° 21.7'E i 43° 01.6'N - 17° 21.1'E.

2. Ucrtati simbol P-12 (granice sidrišta) spajanjem pozicija:

- a) 43° 02'30"N - 17° 23'42"E
- b) 43° 00'48"N - 17° 22'42"E
- c) 43° 03'12"N - 17° 18'54"E
- d) 43° 04'42"N - 17° 21'00"E
- e) 43° 02'30"N - 17° 23'42"E

- za kartu 100-25 spajanjem pozicija c), d) i od pozicije d) u smjeru 136° do ruba karte, a od pozicije c) u smjeru 131° do ruba karte;

- za karte 100-27 i MK-24 spajanjem pozicija a), b), c), d) i od pozicije a) u smjeru 316° do ruba karte, a od pozicije c) u smjeru 045° do ruba karte;

- za kartu MK-20 spajanjem pozicija c), d) i od pozicije d) u smjeru 136° do ruba karte;

- za Plan 63 spajanjem pozicija a), b) i od a) u smjeru 316° do ruba plana, a od b) u smjeru 310° do ruba plana.

Neretvanski kanal, Ploče, harbour: anchorage

1. Delete symbol G-1 (anchorage) in vicinity $43^{\circ}02.8'N - 17^{\circ}21.7'E$ and $43^{\circ}01.6'N - 17^{\circ}21.1'E$.

2. Insert symbol P-12 (anchorage limits) joining positions:

a) $43^{\circ}02'30''N - 17^{\circ}23'42''E$

b) $43^{\circ}00'48''N - 17^{\circ}22'42''E$

c) $43^{\circ}03'12''N - 17^{\circ}18'54''E$

d) $43^{\circ}04'42''N - 17^{\circ}21'00''E$

e) $43^{\circ}02'30''N - 17^{\circ}23'42''E$

- chart 100-25 joining c), d) and from position d) in direction 136° to border, and from c) in direction 131° to border;

- charts 100-27 i MK-24 joining a), b), c), d) and from position a) in direction 316° to border, and from position c) in direction 045° to border;

- chart MK-20 joining c), d) and from position d) in direction 136° to border;

- Plan 63 joining a), b) and from a) in direction 316° to border, and from b) in direction 310° to border.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-33 (7- 5/97 samo pod 2. / only 2.); INT 3412 (7-5/97 samo pod 2. / only 2.); 153 (9-5/97); 100-25 (9-5/97); 100-26 (9-5/97); 100-27 (2-4/97); MK-20 (prvi ispravak); MK-24 (prvi ispravak); Plan 63 (11-11/95).

11 - 5/97 Dubrovnik, Velika vrata - Kanal Daksa: sidrište

1. Prekrižiti simbol G-1 (sidrište) na približno $42^{\circ}40.7'N - 18^{\circ}02.6'E$.

2. Ucrtati simbol P-12 (granice sidrišta) spajanjem pozicija:

a) $42^{\circ}40'03''N - 18^{\circ}04'06''E$

b) $42^{\circ}40'09''N - 18^{\circ}04'12''E$

c) $42^{\circ}40'36''N - 18^{\circ}03'12''E$

d) $42^{\circ}40'06''N - 18^{\circ}02'48''E$

e) $42^{\circ}39'54''N - 18^{\circ}03'24''E$

f) $42^{\circ}40'18''N - 18^{\circ}03'36''E$

g) $42^{\circ}40'03''N - 18^{\circ}04'06''E$

3. Za kartu 154 ucrtati simbol G-1 na $42^{\circ}40.6'N - 18^{\circ}03.2'E$.

Dubrovnik, Velika vrata - Kanal Daksa: anchorage

1. Delete symbol G-1 (anchorage) in vicinity $42^{\circ}40.7'N - 18^{\circ}02.6'E$.

2. Insert symbol P-12 (anchorage limits) joining positions:

a) $42^{\circ}40'03''N - 18^{\circ}04'06''E$

b) $42^{\circ}40'09''N - 18^{\circ}04'12''E$

c) $42^{\circ}40'36''N - 18^{\circ}03'12''E$

d) $42^{\circ}40'06''N - 18^{\circ}02'48''E$

e) $42^{\circ}39'54''N - 18^{\circ}03'24''E$

f) $42^{\circ}40'18''N - 18^{\circ}03'36''E$

g) $42^{\circ}40'03''N - 18^{\circ}04'06''E$

3. Chart 154 insert symbol G-1 (anchorage) in $42^{\circ}40.6'N - 18^{\circ}03.2'E$

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 154 (1-4/97 samo pod 1. i 3. / only 1. and 3.); 100-27 (10-5/97); 100-28 (5-7/96); 50-20 (1-4/97); MK-26 (prvi ispravak)

12 - 5/97 Karta 151: upozorenje

Na približnoj poziciji $45^{\circ}00.0'N - 12^{\circ}40.0'E$ upisati: VIDI UPOZORENJE 5

Chart 151: warning

Insert VIDI UPOZORENJE 5 in vicinity $45^{\circ}00.0'N - 12^{\circ}40.0'E$.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 151 (1-4/97).

13 - 5/97 Plan 333: izvan službene uporabe

Prekrižiti Plan 333 (DUBROVNIK, LUKA GRUŽ) i upisati: izvan službene uporabe

Plan 333: not in official use

Delete Plan 333 and insert: Not in official use.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 333

14 - 5/97 MK - I dio i MK - II dio: novo izdanje

Iz tiska je izašlo Novo izdanje MALE KARTE - I dio i MALE KARTE -II dio kojim se sva dosadašnja izdanja i naklade tih karata stavljaju izvan snage.

MK - I dio and MK - II dio: new edition

New edition of MK - I dio and MK - II dio has been issued.

1 - 6/97 V Brijun, otok - Pula, luka: podmorski energetski kabel

Ucrtati podmorski energetski kabel P-7 spajanjem pozicija:

a) $44^{\circ}53.62'N - 13^{\circ}45.60'E$

b) $44^{\circ}53.45'N - 13^{\circ}45.80'E$

c) $44^{\circ}52.60'N - 13^{\circ}47.93'E$

- za kartu 151 spojiti pozicije:

a) $44^{\circ}53.6'N - 13^{\circ}45.4'E$

b) $44^{\circ}53.5'N - 13^{\circ}45.6'E$

c) $44^{\circ}52.6'N - 13^{\circ}47.7'E$

- za plan Pula (karte 100-16 i MK-3) od pozicije Rt Kumpar ($Wp=179^{\circ}$, $d=1600$ m od Rt Proština - svjetlo) u smjeru 300° do W ruba plana.

V Brijun, island - Pula, harbour: submarine power cable

Insert submarine power cable P-7 joining positions:

a) $44^{\circ}53.62'N - 13^{\circ}45.60'E$

b) $44^{\circ}53.45'N - 13^{\circ}45.80'E$

c) $44^{\circ}52.60'N - 13^{\circ}47.93'E$

- for chart 151 joining positions:

a) $44^{\circ} 53.6'N - 13^{\circ} 45.4'E$

b) $44^{\circ} 53.5'N - 13^{\circ} 45.6'E$

c) $44^{\circ} 52.6'N - 13^{\circ} 47.7'E$

- for plan Pula (charts 100-16 and Mk-3) from position Rt Kumpar ($Wp=179^{\circ}$, $d=1600$ m from Rt Proština - light) in direction 300° to W edge chart Plan.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 151 (12-5/97); 100-16 (1-5/97); MK-3 (prvi ispravak)

2 - 6/97 Pula, luka: granica područja zabranjenog sidrenja

1. Prekrižiti S granicu područja zabranjenog sidrenja (P-12a) od približno $44^{\circ} 53.30'N - 13^{\circ} 45.60'E$ do približno $44^{\circ} 52.60'N - 13^{\circ} 47.93'E$.

- za Plan Pula (karte 100-16 i MK-3) prekrižiti dio granice od približno $44^{\circ} 52.60'N - 13^{\circ} 47.93'E$ u smjeru 293° do W ruba Plana.

2. Urcrtati S granicu područja zabranjenog sidrenja (P-12a) na približno od $44^{\circ} 53.30'N - 13^{\circ} 45.60'E$ do $44^{\circ} 52.45'N - 13^{\circ} 47.85'E$.

- za Plan Pula (karte 100-16 i MK-3) urcrtati granicu (P-12a) od pozicije Rt Kumpar ($Wp=183.5^{\circ}$; $d=1890$ m od Rt Proština - svjetlo) u smjeru 296° do W ruba Plana.

3. Urcrtati dnevnu kardinalnu plutaču - W strana (L-70) na $Wp=264^{\circ}$, $d=570$ m od svjetla Gat Rijeka. (samo na Plan Pula na 100-16 i MK-3).

Pula, harbour: anchoring prohibited - S limit of area

1. Delete P-12a (anchoring prohibited - S limit) from $44^{\circ} 53.30'N - 13^{\circ} 45.60'E$ to $44^{\circ} 52.60'N - 13^{\circ} 47.93'E$.

- for Plan Pula (charts 100-16 and MK-3) delete part of limit from $44^{\circ} 52.60'N - 13^{\circ} 47.93'E$ in direction 293° to W border.

2. Insert P-12a from $44^{\circ} 53.30'N - 13^{\circ} 45.60'E$ to $44^{\circ} 52.45'N - 13^{\circ} 47.85'E$.

- for Plan Pula (charts 100-16 and MK-3) insert P-12a from position Rt Kumpar ($Wp=183.5^{\circ}$; $d=1890$ m from Rt Proština - light) in direction 296° to W border.

3. Insert cardinal W buoy (L-70) in $Wp=264^{\circ}$, $d=570$ m from Gat Rijeka light. - for Plan Pula (charts 100-16 and MK-3) only.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 151 (1-6/97); 100-16 (1-6/97); MK-3 (1-6/97)

3 - 6/97 Veli Brijun, južno od otoka: zabrana ribarenja i kočarenja, upozorenje

1. Prekrižiti naziv Odlagalište eksplozivnog materijala na približno $44^{\circ} 51.5'N - 13^{\circ} 44.2'E$.

- za INT 3410 prekrižiti EXPLOSIVES DUMPING GROUND

2. Na približno $44^{\circ} 52.0'N - 13^{\circ} 43.2'E$ urcrtati simbol G-10a (zabranjen ribolov) i na približno $44^{\circ} 52.0'N - 13^{\circ} 44.3'E$ urcrtati simbol G-12 (zabranjeno sidrenje). Postojeću granicu (P-9) područja polumjera 2 milje od $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ zamijeniti u skladu sa simbolom P-12a.

- za INT 3410 simbol G-10a urcrtati na približno $44^{\circ} 51.5'N - 13^{\circ} 43.0'E$, a simbol G-12 na približno $44^{\circ} 50.0'N - 13^{\circ} 44.0'E$.

3. Na približno $44^{\circ} 51.4'N - 13^{\circ} 39.0'E$, za karte:

- 300-31 upisati: VIDI UPOZORENJE 8

- INT 3410 upisati: SEE WARNING 8

- 151 upisati: VIDI UPOZORENJE 6

- 161 upisati: VIDI UPOZORENJE 4

- 100-16 i MK-3 upisati: VIDI UPOZORENJE 1

4. Upisati:

- za kartu 300-31, na približno $44^{\circ} 54.0'N - 15^{\circ} 25.0'E$:

UPOZORENJE 8

Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.

WARNING 8

Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.

- za kartu INT 3410, na približno $45^{\circ} 30.0'N - 14^{\circ} 30.0'E$:

UPOZORENJE 8

Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.

WARNING 8

Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.

- za kartu 151, na približno $45^{\circ} 40.0'N - 12^{\circ} 20.0'E$:

UPOZORENJE 6

Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.

WARNING 6

Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.

- za kartu 161, na približno $44^{\circ} 49.0'N - 12^{\circ} 36.0'E$:

UPOZORENJE 4

Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.

WARNING 4

Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.

- za kartu 100-16, na približno $44^{\circ} 46.0'N - 13^{\circ} 20.0'E$:

UPOZORENJE 1

Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.

WARNING 1

Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.

- za kartu MK-3, na približno $44^{\circ} 41.0'N - 13^{\circ} 45.2'E$:

UPOZORENJE 1

Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.

WARNING 1

Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position $44^{\circ} 51.2'N - 13^{\circ} 44.4'E$ due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Veli Brijun, S from island: anchoring, bottom-fishing, warning

1. Delete name Odlagalište eksplozivnog materijala in vicinity 44° 51.5'N - 13° 44.2'E.
- on chart INT 3410 delete **EXPLOSIVES DUMPING GROUND**
 2. In vicinity 44° 52.0'N - 13° 43.2'E insert symbol G-10a (fishing prohibited) and in vicinity 44° 52.0'N - 13° 44.3'E insert symbol G-12 (anchoring prohibited). Substitute limit symbol P-9 (maritime limit in general) to symbol P-12a (limit of restricted area).
- chart INT 3410, insert symbol G-10a in vicinity 44° 51.5'N - 13° 43.0'E and symbol G-12 in vicinity 44° 50.0'N - 13° 44.0'E.
 3. In vicinity 44° 51.4'N - 13° 39.0'E, for charts:
- 300-31 insert: **VIDI UPOZORENJE 8**
- INT 3410 insert: **SEE WARNING 8**
- 151 insert: **VIDI UPOZORENJE 6**
- 161 insert: **VIDI UPOZORENJE 4**
- 100-16 i MK-3 insert: **VIDI UPOZORENJE 1**
 4. In vicinity:
- chart 300-31, position 44° 54.0'N - 15° 25.0'E insert:
UPOZORENJE 8
Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije 44° 51.2'N - 13° 44.4'E zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.
WARNING 8
Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position 44° 51.2'N - 13° 44.4'E due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.
- chart INT 3410, position 45° 30.0'N - 14° 30.0'E insert:
UPOZORENJE 8
Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije 44° 51.2'N - 13° 44.4'E zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.
WARNING 8
Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position 44° 51.2'N - 13° 44.4'E due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.
- chart 151, position 45° 40.0'N - 12° 20.0'E insert:
UPOZORENJE 6
Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije 44° 51.2'N - 13° 44.4'E zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.
WARNING 6
Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position 44° 51.2'N - 13° 44.4'E due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.
- chart 161, position 44° 49.0'N - 12° 36.0'E insert:
UPOZORENJE 4
Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije 44° 51.2'N - 13° 44.4'E zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.
WARNING 4
Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position 44° 51.2'N - 13° 44.4'E due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.
- chart 100-16, position 44° 46.0'N - 13° 20.0'E insert:
UPOZORENJE 1
Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije 44° 51.2'N - 13° 44.4'E zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.
WARNING 1
Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position 44° 51.2'N - 13° 44.4'E due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.
- chart MK-3, position 44° 41.0'N - 13° 45.2'E insert:
UPOZORENJE 1
Zabranjeno je sidrenje i kočarenje u polumjeru 2 milje od pozicije 44° 51.2'N - 13° 44.4'E zbog opasnosti od eksplozivnog materijala.
WARNING 1
Anchoring and bottom-fishing are prohibited in area 2 miles radius from position 44° 51.2'N - 13° 44.4'E due to residual danger from explosive ordnance on the bottom.
- Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (5-5/97); INT 3410 (4-5/97); 151 (2-6/97); 161 (2-5/97); 100-16 (2-6/97); MK-3 (2-6/97).

4 - 6/97 Rijeka, luka: nazivi sidrišta, prilaznih kanala, zabrana sidrenja

- A. Upisati - na približno 45° 19.0'N - 14° 22.5'E: **ZAPADNO SIDRIŠTE**
- na približno 45° 17.6'N - 14° 26.4'E: **ISTOČNO SIDRIŠTE**
- B. Upisati - na približno 45° 16.8'N - 14° 22.4'E: **ZAPADNI KANAL**
- na približno 45° 13.8'N - 14° 29.8'E: **ISTOČNI KANAL**
- C. Ucertati simbol G-12 (zabranjeno sidrenje) na približno 45° 15.8'N - 14° 32.0'E i 45° 15.0'N - 14° 31.0'E.

Rijeka, harbour: anchorage, entrance channel name, anchorage prohibited

- A. Insert **ZAPADNO SIDRIŠTE** in vicinity 45° 19.0'N - 14° 22.5'E and **ISTOČNO SIDRIŠTE** in vicinity 45° 17.6'N - 14° 26.4'E.
 - B. Insert **ZAPADNI KANAL** in vicinity 45° 16.8'N - 14° 22.4'E and **ISTOČNI KANAL** in vicinity 45° 13.8'N - 14° 29.8'E.
 - C. Insert symbol G-12 (anchorage prohibited) in vicinity 45° 15.8'N - 14° 32.0'E i 45° 15.0'N - 14° 31.0'E.
- Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18 (4-5/97); 50-4 (4-4/97); MK-5 (prvi ispravak).

5 - 6/97 Plan 15, Rijeka, luka: naziv prilaznog kanala, nazivi sidrišta, obala i gatova, svjetla

- A. Upisati - na približno 45° 19'18"N - 14° 23'12"E: **ZAPADNO SIDRIŠTE**
- na približno 45° 17'42"N - 14° 26'12"E: **ISTOČNO SIDRIŠTE**
- na približno 45° 17'42"N - 14° 23'24"E: **ZAPADNI KANAL**
- B. Prekrižiti sva tri simbola svjetla (K-2) na približno 45° 19'27"N - 14° 26'36"E.
- C. Upisati nazive pristana i obala:
 - a) na približno 45° 19'32"N - 14° 27'05"E: **USKOČKA RIVA**
 - b) na približno 45° 19'26"N - 14° 27'00"E: **GROBNIČKA RIVA**
 - c) na približno 45° 19'20"N - 14° 27'18"E: **RIVA GALIOTI**
 - d) naziv gata na približno 45° 19'19"N - 14° 27'16"E je: **GAT BRAJDICA**
 - e) na približno 45° 19'15"N - 14° 27'25"E: **KOSTRENSKO PRISTANIŠTE**

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Plan 15, Rijeka, harbour: entrance channel, anchorage, coast, pier, name, lights

A. Insert ZAPADNO SIDRIŠTE in vicinity $45^{\circ} 19' 18'' N - 14^{\circ} 23' 12'' E$

Insert ISTOČNO SIDRIŠTE in vicinity $45^{\circ} 17' 42'' N - 14^{\circ} 26' 12'' E$

Insert ZAPADNI KANAL in vicinity $45^{\circ} 17' 42'' N - 14^{\circ} 23' 24'' E$

B. Delete light symbols (K-2) in vicinity $45^{\circ} 19' 27'' N - 14^{\circ} 26' 36'' E$

C. Insert pier and coast name:

a) in vicinity $45^{\circ} 19' 32'' N - 14^{\circ} 27' 05'' E$: USKOČKA RIVA

b) in vicinity $45^{\circ} 19' 26'' N - 14^{\circ} 27' 00'' E$: GROBNIČKA RIVA

c) in vicinity $45^{\circ} 19' 20'' N - 14^{\circ} 27' 18'' E$: RIVA GALIOTI

d) pier name GAT BRAJDICA in vicinity $45^{\circ} 19' 19'' N - 14^{\circ} 27' 16'' E$.

e) in vicinity $45^{\circ} 19' 15'' N - 14^{\circ} 27' 25'' E$: KOSTRENSKO PRISTANIŠTE

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): Plan 15 (1-4/96).

6 - 6/97 Omišalj, luka: podmorski cjevovod

A. Ucrtati podmorski cjevovod (P-8) od pozicije $W_p=135^{\circ}$, $d=320$ m od Rt Kijac (svjetlo) do pozicije $W_p=209^{\circ}$, $d=935$ m od Rt Kijac (svjetlo).

B. Na cjevovodu upisati: Zrak

Omišalj, harbour: pipeline

A. Insert pipeline symbol (P-8) from position $W_p=135^{\circ}$, $d=320$ m from Rt Kijac (light) to position $W_p=209^{\circ}$, $d=935$ m from Rt Kijac (light).

B. Insert on pipeline: Zrak

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 50-4 Plan Omišalj (4-6/97).

7 - 6/97 Zaljev Raša: podrtina

Prekrižiti simbol O-11 (podrtina) na $W_p=206^{\circ}$; $d=890$ m od Rtac (svjetlo)

Zaljev Raša: Stranded wreck

Delete symbol O-11 (stranded wreck) in $W_p=206^{\circ}$; $d=890$ from Rtac (light).

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 13 (3-5/96).

8 - 6/97 Krk, otok - Cres, otok: podmorski optički kabel

Ucrtati podmorski kabel P-7 od $45^{\circ} 01.5' N - 14^{\circ} 30.1' E$ (U Valbiska, otok Krk) do $44^{\circ} 59.0' N - 14^{\circ} 28.4' E$ (Rt Selzine, otok Cres).

-za kartu 151 od $44^{\circ} 59.0' N - 14^{\circ} 28.4' E$ (Rt Selzine, otok Cres) u smjeru 226° do E ruba karte;

- za kartu 50-4 od $45^{\circ} 01.5' N - 14^{\circ} 30.1' E$ (U Valbiska, otok Krk) u smjeru 026° do S ruba karte.

Krk, island - Cres, island: submarine optical cable

Insert submarine cable P-7 from $45^{\circ} 01.5' N - 14^{\circ} 30.1' E$ (U Valbiska, otok Krk) to $44^{\circ} 59.0' N - 14^{\circ} 28.4' E$ (Rt Selzine, otok Cres).

- for chart 151 from $44^{\circ} 59.0' N - 14^{\circ} 28.4' E$ (Rt Selzine, otok Cres) in direction 226° to E edge of chart;

- for chart 50-4 from $45^{\circ} 01.5' N - 14^{\circ} 30.1' E$ (U Valbiska, otok Krk) in direction 026° to S border.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-18 (4-6/97); 50-4 (6-6/97); 151 (2-6/97); 152 (5-5/97); Mk-6 (prvi ispravak).

9 - 6/97 Šibenik, luka i rijeka Krka: svjetla, podmorski kabel, karakteristika

1. Ucrtati svijetlo simbol (K-2) i karakteristike:

a) na $43^{\circ} 44.3' N - 15^{\circ} 52.8' E$ i dio karakterisitke: CBl

b) na $43^{\circ} 46.8' N - 15^{\circ} 51.2' E$ i dio karakterisitke: ZBl

c) na $43^{\circ} 47.0' N - 15^{\circ} 51.3' E$ i dio karakterisitke: CBl

2. Ucrtati podmorski kabel od $43^{\circ} 45.85' N - 15^{\circ} 51.05' E$ do $43^{\circ} 45.95' N - 15^{\circ} 51.36' E$

3. Zamijeniti dio karakteristike C Bl na približno $43^{\circ} 44.0' N - 15^{\circ} 53.7' E$ (Gat Krka) u dio karakteristike: B Bl

Šibenik, harbour and Krka river: lights, submarine cable, characteristic

1. Insert light symbol (K-2) and abridged light description:

a) in $43^{\circ} 44.3' N - 15^{\circ} 52.8' E$ and: CBl

b) in $43^{\circ} 46.8' N - 15^{\circ} 51.2' E$ and: ZBl

c) in $43^{\circ} 47.0' N - 15^{\circ} 51.3' E$ and: CBl

2. Insert submarine cable (P-7) from $43^{\circ} 45.85' N - 15^{\circ} 51.05' E$ to $43^{\circ} 45.95' N - 15^{\circ} 51.36' E$.

3. Substitute abridged light description C Bl to B Bl in vicinity $43^{\circ} 44.0' N - 15^{\circ} 53.7' E$ (Gat Krka).

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-21 (6-5/97); MK-15 (prvi ispravak)

10 - 6/97 Plan 518: plutača, dalekovod visokog napona, podmorski cjevovod podmorski optički kabel

1. Prekrižiti simbol L-5 (valjkasta plutača) na $43^{\circ} 46' 21'' N - 15^{\circ} 50' 46'' E$.

2. Ucrtati dalekovod visokog napona (H-5) od $43^{\circ} 46' 16'' N - 15^{\circ} 51' 04'' E$ do $43^{\circ} 46' 07'' N - 15^{\circ} 50' 46'' E$

3. Ucrtati podmorski cjevovod (P-8) od $43^{\circ} 45' 55'' N - 15^{\circ} 51' 11'' E$ do $43^{\circ} 45' 54'' N - 15^{\circ} 50' 54'' E$.

4. Ucrtati podmorski kabel (P-7) od $43^{\circ} 45' 54'' N - 15^{\circ} 51' 10'' E$ do $43^{\circ} 45' 53'' N - 15^{\circ} 50' 55'' E$.

5. Zamijeniti karakteristiku B Bl 2s 3M na $43^{\circ} 45' 47'' N - 15^{\circ} 51' 08'' E$ (Rt Velika kapela) u: Z Bl 2s 3M

Plan 518: buoy, power transmission line, submarine pipeline, submarine optical cable, characteristic

1. Delete symbol L-5 (cylindrical buoy) in $43^{\circ} 46' 21'' N - 15^{\circ} 50' 46'' E$.

2. Insert power transmission line (H-5) from $43^{\circ} 46' 16'' N - 15^{\circ} 51' 04'' E$ to $43^{\circ} 46' 07'' N - 15^{\circ} 50' 46'' E$

3. Insert submarine pipeline (P-8) from $43^{\circ} 45' 55'' N - 15^{\circ} 51' 11'' E$ to $43^{\circ} 45' 54'' N - 15^{\circ} 50' 54'' E$.

4. Insert submarine cable (P-7) from $43^{\circ} 45' 54'' N - 15^{\circ} 51' 10'' E$ to $43^{\circ} 45' 53'' N - 15^{\circ} 50' 55'' E$.

5. Substitute characteristic B Bl 2s 3M to Z Bl 2s 3M in $43^{\circ} 45' 47'' N - 15^{\circ} 51' 08'' E$ (Rt Velika kapela).

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 518 (2-1/91).

11(T) - 6/97 Plan 533: plutače

1. Prekrižiti simbol L-5 (valjkasta plutača) na približno:

$W_p=010^{\circ}$, $d=960$ m od Rt Južni Turan (svjetlo) i $W_p=356^{\circ}$, $d=1640$ m od Rt Južni Turan (svjetlo)

Plan 533: buoy

1. Delete symbol L-5 (cylindrical buoy) in vicinity:

$W_p=010^{\circ}$, $d=960$ m od Rt Južni Turan (light) and $W_p=356^{\circ}$, $d=1640$ m od Rt Južni Turan (light)

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 533 (7-10/96).

12 - 6/97 Stomarica, uvala: svjetlo

Prekrižiti laticu i karakteristiku svjetla (simbol K-2) Z 5m 2M na približno 43° 22.8'N - 16° 55.1'E.

Stomarica, cove: light

Delete flare and characteristic Z 5m 2M in vicinity 43° 22.8'N - 16° 55.1'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-26 (10-5/97); MK-18 (8-5/97).

13 - 6/97 Karta/Chart 100-26: dopuna kupona/block UPOZORENJE/WARNING

Na kuponu UPOZORENJE/WARNING (ispravak/correction 1-4/97 pod s) na približno/in vicinity 43° 17.4'N - 17° 20.0'E upisati/insert dopunu tako da glasi:

UPOZORENJA

1. Zabranjuje se plovidba Pelješkim kanalom teretnim brodovima iznad 500 GT i teretnim brodovima koji prevoze opasne tvari, odnosno teretnim brodovima koji nisu degazirani. Iznimno, navedeni brodovi manji od 5000 GT s ukrcanim obalnim peljarom od 1. listopada do 31. ožujka smiju ploviti tim područjem (vidi Peljar I).

2. Plovidba rijekom Neretvom propisana je posebnom Naredbom (vidi Peljar I)

WARNINGS

1. Navigation is prohibited in Pelješki kanal for cargo vessels over 500 GT and for vessels carrying dangerous substances or which have not been certified gas free. Exceptionally, from 1 October to 31 March, the above mentioned vessels of less than 5000 GT, with pilot embarked may navigate in these areas (see Peljar I).

2. Special Regulations are in force for navigation in the Neretva river (see Peljar I).

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-26 (12-6/97).

14 - 6/97 Pakleni kanal: podmorski energetska kabel

Ucrtati podmorski energetska kabel P-7 spajanjem pozicija:

a) Wp=133°, d=965 m od Rt Pelegrin (svjetlo);

b) Wp=144.5°, d=980 m od Rt Pelegrin (svjetlo);

c) Wp=354.5°, d=2020 m od Rt Klobuk, otok Vodnjak (svjetlo);

d) Wp=327°, d=1445 m (W rub karte) od Rt Klobuk, otok Vodnjak (svjetlo)

Pakleni kanal: submarine power cable

Insert submarine power cable (P-7) joining positions:

a) Wp=133°, d=965 m from Rt Pelegrin (light);

b) Wp=144.5°, d=980 m from Rt Pelegrin (light);

c) Wp=354.5°, d=2020 m from Rt Pelegrin (light);

d) Wp=327°, d=1445 m from Rt Klobuk, otok Vodnjak (light)

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 536 (6-5/97).

15 - 6/97 Trpanj, luka: svjetlo

Prekrižiti laticu i karakteristiku svjetla C (simbol K-2) na približno 43° 00.6'N - 17° 16.4'E (Trpanj, glava gata).

Trpanj, port: light

Delete flare and characteristic C (K-2) in vicinity 43° 00.6'N - 17° 16.4'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-25 (10-5/97); 100-26 (13-6/97); 100-27 (11-5/97); MK-22 (prvi ispravak).

16 - 6/97 Prigradica, luka: karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku svjetla C Bl 3s 6m 2M na približno 42° 58.0'N - 16° 48.9'E u: C Bl 3s 6m 3M (Prigradica, glava lukobrana).

Prigradica, port: characteristic

Substitute characteristic C Bl 3s 6m 2M to C Bl 3s 6m 3M in vicinity 42° 58.0'N - 16° 48.9'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 153 (10-5/97); 100-25 (15-6/97); 100-26 (15-6/97); MK-21 (prvi ispravak); MK-22 (15-6/97)

17 - 6/97 Žuljana, luka: svjetlo

Prekrižiti laticu i karakteristiku svjetla Z Bl 3s 7m 2M na približno 42° 53.4'N - 17° 27.4'E.

Žuljana, port: light

Delete flare and characteristic Z Bl 3s 7m 2M in vicinity 42° 53.4'N - 17° 27.4'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-27 (15-6/97); MK-24 (10-5/97).

18 - 6/97 Dubrovnik, južni Jadran: podmorski optički kabel

Ucrtati simbol P-7 (podmorski kabel) spajanjem pozicija:

- za kartu 100-27:

a) 42° 38.40'N - 18° 06.65'E

b) 42° 31.25'N - 18° 02.65'E

c) 42° 28.80'N - 18° 02.95'E

- za kartu 50-20:

a) 42° 38'28"N - 18° 06'40"E

b) 42° 38'27"N - 18° 06'38"E

c) 42° 31'12"N - 18° 02'36"E (S rub karte)

Dubrovnik, Adriatic Sea, south: submarine optical cable

Insert symbol P-7 (submarine cable) joining positions:

- Chart 100-27:

a) 42° 38.40'N - 18° 06.65'E

b) 42° 31.25'N - 18° 02.65'E

c) 42° 28.80'N - 18° 02.95'E

- Chart 50-20:

a) 42° 38'28"N - 18° 06'40"E

b) 42° 38'27"N - 18° 06'38"E

c) 42° 31'12"N - 18° 02'36"E (S rub karte)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-27 (17-6/97); 50-20 (11-5/97).

19 - 6/97 Vieste, Testa del Gargano: karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku svjetla B Bl 5s 62m 13M na približno 41° 46.9'N - 16° 11.5'E u: B Bl 5s 62m 15M

Vieste, Testa del Gargano: characteristic

Substitute characteristic B Bl 5s 62m 13M to B Bl 5s 62m 15M in vicinity 41° 46.9'N - 16° 11.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-34 (2-4/97); 158 (4-2/92).

20 - 6/97 San Benedetto del Tronto: podmorske instalacije, nazivi

1. Prekrižiti valjkastu plutaču (L-5), naziv ELENA 1 i karakteristiku na približno 43° 02.2'N - 14° 12.2'E.
2. Na približno 43° 02.2'N - 14° 12.2'E ucrtati simbol O-27 (zapreka) i uz simbol upisati: METANSKI IZVOR
3. Zamijeniti simbol L-5 (valjkasta plutača) i naziv EMILIO 3 u simbol O-27 (zapreka) i uz simbol upisati: METANSKI IZVOR

San Benedetto del Tronto: submarine installations, names

1. Delete can buoy (L-5), name ELENA 1 and characteristic in vicinity 43° 02.2'N - 14° 12.2'E.
2. In vicinity 43° 02.2'N - 14° 12.2'E insert symbol O-27 (obstruction) and: METANSKI IZVOR
3. Substitute symbol L-5 and name EMILIO 3 to O-27 (obstruction) and: METANSKI IZVOR

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-32 (3-4/97); 159 samo pod 3./only 3. (6-11/96); 160 (3-3/92).

A.N. 12.2/96

21 - 6/97 Ancona, luka: područja odvajanja pomorskog prometa

Ucrtati područja odvajanja pomorskog prometa spajanjem pozicija od svjetla na približno 43° 37.3'N - 13° 31.0'E (koristiti dijelove simbola P-6a):

- | | | | | | | |
|----|---|------------------|----|--------------------|-----|-------------------|
| 1. | I | Wp=022° d=4.6 M | II | Wp=040.5° d=4.3 M | III | Wp=062.5° d=4.7 M |
| | | Wp=037° d=12.0 M | | Wp=052.5° d=12.0 M | | Wp=070° d=13.2 M |
| | | Wp=039° d=12.0 M | | Wp=055° d=11.9 M | | Wp=072° d=13.2 M |
| | | Wp=028° d=4.4 M | | Wp=046° d=4.2 M | | Wp=068.5° d=4.6 M |

Dobivena područja popuniti crtkano.

2. Obvezni smjer plovidbe ucrtati na približno 43° 43.2'N - 13° 38.6'E u smjeru 231° i na približno 43° 41.2'N - 13° 41.4'E u smjeru 068°.

Ancona, harbour: separation line (area)

Insert separation line (area) (P-6a) joining positions:

- | | | | | | | |
|----|---|------------------|----|--------------------|-----|-------------------|
| 1. | I | Wp=022° d=4.6 M | II | Wp=040.5° d=4.3 M | III | Wp=062.5° d=4.7 M |
| | | Wp=037° d=12.0 M | | Wp=052.5° d=12.0 M | | Wp=070° d=13.2 M |
| | | Wp=039° d=12.0 M | | Wp=055° d=11.9 M | | Wp=072° d=13.2 M |
| | | Wp=028° d=4.4 M | | Wp=046° d=4.2 M | | Wp=068.5° d=4.6 M |

2. Established (mandatory) direction of traffic line 231° in 43° 43.2'N - 13° 38.6'E and 068° in 43° 41.2'N - 13° 41.4'E.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 300-32 (20-6/97).

A.N. 10.12/97

22 - 6/97 Trst, luka: karakteristike svjetala

Zamijeniti karakteristiku svjetla:

- a) Z Bl 2s 8m 8M na približno 45° 39.9'N - 13° 45.7'E u: Z Bl 3s 8m 8M
- b) C Bl 2s 7m 8M na približno 45° 39.3'N - 13° 46.0'E u: C Bl 3s 7m 8M

Trst, harbour: characteristic

Substitute characteristic:

- a) Z Bl 2s 8m 8M to Z Bl 3s 8m 8M in vicinity 45° 39.9'N - 13° 45.7'E.
- b) C Bl 2s 7m 8M to C Bl 3s 7m 8M in vicinity 45° 39.3'N - 13° 46.0'E.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): MK-1 (prvi ispravak)

A.N. 6.12/97

1 - 7/97 Stara Savudrija: novo lučko svjetlo, sektor, lukobran

1. Ucrtati lučko svjetlo (simbol K-2) na 45° 30.10'N - 13° 30.35'E i upisati dio karakteristike: C Bl(2)

2. Na poziciju svjetla pod 1. ucrtati isprekidano smjerove 090°; 163°; 264° i 304° i međusobno ih spojiti isprekidanim lukom polumjera 0.7 M od pozicije svjetla.

Na dijelovima luka od smjera 090° do smjera 163° i od smjera 264° do smjera 304° upisati: Crveno

3. Ucrtati lukobran (simbol G-6) spajanjem pozicije svjetla pod 1. s pozicijom na obalnom rubu (približno 45° 30.15'N - 13° 30.50'E).

4. Za Plan 11:

- a) Ucrtati svjetlo (simbol K-2) na poziciji 45° 30'06"N - 13° 30'21"E i upisati karakteristiku: C Bl(2) 5s 7m 4M

b) Na poziciju svjetla pod a) ucrtati isprekidano smjerove 090°; 163°; 264° i 304° i međusobno ih spojiti isprekidanim lukom polumjera 500 m od pozicije svjetla.

Na dijelovima luka od smjera 090° do smjera 163° i od smjera 264° do smjera 304° upisati: Crveno

- c) Ucrtati lukobran (simbol G-6) spajanjem pozicije svjetla pod a) sa starim lukobranom:

- u smjeru 040°, duljina 30 m od pozicije pod a) i dalje u smjeru 055° do starog lukobrana.

Stara Savudrija: new light established, sector, breakwater

1. Insert light (symbol K-2) in 45° 30.10'N - 13° 30.35'E and abridged light description C Bl(2)

2. To light position plot red sector in directions 090° to 163° and 264° to 304°, sector limits connect with arch semidiameter 0.7 M and insert: Crveno

3. Insert breakwater (symbol G-6) from light position to position in vicinity 45° 30.15'N - 13° 30.50'E (coast line).

4. For Plan 11:

- a) Insert light (symbol K-2) on 45° 30'06"N - 13° 30'21"E and characteristic: C Bl(2) 5s 7m 4M

b) To light position plot red sector in directions 090° to 163° and 264° to 304°, sector limits connect with arch semidiameter 0.7 M and insert: Crveno

c) Insert breakwater (symbol G-6) from light position in direction 040°, d=30 m and from this position in direction 055° to old breakwater.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-15 (1-4/97); MK-1 (22-6/97); Plan 11 (1-11/97).

2 - 7/97 Savudrija, rt: Karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku B Bl(3) 15s 36m 17M na približno 45° 29.4'N - 13° 29.5'E sa: B Bl(3) 15s 36m 30M Nauto Mo(O) 60s 6M

Za kartu 100-15 i Plan 11 zamijeniti B Bl(3) 15s 36m 30/17M sa: B Bl(3) 15s 36m 30M Nauto Mo(O) 60s 6M

Savudrija, cape: Characteristic

Substitute characteristic B Bl(3) 15s 36m 17M by B Bl(3) 15s 36m 30M Nauto Mo(O) 60s 6M in vicinity 45° 29.4'N - 13° 29.5'E.

For charts 100-15 and Plan 11 substitute B Bl(3) 15s 36m 30/17M by B Bl(3) 15s 36m 30M Nauto Mo(O) 60s 6M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-15 (1-7/97); MK-1 (1-7/97); Plan 11 (1-7/97).

3 - 7/97 Hr. Porer: Karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku B Bl(3) 15s 35m 17M na približno 44° 45.5'N - 13° 53.8'E sa: B Bl(3) 15s 35m 25M Siren 64s

Za Karte 300-31; INT 3410 i 161 upisati samo: Siren 64s

Nastavlja se na sljedećoj stranici

Hr. Porer: Characteristic

Substitute characteristic B Bl(3) 15s 35m 17M by B Bl(3) 15s 35m 25M Siren 64s in vicinity 44° 45.5'N - 13° 53.8'E.
For charts 300-31; INT 3410 and 161 insert Siren 64s only.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (3-6/97); INT 3410 (4-5/97); 151 (12-5/97); 161 (3-6/97); 100-16 (2-6/97); MK-3 (3-6/97); MK-4 (prvi ispravak).

4 - 7/97 Rijeka, petrolejska luka: Karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku Z Bl 3s 8m 4M na približno 45° 20.0'N - 14° 24.9'E sa: Z Bl 5s 8m 4M

Rijeka, oil terminal: Characteristic

Substitute characteristic Z Bl 3s 8m 4M by Z Bl 5s 8m 4M in vicinity 45° 20.0'N - 14° 24.9'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): MK-5 (4-6/97).

5 - 7/97 Unije, otok: Karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku C Bl 3s 7m 3M na približno 44° 38.2'N - 14° 15.1'E sa: C Bl 3s 6m 3M

Unije, island: Characteristic

Substitute characteristic C Bl 3s 7m 3M by C Bl 3s 6m 3M in vicinity 44° 38.2'N - 14° 15.1'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-16 (3-7/97); MK-8 (prvi ispravak)

6 - 7/97 Zadar, Oštri rat: Karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku B Bl (3) 10s 14m 12M na približno 44° 07.8'N - 15° 12.5'E sa: B Bl (3) 10s 14m 15M

Zadar, Oštri rat: Characteristic

Substitute characteristic B Bl(3) 10s 14m 12M by B Bl(3) 10s 14m 15M in vicinity 44° 07.8'N - 15° 12.5'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (3-7/97); 152 (8-6/97); 100-19 (5-5/97); 100-20 i Plan Zadar (5-5/97); MK-12 i Plan Zadar (prvi ispravak); MK-13 i Plan Zadar (prvi ispravak).

7 - 7/97 Karta 100-21: Visine mostova iznad srednje razine mora

Upisati u skladu sa simbolom (H-18a) visine mostova iznad srednje razine mora:

1. uz most na 43° 45.8'N - 15° 51.2'E: 30.8

2. uz most na 43° 49.1'N - 15° 56.4'E: 9.5

3. uz most na 43° 40.3'N - 15° 56.0'E: 20.5

Chart 100-21: bridge clearance - vertical

Insert symbol (H-18a) bridge clearance - vertical:

1. on bridge 43° 45.8'N - 15° 51.2'E: 30.8

2. on bridge 43° 49.1'N - 15° 56.4'E: 9.5

3. on bridge 43° 40.3'N - 15° 56.0'E: 20.5

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-21 (6-5/97)

8 - 7/97 Neretvanski kanal: Podmorski optički kabel

1. Ucrtati podmorski kabel (simbol P-7) spajanjem pozicija:

a) 43° 02.4'N - 17° 24.85'E b) 42° 57.2'N - 17° 26.6'E;

- za karte 153 i 154 spajanjem pozicija:

a) 43° 02.4'N - 17° 24.65'E b) 42° 57.2'N - 17° 26.4'E;

- za kartu 100-26 od pozicije 43° 02.4'N - 17° 24.85'E u smjeru 166° do S ruba plana;

- za Plan 63 (Ploče) od pozicije 43° 02' 24" - 17° 24' 51" u smjeru 166° do S ruba Plana;

Neretvanski kanal: Submarine optical cable

1. Insert submarine cable (symbol P-7) joining positions:

a) 43° 02.4'N - 17° 24.85'E b) 42° 57.2'N - 17° 26.6'E;

- charts 153 and 154 joining positions:

a) 43° 02.4'N - 17° 24.65'E b) 42° 57.2'N - 17° 26.4'E;

- charts 100-26 from 43° 02.4'N - 17° 24.85'E in direction 166° to S border;

- Plan 63 (Ploče) from 43° 02' 24" - 17° 24' 51" in direction 166° to S border.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 153 (16-6/97); 154(11-5/97); 100-26 (16-6/97); 100-27(18-6/97); MK-24(17-6/97); Plan 6 (10-5/97).

9 - 7/97 Ancona: podrtina

Ucrtati podrtinu, iznad koje je dubina veća od 20 m (simbol O-16) na približno 43° 42.7'N - 13° 31.8'E i upisati: PA (simbol O-41)

Ancona: sunken wreck

Insert sunken wreck not dangerous to surface navigation (symbol O-16) and PA (symbol O-41) in vicinity 43° 42.7'N - 13° 31.8'E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-32 (21-6/97); 160 (20-6/97).

AN 11.12/97

10 - 7/97 Golfo di Trieste: zone sidrenja, prilazni kanali, peljarske (pilotske) postaje

1. Prekrižiti: - pomorske granice (simbol P-9, pomorska granica općenito):

a) od 45° 42.1'N - 13° 39.4'E do 45° 41.0'N - 13° 44.0'E;

b) od 45° 37.4'N - 13° 39.57'E do 45° 37.40'N - 13° 40.20'E.

- natpis "Uredeno područje (Vidi Peljar I)" na približno 45° 39.6'N - 13° 42.4'E

2. Ucrtati zone sidrenja (simbol P-12, granica sidrišta) spajanjem pozicija:

I a) 45° 39.37'N - 13° 46.00'E

II f) 45° 39.48'N - 13° 42.08'E

III j) 45° 37.40'N - 13° 40.20'E

b) 45° 39.48'N - 13° 42.08'E

g) 45° 39.68'N - 13° 40.20'E

k) 45° 38.70'N - 13° 40.20'E

c) 45° 41.08'N - 13° 42.08'E

h) 45° 41.08'N - 13° 40.20'E

l) 45° 37.90'N - 13° 44.48'E

d) 45° 41.08'N - 13° 43.90'E

i) 45° 41.08'N - 13° 42.08'E

m) 45° 37.40'N - 13° 44.60'E

e) 45° 39.85'N - 13° 45.75'E

n) 45° 37.40'N - 13° 40.20'E

Nastavlja se na sljedećoj stranici

- unutar područja pod I na približno 45° 40.7'N - 13° 42.8'E upisati: Zona C
 - unutar područja pod II na približno 45° 40.1'N - 13° 41.0'E upisati: Zona B
 - unutar područja pod III na približno 45° 37.9'N - 13° 41.6'E upisati: Zona A
3. Ucertati južnu granicu CANALE SUD (simbol P-9, pomorska granica općenito) u smjeru 270° duljine 2.3 M od pta Ronco.
4. Upisati:

- na približno 45° 39.00'N - 13° 41.00'E CANALE NORD
- na približno 45° 37.10'N - 13° 41.00'E CANALE SUD

5. Ucertati peljarske stanice (simbol J-8) na približno 45° 38.9'N - 13° 42.5'E i na približno 45° 37.1'N - 13° 42.5'E.

6. Za kartu 300-31:

- prekriziti pomorske granice (simbol P-9, pomorska granica, općenito):

- a) od 45° 42.1'N - 13° 39.4'E do 45° 41.0'N - 13° 44.0'E;
- b) od 45° 37.4'N - 13° 39.5'E do 45° 37.4'N - 13° 44.4'E

Golfo di Trieste: anchorage areas, approach channels, pilot stations

1. Delete:

- maritime limits (symbol P-9, maritime limit in general):

a) from 45° 42.1'N - 13° 39.4'E to 45° 41.0'N - 13° 44.0'E;

b) from 45° 37.4'N - 13° 39.5'E to 45° 37.40'N - 13° 40.20'E.

- Legend "Uredeno područje (Vidi Peljar I)" in vicinity 45° 39.6'N - 13° 42.4'E.

2. Insert anchorage areas (symbol P-12, anchorage limit) joining:

I a) 45° 39.37'N - 13° 46.00'E

II f) 45° 39.48'N - 13° 42.08'E

III j) 45° 37.40'N - 13° 40.20'E

b) 45° 39.48'N - 13° 42.08'E

g) 45° 39.68'N - 13° 40.20'E

k) 45° 38.70'N - 13° 40.20'E

c) 45° 41.08'N - 13° 42.08'E

h) 45° 41.08'N - 13° 40.20'E

l) 45° 37.90'N - 13° 44.48'E

d) 45° 41.08'N - 13° 43.90'E

i) 45° 41.08'N - 13° 42.08'E

m) 45° 37.40'N - 13° 44.60'E

e) 45° 39.85'N - 13° 45.75'E

n) 45° 37.40'N - 13° 40.20'E

- Insert Zona C in vicinity 45° 40.7'N - 13° 42.8'E (ad I) - Insert Zona B in vicinity 45° 40.1'N - 13° 41.0'E (ad II)

- Insert Zona A in vicinity 45° 37.9'N - 13° 41.6'E (ad III)

3. Insert south limit of CANALE SUD (symbol P-9, maritime limit in general) in direction 270° and 2.3 M in length from pta Ronco.

4. Insert:

- CANALE NORD in vicinity 45° 39.00'N - 13° 41.00'E

- CANALE SUD in vicinity 45° 37.10'N - 13° 41.00'E

5. Insert pilot stations (symbol J-8) in vicinity 45° 38.9'N - 13° 42.5'E and 45° 37.1'N - 13° 42.5'E.

6. Chart 300-31:

- delete maritime limits (symbol P-9, maritime limit in general) from 45° 42.1'N - 13° 39.4'E to 45° 41.0'N - 13° 44.0'E and from 45° 37.4'N - 13° 39.5'E to 45° 37.4'N - 13° 44.4'E.

Karte (posljedni ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 samo pod 6. (6-7/97); 100-15 (2-7/97), MK-1 (2-7/97)

AN 12.6/96

11 - 7/97 Monfalcone, prilazna oznaka: karakteristika

Zamijeniti karakteristiku B Bl 5s 5m 6M na približno 45° 44.9'N - 13° 35.7'E sa: B Bl 10s 5m 6M

Monfalcone, approach: Characteristic

Substitute characteristic B Bl 5s 5m 6M by B Bl 10s 5m 6M in vicinity 45° 44.9'N - 13° 35.7'E.

Karte (posljedni ispravak) - Charts (Last correction): 100-15 (10-7/97); MK-1 (10-7/97).

AN 4.81/97

12 - 7/97 Valle San Bartolomeo: karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku CZ 6m 3M na približno 45° 35.8'N - 13° 43.3'E sa: C Bl 3s 6m 3M

Valle San Bartolomeo, light: Characteristic

Substitute characteristic CZ 6m 3M by C Bl 3s 6m 3M in vicinity 45° 35.8'N - 13° 43.3'E.

Karta (posljedni ispravak) - Chart (Last correction): MK-1 (11-7/97).

1 - 8/97 Pašmanski kanal: podmorski cjevovod, podmorski kabel

Ucertati:

- podmorski cjevovod (simbol P-8) spajanjem pozicija:

a) 43° 57.97'N - 15° 25.00'E (Turanj)

b) 43° 57.56'N - 15° 24.58'E (otok Babac);

- podmorski kabel (simbol P-7) spajanjem pozicija:

c) 43° 57.40'N - 15° 24.00'E (otok Babac)

d) 43° 57.36'N - 15° 23.65'E; (Pašman)

Pašmanski kanal: submarine pipeline, submarine cable

1. Insert:

- submarine pipeline (P-8) joining positions:

a) 43° 57.97'N - 15° 25.00'E (Turanj)

b) 43° 57.56'N - 15° 24.58'E (Babac, island);

- submarine cable (P-7) joining positions:

c) 43° 57.40'N - 15° 24.00'E (Babac, island)

d) 43° 57.36'N - 15° 23.65'E; (Pašman)

Karta (posljedni ispravak) - Chart (Last correction): MK-14 (prvi ispravak/first correction).

2 - 8/97 Rogoznica, Frapa, marina: novo lučko svjetlo, sektor, lukobran

1. Ucertati lučko svjetlo (simbol K-2) na 43° 31.65'N - 15° 58.20'E i upisati dio karakteristike: C Bl

2. Od pozicije svjetla pod 1. ucertati lukobran (simbol G-6) u smjeru Wp=259.5° do obalnog ruba.

3. Za Plan 534:

a) Ucertati svjetlo (simbol K-2) na poziciji Wp=025.5°; d=625 m od svjetla Rt Gradina i upisati karakteristiku: C Bl 3s 6m 3M

Nastavlja se na sljedećoj stranici

- b) Na poziciju svjetla pod a) ucrtati isprekidano smjerove 170° i 012°, duljine 900 metara, međusobno ih spojiti u smjeru kazaljke na satu isprekidanim lukom polumjera 200 m od pozicije svjetla. Na luku upisati: Crveno
- c) Od pozicije svjetla pod a) ucrtati lukobran (simbol G-6) u smjeru 259.5°, duljine 99 metara, do obalnog ruba.

Rogoznica, Frapa, marina: new light established, sector, breakwater

1. Insert light (symbol K-2) in 43° 31.65'N - 15° 58.20'E and abridged light description: C Bl

2. Insert breakwater (symbol G-6) from light position ad 1. to position on coast line (Wp=259.5°).

3. For Plan 534:

a) Insert light (symbol K-2) in Wp=025.5° d=625 m from light position Rt Gradina and characteristic : C Bl 3s 6m 3M

b) To light position plot red sector in directions 170° to 012° (line length 900 m), sector limits connect with arch semidiameter 200 m and insert: Crveno

c) Insert breakwater (symbol G-6) from light position ad a) in direction 259.5°, d=99 m to coast line.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-21 (7-7/97); MK-15 (9-6/97); MK-16 (prvi ispravak/first correction); Plan 534 (13-4/97).

3 - 8/97 Plan 534: sektor vidljivosti svjetla

Na poziciju svjetla Rt Gradina (43° 31.3'N - 15° 58.0'E) ucrtati isprekidano smjerove 248° i 173° duljine 450 metara, međusobno ih spojiti u smjeru kazaljke na satu isprekidanim lukom polumjera 240 m od pozicije svjetla. Na luku upisati: Crveno

Plan 534: sector visible

To light position plot red sector in directions 248° to 173° (line length 450 m), sector limits connect with arch semidiameter 240 m and insert: Crveno
Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 534 (2-8/97).

4 - 8/97 Karta MK-15: visina mosta iznad srednje razine mora

Na približno 43° 40.3'N - 15° 56.0'E u skladu sa simbolom H-18a upisati visinu mosta iznad srednje razine mora: 20,5

Chart MK-15: bridge clearance - vertical

Insert symbol H-18a (bridge clearance - vertical) 20.5 in vicinity 43° 40.3'N - 15° 56.0'E.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): MK-15 (2-8/97).

1 - 9/97 Karta-Plan 11: lateralna dnevna oznaka, plutače za vez, naziv, svjetlo, karakteristika, poništenje obavijesti i prethodnog ispravka

I Plan Novigrad:

1) Poništiti ispravak 1(P) - 4/94. Lateralna oznaka dnevna - desna strana Plič Meja $\frac{1}{2}$ ponovno postavljena na svoju poziciju.

2) Od svjetla na lukobranu Novigrad ucrtati $\frac{1}{2}$ na približno:

- a) Wp=020° d=630 m
- b) Wp=016° d=550 m
- c) Wp=018° d=450 m
- d) Wp=024.5° d=560 m
- e) Wp=076° d=230 m
- f) Wp=092° d=180 m
- g) Wp=084° d=140 m

Uz ucrtane plutače upisati: PA

II Plan Luka Mirna i Novigrad:

1) Prekrižiti lateralnu oznaku dnevnu-desna strana $\frac{1}{2}$ na približno Wp=186.5° d=200 m od svjetla na lukobranu Novigrad.

2) Ucrtati lateralnu oznaku dnevnu-desna strana $\frac{1}{2}$ na Wp=183° d=200 m od svjetla na lukobranu Novigrad.

3) Zamijeniti karakteristiku svjetla Z Bl 3s 7m 3M na približno 45° 19'09"N - 13° 33'32"E (glava gata) sa: B Bl 3s 7m 3M

4) Prekrižiti simbol svjetla K-2 na približno Wp=086° d=500 m od svjetla na lukobranu Novigrad.

5) Ucrtati simbol svjetla K-2 na Wp=081° d=450 m od svjetla na lukobranu Novigrad i upisati dio karakteristike: Z 3M

III Plan Piranski zaliv:

1) Zamijeniti naziv Rijeka Dragonja na približno 45° 28'24"N - 13° 35'48"E sa: Kanal Sv. Odorik

IV Prekrižiti:

a) na Planu Rovinj:

- ljubičastu obavijest: A - Marina Rovinj (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- ljubičasti okvir zahvata marine i slovo A

b) na Planu Umag:

- ljubičastu obavijest: A - Marina Umag (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- ljubičasti okvir zahvata marine i slovo A

c) na Planu Luka Črvar:

- ljubičastu obavijest: A - Marina Črvar-Porat (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- ljubičasti okvir zahvata marine i slovo A

d) na Planu Luka Mirna i Novigrad:

- ljubičastu obavijest: A - Marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- ljubičasti okvir zahvata marine i slovo A

e) na Planu Piranski zaliv:

- ljubičaste obavijesti: A - Marina Portorož, B - Marina Bernardin (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- ljubičasti okvir zahvata marina i slova A i B

f) na Planu Novigrad:

- ljubičastu obavijest: A - Marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- ljubičasti okvir zahvata marine i slovo A

V Pod Male korekture poništiti ispravak 1(P) -4/94.

Chart-Plan 11: lateral mark, mooring buoys, name, light, characteristic, cancel preliminary notices



I Plan Novigrad:

1) Cancel 1(P) - 4/94. Fixed lateral mark starboard-hand $\frac{1}{2}$ (Plič Meja) re-established.

2) From light Novigrad breakwater insert $\frac{1}{2}$ and PA in vicinity:

- a) Wp=020° d=630 m d) Wp=024.5° d=560 m g) Wp=084° d=140 m
- b) Wp=016° d=550 m e) Wp=076° d=230 m
- c) Wp=018° d=450 m f) Wp=092° d=180 m

II Plan Luka Mirna i Novigrad:

- 1) Delete fixed lateral mark starboard-hand  (Plić Meja) in vicinity $Wp=186.5^\circ d=200$ m from light Novigrad breakwater.
- 2) Insert fixed lateral mark starboard-hand  (Plić Meja) in $Wp=183^\circ d=200$ m from light Novigrad breakwater.
- 3) Substitute characteristic Z Bl 3s 7m 3M by B Bl 3s 7m 3M in vicinity $45^\circ 19'09''N - 13^\circ 33'32''E$ (mole, head).
- 4) Delete light symbol K-2 in vicinity $Wp=086^\circ d=500$ m from light Novigrad breakwater.
- 5) Insert light symbol K-2 in $Wp=081^\circ d=450$ m from light Novigrad breakwater and abridged light description: Z 3M

III Plan Piranski zaliv:

- 1) Substitute name Rijeka Dragonja by name Kanal Sv. Odorik in vicinity $45^\circ 28'24''N - 13^\circ 35'48''E$.

IV Delete notices:

a) on Plan Rovinj:

- Magenta: A - Marina Rovinj (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- Magenta marina border and letter A

b) on Plan Umag:

- Magenta: A - Marina Umag (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- Magenta marina border and letter A

c) on Plan Luka Črvar:

- Magenta: A - Marina Črvar-Porat (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- Magenta marina border and letter A

d) on Plan Luka Mirna i Novigrad:

- Magenta: A - Marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- Magenta marina border and letter A

e) on Plan Piranski zaliv:

- Magenta: A - Marina Portorož, B - Marina Bernardin (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- Magenta marina borders and letters A and B

f) na Planu Novigrad:


- Magenta: A - Marina Novigrad (Vidi Peljar za male brodove - I dio)
- Magenta marina border and letter A

V Delete in Male korekture/Small corrections: I(P) -4/94.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 11 (2-7/97).

2 - 9/97 Novigrad, luka: lateralna oznaka

1) Karta 100-15:


Poništiti ispravak I(P) - 4/94. Lateralna oznaka dnevna - desna strana,  (Plić Meja) ponovno postavljena na svoju poziciju.

2) Karta MK-2:


Ucrtati lateralnu oznaku dnevnu-desna strana  (Plić Meja) na približno $45^\circ 18.9'N - 13^\circ 33.6'E$.

Novigrad, harbour: lateral mark

1) Chart 100-15:


Cancel I(P) - 4/94. Fixed lateral mark starboard-hand  (Plić Meja) re-established.

2) Chart MK-2


Insert fixed lateral mark starboard-hand  (Plić Meja) (symbol L-70) in vicinity $45^\circ 18.9'N - 13^\circ 33.6'E$.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-15 (11-7/97); MK-2 (prvi ispravak).

3 - 9/97 Male Orjule, otok, Gr Batelić: kardinalna oznaka E

Ucrtati  (kardinalna oznaka E - dnevna) na $44^\circ 29.56'N - 14^\circ 34.72'E$ (za kartu 152 pozicija je $44^\circ 29.62'N - 14^\circ 34.52'E$).

Male Orjule, island, Gr Batelić: cardinal mark E

Insert  (fixed cardinal day mark E) in $44^\circ 29.56'N - 14^\circ 34.72'E$ (chart 152 insert in $44^\circ 29.62'N - 14^\circ 34.52'E$).

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (10-7/97); INT 3410 (3-7/97); 152 (6-7/97); 100-17 (prvi ispravak); 100-19 (6-7/97); MK-8 (5-7/97); MK-9 (prvi ispravak).

4 - 9/97 Plan 532: dalekovod visokog napona, podmorski energetska kabel sektor svjetla

1. Prekrižiti dalekovod visokog napona s visinom (10) iznad prolaza Malo Žaplo (simbol H-5) na približno od pozicije $Wp=338^\circ d=440$ m od trigonometrijske točke 46 (simbol D-1) otok Tun mali do $Wp=328^\circ d=710$ m od trigonometrijske točke 46 (simbol D-1) otok Tun mali.

2. Ucrtati podmorski energetska kabel (simbol P-7) spajanjem pozicija:

a) $Wp=335^\circ d=500$ m od trigonometrijske točke 46 (simbol D-1) otok Tun mali.

b) $Wp=330^\circ d=650$ m od trigonometrijske točke 46 (simbol D-1) otok Tun mali.

3. Na poziciju svjetla otočić Golac ($44^\circ 11'20''N - 14^\circ 51'00''E$) ucrtati isprekidano smjer 066° , $d=4000$ m (do W ruba Plana) i smjer 280° , $d=5520$ m (do E ruba Plana), međusobno ih spojiti u smjeru kazaljke na satu isprekidanim lukom polumjera 800 m od pozicije svjetla. Na luku upisati: Bijelo

Plan 532: submarine pipeline, submarine cable, visible sector

1. Delete symbol H-5 (power transmission line) from $Wp=338^\circ$, $d=440$ m from triangulation point 46 (symbol D-1) Tun mali island, to $Wp=328^\circ d=710$ m from triangulation point 46 (symbol D-1) Tun mali island.

2. Insert submarine power cable (P-7) joining positions:


a) $Wp=335^\circ d=500$ m from triangulation point 46 (symbol D-1) Tun mali island.

b) $Wp=330^\circ d=650$ m from triangulation point 46 (symbol D-1) Tun mali island.


3. To light position Golac island ($44^\circ 11'20''N - 14^\circ 51'00''E$) plot visible sector from direction 066° , line length 4000 metres to direction 280° , line length 5520 metres, sector limits connect with arch semidiameter 800 m and insert: Bijelo

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 532 (3-4/97).

5 - 9/97 Velebitski kanal: ukinuto sidrište

Prekrižiti  na približno $44^\circ 15.9'N - 15^\circ 29.3'E$.

Velebitski kanal: anchorage

Delete  in vicinity $44^\circ 15.9'N - 15^\circ 29.3'E$.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-19 (3-9/97); MK-12 (6-7/97).

6 - 9/97 Znaci i kratice: boja oznake

U simbolu L-70 (Lateralne DNEVNE OZNAKE - Desna strana) zamijeniti kraticu cr ispod stožaste plutače sa znakom na vrhu i ispod motke sa znakom na vrhu sa: z

Symbols and Abbreviations: colour of IALA buoys

Substitute abbreviations cr by z in L-70 (lateral mark - starboard-hand, conical buoy with top mark and spar buoy with top mark)

Karta - Chart: Znaci i skraćenice - 1988

7 - 9/97 Sicilijanski prolaz, Linosa, otok: karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku svjetla B Bl(4) 20s 32m 12M na približno 35° 52.4'N - 12° 52.6'E sa: B Bl(4) 20s 32m 16M

Sicilian channel, Linosa, island: light characteristic

Substitute characteristic B Bl(4) 20s 32m 12M by B Bl 20s 32m 16M in vicinity 35° 52.4'N - 12° 52.6'E.

A.N. 15.13/97

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 179 (16-7/91).

8 - 9/97 Manfredonia, luka: karakteristika svjetla

Zamijeniti karakteristiku svjetla B Bl 3s 20m 15M na približno 41° 37.7'N - 15° 55.4'E sa: B Bl 5s 20m 23M

Manfredonia, port: light characteristic

Substitute characteristic B Bl 3s 20m 15M by B Bl 5s 20m 23M in vicinity 41° 37.7'N - 15° 55.4'E.

A.N. 15.17/97

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-34 (19-6/97); 158 (19-6/97).

9 - 9/97 Termoli, luka, okolina: potopljena podrtina

Ucertati +++ na 42° 02.2'N - 15° 02.4'E (za kartu 159 pozicija je 42° 02.2'N - 15° 02.2'E).

Termoli, harbour: sunken wreck

Insert +++ in 42° 02.2'N - 15° 02.4'E (chart 159 insert in 42° 02.2'N - 15° 02.2'E).

A.N. 12.10/97

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-33 (10-5/97); 159 (6-11/96).

10 - 9/97 San Benedetto del Tronto: plutača

Prekrižiti posebnu oznaku L-70 (žuta svjetleća valjkasta plutača sa znakom na vrhu - žuti X) na približno 42° 55.55'N - 13° 54.80'E.

San Benedetto del Tronto: special mark (buoy)

Delete L-70 (special night mark with top mark) in vicinity 42° 55.55'N - 13° 54.80'E.

A.N.12.11/97

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 160 (9-7/97).

11 - 9/97 Valle San Bartolomeo, Lazzareto: svjetlo, karakteristika

1. Prekrižiti simbol K-2 (lučko svjetlo) na približno 45° 36.1'N - 13° 43.5'E.

2. Ucertati simbol K-2 (lučko svjetlo) na 45° 35.85'N - 13° 43.62'E

3. Upisati dio karakteristike: C Bl 3s 3M

Valle San Bartolomeo, Lazzareto: light, characteristic

1. Delete symbol K-2 (light) in vicinity 45° 36.1'N - 13° 43.5'E.

2. Insert symbol K-2 (light) in 45° 35.85'N - 13° 43.62'E.

3. Insert abridge description: C Bl 3s 3M

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 151 (3-7/97 samo pod 1 /only 1); 100-15 (2-9/97); MK-1 (12-7/97 samo pod 1. i 2. / only 1. i 2.).

1 - 10/97 Karta-Plan 11: plutače za vez

I Plan Luka Črvar:

1. Od hridi Veliki školj prekrižiti ☞ na približno:

a) Wp=082° d=1980 m

b) Wp=084° d=1970 m

c) Wp=085° d=1930 m

d) Wp=086.5° d=1880 m

e) Wp=087° d=1780 m

II Plan Umag, uvala Posoj:

2. Od svjetla na lukobranu tvornice cementa prekrižiti ☞ na približno:

f) Wp=066° d=90 m

e) Wp=107° d=170 m

Chart-Plan 11: mooring buoys

I Plan Luka Črvar:

1) From Veliki školj delete ☞ in vicinity:

a) Wp=082° d=1980 m

b) Wp=084° d=1970 m

c) Wp=085° d=1930 m

d) Wp=086.5° d=1880 m

e) Wp=087° d=1780 m

II Plan Umag, uvala Posoj:


2) From light position (Posoj, cement works quay) delete ☞ in vicinity:

f) Wp=066° d=90 m


e) Wp=107° d=170 m

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 11 (1-9/97).

2 - 10/97 Lavdara, pličina: signalna oznaka, usamljena opasnost

Ucrtati  na 43° 56.93'N - 15° 11.20'E. (- za kartu 152 pozicija je 43° 56.93'N - 15° 11.00'E)

Lavdara, shoal: isolated danger mark

Insert  in 43° 56.93'N - 15° 11.20'E. (- chart 152 in 43° 56.93'N - 15° 11.00'E.)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-32 (9-7/97); 152 (3-9/97); 100-20 (6-7/97); MK-13 (5-5/97); MK-14 (1-8/97).

3 - 10/97 Zadar, luka: pilotske stanice

Ucrtati  na:

1. 44° 07.2'N - 15° 12.5'E

2. 44° 05.2'N - 15° 14.5'E

Zadar, harbour: pilot stations


Insert  in

1. 44° 07.2'N - 15° 12.5'E

2. 44° 05.2'N - 15° 14.5'E


Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (3-9/97); 300-32 (2-10/97); 152 (2-10/97); 100-19 (5-9/97 samo/only 1); 100-20 (2-10/97, za Plan Zadar samo/only 1); MK-12 (5-9/97, za Plan Zadar samo/only 1.); MK-13 (2-10/97, za Plan Zadar samo/only 1).

4 - 10/97 Zverinački kanal: svjetleća oznaka, karakteristika, sektor

1. Ucrtati  na 44° 10.3'N - 14° 52.8'E i upisati dio karakteristike: B Bl(2) (- za Plan 532 upisati: B Bl(2) 6s 6.5m 4M)

2. Na poziciju svjetleće oznake pod 1. ucrtati isprekidano smjerove 132° i 318°, d=2000 m, međusobno ih spojiti u smjeru kazaljke na satu isprekidanim lukom polumjera 700 m od pozicije oznake. Na luku upisati: B (- za Plan 532 upisati: Bijelo)

Zverinački kanal: lightbeacon, characteristic, visible sector

1. Insert  in 44° 10.3'N - 14° 52.8'E and abridged light description: B Bl(2)


- Plan 532 insert: B Bl(2) 6s 6.5m 4M

2. To light position ad 1 plot visible sector from direction 132 to direction 318, line length 2000 metres, sector limits connect with arch semidiameter 700 m and insert: B


- Plan 532 insert: Bijelo

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (3-10/97 samo/only 1.); 300-32 (3-10/97 samo/only 1.); 152 (3-10/97); 100-19 (3-10/97); 100-20 (3-10/97); MK-11 (prvi ispravak); MK-13 (3-10/97); Plan 532 (4-9/97).

5 - 10/97 Dugi otok: podrtina

Ucrtati  na 43° 53.4'N - 15° 07.2'E. (- za kartu 152 pozicija je 43° 53.4'N - 15° 07.0'E).

Dugi otok: sunken wreck

Insert  in 43° 53.4'N - 15° 07.2'E. (- chart 152 in 43° 53.4'N - 15° 07.0'E).

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-32 (4-10/97); 152 (4-10/97); 100-20 (4-10/97); MK-14 (2-10/97).

1 - 11/97 Lošinj, SW od otoka: zabrana sidrenja i kočarenja, kupon

1. Prekrižiti navod ODLAGALIŠTE EKSPLOZIVNOG MATERIJALA na približno 44° 25.3'N - 14° 22.0'E (karta 101 na 44° 26.0'N - 14° 11.0'E).

- za INT 3410 prekrižiti EXPLOSIVES DUMPING GROUND

- za kartu 100 prekrižiti ISTOVARIŠTE NEUPOTREBLJENE MUNICIJE

2. Na približno 44° 24.4'N - 14° 21.0'E ucrtati G-10a (zabranjen ribolov) i na približno 44° 24.4'N - 14° 23.0'E ucrtati G-12 (zabranjeno sidrenje).

Postojeću granicu (P-9) područja polumjera 4 milje od 44° 25.3'N - 14° 22.0'E zamijeniti u skladu sa simbolom P-12a.

- za kartu MK-8 simbol G-10a ucrtati na 44° 25.0'N - 14° 21.0'E a simbol G-12 na 44° 25.0'N - 14° 23.0'E.

3. Upisati na približno:

- karta 100 44° 20.0'N - 14° 15.0'E: VIDI UPOZORENJE

- karta 101 44° 22.0'N - 14° 15.0'E: VIDI UPOZORENJE 1

- karta 300-31 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: VIDI UPOZORENJE 9

- karta INT 3410 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: SEE WARNING 9

- karta 152 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: VIDI UPOZORENJE 3

- karta 161 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: VIDI UPOZORENJE 5

- karta 100-17 44° 25.0'N - 14° 12.0'E: VIDI UPOZORENJE 3

- karta MK-8 44° 28.2'N - 14° 22.2'E: VIDI UPOZORENJE 1

4. Priložene kupone (UPOZORENJE/WARNING) naljepiti na približno:

- karta 100 44° 00.0'N - 17° 00.0'E

- karta 101 43° 32.0'N - 17° 54.0'E

- karta 300-31 44° 48.2'N - 15° 29.0'E

- karta INT 3410 45° 29.0'N - 14° 45.5'E

- karta 152 44° 24.4'N - 15° 27.0'E

- karta 161 44° 19.0'N - 14° 20.0'E

- karta 100-17 44° 16.8'N - 14° 13.4'E

- karta MK-8 44° 26.7'N - 14° 23.0'E

Lošinj, SW from island: anchoring, fishing, blocks

1. Delete ODLAGALIŠTE EKSPLOZIVNOG MATERIJALA in vicinity 44° 25.3'N - 14° 22.0'E (chart 101 in 44° 26.0'N - 14° 11.0'E).

- Chart INT 3410 delete EXPLOSIVES DUMPING GROUND

- Chart 100 delete ISTOVARIŠTE NEUPOTREBLJENE MUNICIJE

2. In vicinity 44° 24.4'N - 14° 21.0'E insert G-10a (fishing prohibited) and in 44° 24.4'N - 14° 23.0'E insert G-12 (anchoring prohibited). Substitute symbol P-9 (maritime limit in general) by symbol P-12a (limit of restricted area) in 4 miles radius from 44° 25.3'N - 14° 22.0'E.

- Chart MK-8 symbol G-10a insert in 44° 25.0'N - 14° 21.0'E and symbol G-12 in 44° 25.0'N - 14° 23.0'E.

3. Insert in vicinity:

- Chart 100 44° 20.0'N - 14° 15.0'E: VIDI UPOZORENJE

- Chart 101 44° 22.0'N - 14° 15.0'E: VIDI UPOZORENJE 1

- Chart 300-31 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: VIDI UPOZORENJE 9

Nastavlja se na sljedećoj stranici


- Chart INT 3410 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: SEE WARNING 9
- Chart 152 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: VIDU UPOZORENJE 3
- Chart 161 44° 25.0'N - 14° 09.0'E: VIDU UPOZORENJE 5
- Chart 100-17 44° 25.0'N - 14° 12.0'E: VIDU UPOZORENJE 3
- Chart MK-8 44° 28.2'N - 14° 22.2'E: VIDU UPOZORENJE 1

4. Insert the accompanying blocks (UPOZORENJE/WARNING) on:


- Chart 100 44° 00.0'N - 17° 00.0'E
- Chart 101 43° 32.0'N - 17° 54.0'E
- Chart 300-31 44° 48.2'N - 15° 29.0'E
- Chart INT 3410 45° 29.0'N - 14° 45.5'E
- Chart 152 44° 24.4'N - 15° 27.0'E
- Chart 161 44° 19.0'N - 14° 20.0'E
- Chart 100-17 44° 16.8'N - 14° 13.4'E
- Chart MK-8 44° 26.7'N - 14° 23.0'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100 (1-3/97); 101 (Nova naklada 1996-prvi ispravak); 300-31 (4-10/97); INT 3410 (3-9/97); 152 (5-10/97); 161 (3-7/97); 100-17 (3-9/97); MK-8 (3-9/97).

2 - 11/97 Zverinački kanal: svjetleća oznaka, karakteristika, sektor

1. Ucrtati  na 44° 10.3'N - 14° 52.8'E i upisati dio karakteristike: B Bl(2)
2. Na poziciju svjetleće oznake pod 1. ucrtati isprekidano smjerove 132° i 318°, d=2000 m, međusobno ih spojiti u smjeru kazaljke na satu isprekidanim lukom polumjera 700 m od pozicije oznake. Na luku upisati: B

Zverinački kanal: lightbeacon, characteristic, visible sector

1. Insert  in 44° 10.3'N - 14° 52.8'E and abridged light description: B Bl(2)
2. To light position ad 1 plot visible sector from direction 132° to direction 318°, line length 2000 metres, sector limits connect with arch semidiameter 700 m and insert: B

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-17 (1-11/97)

3 - 11/97 **Karta 100-19, Zapuntel, prolaz: kupon**

Priloženi kupon nalijepiti sa centrom na približno 44° 15.2'N - 14° 46.6'E

Chart 100-19, Zapuntel, strait: block

Insert the accompanying block, centred on 44° 15.2'N - 14° 46.6'E

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): 100-19 (4-10/97)

4 - 11/97 **Ugljan, otok, - Dugi otok: podmorski energetski kabel**

1. Prekrižiti podmorski energetski kabel (P-7) od 44° 01.7'N - 15° 14.05'E do 43° 56.6'N - 15° 09.7'E.

2. Ucrtati podmorski energetski kabel (P-7) spajanjem pozicija:

- a) 44° 01.85'N - 15° 14.20'E
- b) 44° 01.95'N - 15° 13.95'E
- c) 43° 59.55'N - 15° 10.40'E
- d) 43° 56.60'N - 15° 10.10'E
- e) 43° 56.35'N - 15° 09.75'E

3. Za kartu 152 ucrtati podmorski energetski kabel (P-7) spajanjem pozicija:

- a) 44° 01.85'N - 15° 14.00'E
- b) 44° 01.95'N - 15° 13.75'E
- c) 43° 59.55'N - 15° 10.20'E
- d) 43° 56.60'N - 15° 09.90'E
- e) 43° 56.35'N - 15° 09.55'E

Ugljan, island - Dugi otok: submarine power cable

1. Delete submarine power cable (P-7) from 44° 01.7'N - 15° 14.05'E to 43° 56.6'N - 15° 09.7'E.

2. Insert submarine power cable (P-7), joining:

- a) 44° 01.85'N - 15° 14.20'E
- b) 44° 01.95'N - 15° 13.95'E
- c) 43° 59.55'N - 15° 10.40'E
- d) 43° 56.60'N - 15° 10.10'E
- e) 43° 56.35'N - 15° 09.75'E

3. Chart 152, joining:

- a) 44° 01.85'N - 15° 14.00'E
- b) 44° 01.95'N - 15° 13.75'E
- c) 43° 59.55'N - 15° 10.20'E
- d) 43° 56.60'N - 15° 09.90'E
- e) 43° 56.35'N - 15° 09.55'E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 152 (1-11/97 samo/only pod 3); 100-20(5-10/97); MK-13(4-10/97)

5 - 11/97 **Sušurađ, luka: karakteristika i sektor svjetla**

- 1) Prekrižiti dio karakteristike CBL(2)5s i sektor POT lučkog svjetla na približno 42° 42.6'N - 17° 55.0'E.

- 2) Ucrtati:

- a) na poziciju svjetla pod 1) isprekidano smjerove crvenog sektora 235° i 275° duljine 1.5 milje, međusobno ih spojiti isprekidanim lukom polumjera 1.2 milje i na luku upisati: crveno
 - b) upisati dio karakteristike: BC Bl(2)
- za kartu 50-20 upisati: BC Bl(2) 5s

Sudurad, port: characteristic, red sector

1) Delete CBL(2)5s and POT (obscured sector) in vicinity 42° 42.6'N - 17° 55.0'E.

2) Insert:

a) To light position ad 1) plot red sector from direction 235 to direction 275, line length 1.5 mile, sector limits connect with arch semidiameter 1.2 mile.

b) abridged light description BC Bl(2)

- Chart 50-20 BC Bl(2) 5s

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-27 (8-7/97); 100-28 (11-5/97); 50-20 (18-6/97); MK-25 (prvi ispravak); MK-26 (prvi ispravak).

6 - 11/97 Rimini, okolina luke: naftne instalacije.

1) Ucertati platformu (simbol I-76) na 44° 06.2'N - 12° 50.2'E i upisati naziv: REGINA

- Za kartu 161 pozicija je 44° 06.2'N - 12° 50.0'E

2) Promijeniti naziv BRENDA A-T u BRENDA PRODUZIONE za platformu na 44° 06.8'N - 13° 04.0'E

- Za kartu 161 pozicija je 44° 06.8'N - 13° 03.8'E

3) Ucertati platformu (simbol I-76) na 44° 06.0'N - 12° 49.8'E i upisati naziv: REGINA I

- Za kartu 161 pozicija je 44° 06.0'N - 12° 49.6'E

4) Spojiti navedene točke podmorskim cjevovodom (simbol P-8):

a) 44° 06.0'N - 12° 49.8'E - REGINA I

b) 44° 06.2'N - 12° 50.2'E - REGINA

c) 44° 06.8'N - 13° 04.0'E - BRENDA PRODUZIONE

- Za kartu 161 pozicije su:

a) 44° 06.0'N - 12° 49.6'E - REGINA I

b) 44° 06.2'N - 12° 50.0'E - REGINA

c) 44° 06.8'N - 13° 03.8'E - BRENDA PRODUZIONE

Rimini, harbour : platforms, underwater installations

1) Insert platform (symbol I-76) REGINA in 44° 06.2'N - 12° 50.2'E

- For chart 161 in 44° 06.2'N - 12° 50.0'E

2) Substitute name BRENDA A-T by BRENDA PRODUZIONE (platform) in 44° 06.8'N - 13° 04.0'E

- For chart 161 in 44° 06.8'N - 13° 03.8'E

3) Insert platform (symbol I-76) REGINA I in 44° 06.0'N - 12° 49.8'E

- For chart 161 in 44° 06.0'N - 12° 49.6'E

4) Join position with submarine oil pipeline (symbol P-8):

a) 44° 06.0'N - 12° 49.8'E - REGINA I

b) 44° 06.2'N - 12° 50.2'E - REGINA

c) 44° 06.8'N - 13° 04.0'E - BRENDA PRODUZIONE

- For chart 161:

a) 44° 06.0'N - 12° 49.6'E - REGINA I

b) 44° 06.2'N - 12° 50.0'E - REGINA

c) 44° 06.8'N - 13° 03.8'E - BRENDA PRODUZIONE

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (1-11/97); 300-32 (5-10/97); 161 (1-11/97)

AN 13.2/97

7 - 11/97 Koper, luka: plutače

1) Prekrižiti plutače:

a) lateralna svjetleća, lijeva strana, znak na vrhu, karakteristika CBI 5s 4M na 45° 34.0'N - 013° 42.8'E

b) lateralna svjetleća, desna strana, znak na vrhu, karakteristika ZBI 5s 4M na 45° 33.8'N - 013° 42.9'E

c) stožasta (L-6) i broj (1) na 45° 33.857'N - 013° 43.385'E

d) stožasta (L-6) i broj (2) na 45° 33.940'N - 013° 43.403'E

e) stožasta (L-6) i broj (3) na 45° 33.865'N - 013° 43.646'E

f) stožasta (L-6) i broj (4) na 45° 33.950'N - 013° 43.658'E

g) stožasta (L-6) i broj (5) na 45° 33.870'N - 013° 43.910'E

h) stožasta (L-6) i broj (6) na 45° 33.960'N - 013° 43.910'E

2) Ucertati plutače:

i) sigurne vode, svjetleća sa stupom (L-70) na 45° 33.898'N - 013° 42.315'E i upisati dio karakteristike: BBI 8s

j) lateralna svjetleća, valjkasta, lijeva strana (L-70) na 45° 33.924'N - 013° 43.125'E i upisati dio karakteristike: CBI

- uz plutaču upisati: (2)

k) lateralna svjetleća, valjkasta, lijeva strana (L-70) na 45° 33.950'N - 013° 43.510'E i upisati dio karakteristike: CBI

- uz plutaču upisati: (4)

l) lateralna svjetleća, valjkasta, lijeva strana (L-70) na 45° 33.950'N - 013° 43.910'E i upisati dio karakteristike: CBI

- uz plutaču upisati: (6)

m) lateralna svjetleća, stožasta, desna strana (L-70) na 45° 33.832'N - 013° 43.122'E i upisati dio karakteristike: ZBI

- uz plutaču upisati: (1)

n) lateralna svjetleća, stožasta, desna strana (L-70) na 45° 33.846'N - 013° 43.510'E i upisati dio karakteristike: ZBI

- uz plutaču upisati: (3)

o) lateralna svjetleća, stožasta, desna strana (L-70) na 45° 33.850'N - 013° 43.910'E i upisati dio karakteristike: ZBI

- uz plutaču upisati: (5)

Plan 10 Koper: buoy

1) Delete buoys

a) port-hand pillar light-buoy with topmark, CBI 5s 4M in 45° 34.0'N - 013° 42.8'E

b) starboard-hand pillar light-buoy with topmark, ZBI 5s 4M in 45° 33.8'N - 013° 42.9'E

c) conical (L-6) and No (1) in 45° 33.857'N - 013° 43.385'E

d) conical (L-6) and No (2) in 45° 33.940'N - 013° 43.403'E

e) conical (L-6) and No (3) in 45° 33.865'N - 013° 43.646'E

Nastavlja se na sljedećoj stranici

- f) conical (L-6) and No (4) in 45° 33.950'N - 013° 43.658' E
g) conical (L-6) and No (5) in 45° 33.870'N - 013° 43.910' E
h) conical (L-6) and No (6) in 45° 33.960'N - 013° 43.910' E

2) Insert buoys:

- i) safe water pillar light-buoy (L-70), BBl 8s in 45° 33.898'N - 013° 43.315' E
j) port-hand can light-buoy (L-70), CBl No (2) in 45° 33.924'N - 013° 43.125' E
k) port-hand can light-buoy (L-70), CBl No (4) in 45° 33.950'N - 013° 43.510' E
l) port-hand can light-buoy (L-70), CBl No (6) in 45° 33.950'N - 013° 43.910' E
m) starboard-hand can light-buoy (L-70), ZBl No (1) in 45° 33.832'N - 013° 43.122' E
n) starboard-hand can light-buoy (L-70), ZBl No (3) in 45° 33.846'N - 013° 43.510' E
o) starboard-hand can light-buoy (L-70), ZBl No (5) in 45° 33.850'N - 013° 43.910' E

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 151 (11-9/97 samo/only 1a i 1b); 100-15 (11-9/97 samo/only 1a, 1b i 2g); MK-1 (11-9/97 samo/only 1a, 1b i 2g); Plan 10 (1-6/95).

ANM 3397/18 09/97

1(T) - 12/97 Kamenjak, Movar, Molunat, radioobilježivači: izvan uporabe

Prekrižiti simbol kružnog radiofara (M-4) na:

- a) 44° 47.18'N - 13° 54.89'E (Kamenjak)
b) 43° 30.33'N - 15° 58.27'E (Movar)
c) 42° 27.08'N - 18° 25.34'E (Molunat)

Kamenjak, Movar, Molunat, circular marine radiobeacon: inoperative

Delete symbol circular marine radiobeacon (M-4) in:

- a) 44° 47.18'N - 13° 54.89'E (Kamenjak)
b) 43° 30.33'N - 15° 58.27'E (Movar)
c) 42° 27.08'N - 18° 25.34'E (Molunat)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100 (1-11/97); 101 (1-11/97); 102 (6-11/96); 108 (15-7/91); 109 (15-7/91); 300-31 (6-11/97); 300-34 (8-9/97); INT 3410 (1-11/97); INT 3412 (10-5/97); 151 (7-11/97); 153 (8-7/97); 154 (8-7/97); 161 (6-11/97); 100-16 (5-7/97); 100-21 (2-8/97); 100-28 (5-11/97); 50-3 (prvi ispravak); MK-3 (3-7/97); MK-4 (3-7/97); MK-16 (2-8/97); MK-26 (5-11/97); MK-27 (prvi ispravak).

2(T) - 12/97 Plan 533, Šibenski kanal: plutače za vez

Prekrižiti ∇ u uvali Sv Petar na približno:

- a) Wp=267,5° d=240 m od 43° 43.4'N - 15° 53.8'E (Rt Kuline)
b) Wp=216,5° d=370 m od 43° 43.4'N - 15° 53.8'E (Rt Kuline)
c) Wp=183° d=480 m od 43° 43.4'N - 15° 53.8'E (Rt Kuline)

Plan 533, Šibenski kanal: mooring buoys

Delete ∇ in vicinity (Sv Petar, cove):

- a) Wp=267,5° d=240 m from 43° 43.4'N - 15° 53.8'E (Rt Kuline)
b) Wp=216,5° d=370 m from 43° 43.4'N - 15° 53.8'E (Rt Kuline)
c) Wp=183° d=480 m from 43° 43.4'N - 15° 53.8'E (Rt Kuline)

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 533 (7-10/96).

3 - 12/97 Plan 534: lateralna dnevna oznaka, lijeva strana

1. Plan Trogirski kanal: - zamijeniti \blacktriangle sa ∇ na Wp=066°; d=850 m od svjetla Rt Čubrijan
2. Plan Trogirski zaljev: - ucrtati ∇ na Wp=066°; d=850 m od svjetla Rt Čubrijan

Plan 534: port-hand lateral beacon

1. Plan Trogirski kanal: - Substitute \blacktriangle by ∇ in Wp=066°; d=850 m from Rt Čubrijan light.
2. Plan Trogirski zaljev: - Insert ∇ in Wp=066°; d=850 m from Rt Čubrijan light.

Karta (posljednji ispravak) - Chart (Last correction): Plan 534 (3-8/96).

4 - 12/97 Pomena, uvala, otok Mljet: podmorski kabel

Ucrtati podmorski kabel (P-7) od 42° 47.20'N - 17° 20.10'E do 42° 47.28'N - 17° 20.80'E.
(za kartu MK-23 od 42° 47.20'N - 17° 20.10'E do E ruba karte)

Pomena, cove, Mljet, island: submarine cable

Insert submarine cable (P-7) from 42° 47.20'N - 17° 20.10'E to 42° 47.28'N - 17° 20.80'E.
(Chart MK-23 from 42° 47.20'N - 17° 20.10'E to E border)

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 100-27 (5-11/96); MK-23 (prvi ispravak); MK-24 (prvi ispravak).

5 - 12/97 Porto San Giorgio: nazivi, platforme

Zamijeniti nazive uz platforme:

- a) na približno 43° 19.4'N - 13° 49.5'E S.M.1 u: S.R.M.1
b) na približno 43° 17.1'N - 13° 48.4'E S.M.A. u: S.R.M.A.
c) na približno 43° 17.0'N - 13° 52.4'E M.M.1 u: MORMORA 1-4
d) na približno 43° 15.3'N - 13° 49.9'E V.M.1. u: V.G.M.1
e) na približno 43° 05.8'N - 13° 02.0'E DAVIDE u: DAVID
f) na približno 43° 02.8'N - 14° 01.0'E FABRIZIA 1 u: FABRIZIA

Porto San Giorgio: name

Substitute platform name:

- a) in vicinity 43° 19.4'N - 13° 49.5'E S.M.1 to S.R.M.1
b) in vicinity 43° 17.1'N - 13° 48.4'E S.M.A. to S.R.M.A.
c) in vicinity 43° 17.0'N - 13° 52.4'E M.M.1 to MORMORA 1-4
d) in vicinity 43° 15.3'N - 13° 49.9'E V.M.1. to V.G.M.1

Nastavlja se na sljedećoj stranici

e) in vicinity 43° 05.8' N - 13° 02.0' E DAVIDE to DAVID
f) in vicinity 43° 02.8' N - 14° 01.0' E FABRIZIA 1 to FABRIZIA
Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-32 (6-11/97); 160 (10-9/97).

AN 11 - 14/97

6 - 12/97 Golfo di Trieste: karakteristika

Zamijeniti dio karakteristike B Bl 3s 6M na približno 45° 39.7' N - 13° 10.4' E u: B Bl 2s 6M

Golfo di Trieste: characteristic

Substitute B Bl 3s 6M by B Bl 2s 6M in vicinity 45° 39.7' N - 13° 10.4' E.

Karte (posljednji ispravak) - Charts (Last correction): 300-31 (1-12/97); 151 (1-12/97); 100-15 (7-11/97).

AN 7 - 17/97

Nova izdanja karata (1997. godina)

161	Fano - Po di Goro - Pula
50-3	Pula - Cres
100-17	Lošinj - Molat
100-19	Silba - Pag
100-28	Dubrovnik - Budva
100-29	Budva - Ulcinj
	Male karte I dio
	Male karte II dio

Nova naklada:

100-18	Rijeka - Kvarnerić
100-21	Šibenik - Split
100-22	Jabuka - Vis

Publikacije:

Nautički godišnjak 1998

7. Pregled ispravaka 1997. za publikaciju Peljar I - Jadransko more - istočna obala, Nova naklada 1983.

ZABRANA REPRODUKCIJE POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA

Državni hidrografski institut zadržava autorsko pravo na pretisak i izradbu pomorskih karata i navigacijskih publikacija svojega izdanja u cijelosti ili djelomično.

PREGLED KRATICA

Kratice u "Oglasu za pomorce" i drugim navigacijskim publikacijama u izdanju Državnog hidrografskog instituta.

KRATICA	ZNAČENJE	KRATICA	ZNAČENJE
AN	Avvisi ai Naviganti	PS	Popis svjetala i signala za maglu - Jadranskog mora, Jonskog mora i Malteških otoka
ALRS	Admiralty List of Radio Signals	Pl	plutača
ALL	Admiralty List of Lights	Pk	prekid, prekidno
ANM	Admiralty Notices to Mariners	Plič	pličina, pličak
B	bijeli	Pm	promjenljivo
Bf	Beaufortova skala	Pol	poluotok
Bl	bljesak	POT	potamnjeno
BRT	bruto registarska tona	prib	približna pozicija
C, c	crveno, crvena	Pv	plavo
cb	crveno-bijelo	RC	kružni radiofar
cr	crno	RG	radiogoniometrijska postaja
cr ž	crno-žuto	RNS	Radionavigacijska služba
cr ž cr	crno-žuto-crno	RO	radiooglas
DHI	Državni hidrografski institut	RS	Radioslužba
Dop	dopuna	S	jug, južni
E	istok	s	sekunda
E0000	u PS - međunarodni broj svjetla prema razvrstavanju u ALL - svezak E	sekt	sektor
EF	Elenco dei Fari	SE	jugoistok
Hor	horizontalan	sj	sjaj
Hr; hr	hrid	Sv; Sv.	sveti
HRM	Hrvatska ratna mornarica	Svj pl	svjetleća plutača
IALA	International Association Lighthouse Authorities (Međunarodno udruženje svjetioničarskih službi)	str.	stranica
IMO	International Maritime Organization (Međunarodna pomorska organizacija)	SW	jugozapad
J	jezero	š	šljunak
k	kamen	šk	školjke
K	kratki	(T)	privremeni (temporary) ispravak
km	kilometar	t	trava (na karti)
kab	kabel	t	tona (u tekstu)
kor; Kor	koralj	toč	točka
KAN	kanal	U; u	uvala
L pl.	lučki plan	V	veliki, veli
L	luka	Vert	vertikalno
L/L	List of Lights (Admiralty)	Vid	vidljivost
M, m	mulj (na karti)	VK	vrlo kratki
m	metar (u tekstu)	Z	zeleno
M	nautička milja	Ž	žuto
min.	minuta	ž cr	žuto-crno
MK	Male karte	ž cr ž	žuto-crno-žuto
N	sjever, sjeverni	W	zapad, zapadni
Nar	narančasto	Wk	podrtina (na kartama)
NAVAREA	Navigational area		
Naveams	Navigational Eastern Atlantic and Mediterranean Signals		
NE	sjeveroistok		
NG	Nautički godišnjak		
OZP	Oglas za pomorce		
O; Oi	otok, otoci		
ORP	Obalna radiopostaja		
p	pijesak		
(P)	prethodni (preliminary) ispravak		

NAPOMENA:

Točka iza kratice na pomorskoj karti ne stavlja se na morskome prostoru da se ne shvati kao znak za hrid.

OBVEZE POMORACA PREMA SIGURNOSTI PLOVIDBE

Brodovi, lučke kapetanije i lučke ispostave, Ustanova za održavanje plovnih putova "Plovput" i svi pomorci, kada zamijete neslaganje između stvarnoga stanja i podataka na karti ili u priručnicima za plovidbu, obvezni su o tome hitno obavijestiti Državni hidrografski institut. Ta neslaganja mogu biti: pogašeno svjetlo, otrgnuta oznaka, karakteristika svjetla drugačija od navedene u "Popisu svjetala i signala za maglu" (u daljnjem tekstu PS), plutajuća ili sidrena mina, pličina koja nije označena na karti, itd. Kad uoče opasnosti koje izravno ugrožavaju sigurnost plovidbe (mine, opasne podrtine i sl.), odmah trebaju na najbrži i najpouzdaniji način obavijestiti ORP, područno nadležni lučki ured i Državni hidrografski institut. Obavijest treba sadržavati ove podatke:

- poziciju zapreke, a ako je zapreka u lučkom prostoru, navesti smjer i daljinu od operativne obale.

U naknadnom, pisanom izvješću priložiti skicu koja sadrži:

- dubinu mora iznad zapreke, a ako je iznad površine visinu iznad mora;
- ime, tonažu i eventualno vlasništvo podrtine;
- je li i koliko je, s pomoračkog stajališta, zapreka opasna za plovidbu, privez i sidrenje, naziv i točan položaj porušenoga dijela operativne obale (smjer i daljinu od obalnog svjetla), duljinu oštećenog dijela, i smeta li brodovima za pristajanje i privez (važan podatak je dubina iznad urušenog materijala i daljina od pristana);
- broj svjetla iz Popisa svjetala (PS).

Kad uočene netočnosti, zapreke ili opasnosti izravno ne ugrožavaju sigurnost plovidbe, podaci se mogu prikupiti i mjesečno slati Državnom hidrografskom institutu.

ODRŽAVANJE POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA U ISPRAVNOM STANJU

Da bi u sadržaju Oglasa za pomorce (OZP) bilo uvijek prikazano stvarno stanje, pozivaju se lučke kapetanije i ispostave, Ustanova za održavanje pomorskih putova "Plovput" i njezina plovna područja, te zapovjednici brodova da neprekidno provjeravaju točnost podataka objavljenih u OZP, pomorskim kartama i ostalim navigacijskim publikacijama ovoga Instituta i da o svakoj netočnosti i nejasnoći odmah obavijeste Državni hidrografski institut.

I - Karte: Pomorske karte popisane u "Katalogu pomorskih karata i navigacijskih publikacija" ispravljaju se samo "Oglasom za pomorce".

Ispravke trajne vrijednosti unositi ljubičastim tušem, a u donjem lijevom kutu na karti, u produžetku natpisa "Male korekture" ljubičastim tušem upisati redni broj oglasa po godinama: npr. 1989: 1-2, 2-12; 1993: 6-8, 4-11; itd.

Ispravke privremene vrijednosti (T) unositi običnom mekanom olovkom, a na bližem vanjskom rubu karte upisati broj oglasa, broj OZP-a i godinu izdanja: npr. 1T-6/92; 3(T)-9/93; itd.

Prethodne (informativne) ispravke (P) ne unositi na karte. Radi registracije i takvoga oglasa olovkom upisati samo broj i godinu izdanja oglasa: npr. 23P/78 ili 4(P)/94.

Radi lakše kontrole pri ispravljanju u oglasima za ispravljanje karata u posljednjem stavku teksta, iza broja karte, u zagradi navesti i broj posljednjeg oglasa po kojemu je karta bila ispravljena: npr. 100-18 (1-2/89).

II - Priručnici za plovidbu: Popis svjetala i signala za maglu, Peljar I - Jadransko more - Istočna obala, Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija i Radioslužba održavaju se ažurnim oglasima tiskanima u obliku kupona. Treba ih izrezati iz OZP i nalijepiti na unutarnjem rubu određene stranice publikacije koja je navedena na kraju oglasa: npr. Peljar I, str. C-231.

Oglasi za ispravljanje publikacija čija je važnost iz bilo kojega razloga istekla, bit će poništeni u OZP. Takve kupone treba odstraniti.

RADIOMETEOROLOŠKE OBAVIJESTI

Obalna radiopostaja Rijeka daje meteorološke obavijesti radiotelefonski (pozivni znak RIJEKARADIO) u 0535, 1435 i 1935 sati UTC na VHF kanalu 24.

Obalna radiopostaja Split daje meteorološke obavijesti radiotelefonski (pozivni znak SPLITRADIO) u 0545, 1245 i 1945 sati UTC na VHF kanalima 07, 21 i 28.

Obalna radiopostaja Dubrovnik daje meteorološke obavijesti radiotelefonski (pozivni znak DUBROVNIKRADIO) u 0625, 1320 i 2120 sati UTC na VHF kanalima 04 i 07.

Radiometeorološke obavijesti sadrže opće vremensko stanje, vremensku prognozu za Jadran i Otrantska vrata za 24 sata, cjelokupno ili područno (sjeverni, srednji i južni Jadran) i eventualna upozorenja.

Obavijesti se odašiljaju radiotelefonski na hrvatskom i engleskom jeziku.

EMISIJA NAVIGACIJSKIH RADIOOGLASA

Hrvatska

Sve obalne radiopostaje odašiljaju navigacijske radiooglaske odmah poslije meteoroloških obavijesti na istim frekvencijama i kanalima. Radiooglaske su obrađene u skladu s Naputkom IHO/IMO iz 1993.

Obavijesti se odašiljaju radiotelefonski na hrvatskom i engleskom.

Navigacijski radiooglaske sadrže obavijesti o promjenama koje ugrožavaju sigurnost plovidbe, a odnose se na područje istočne jadranske obale. Navigacijski radiooglaske ponavljaju se u redovitim emisijama do njihovog poništenja ili prestanka važnosti, odnosno do njihovog objavljivanja u "Oglasu za pomorce". Ako postoji neposredna opasnost za sigurnost plovidbe, radiooglaske se odmah nakon primanja emitiraju na VHF kanalu 16.

Tekst objavljenih radiooglaske može se dobiti u svim lučkim kapetanijama i ispostavama koje vode knjigu radiooglaske. Podaci obalnih radiopostaja zemalja Sredozemnog mora koje emitiraju navigacijske radiooglaske nalaze se u publikaciji "Radioslužba", izdanje 1996. na hrvatskom jeziku.

Navtex služba

Obalna radiopostaja Split odašilja radionavigacijske oglaske na frekvenciji 518 kHz, koje brodovi primaju na posebnim prijamnicima (Navtex prijarnici). Mogu se programirati za prijam emisija samo jedne, više ili svih obalnih radiopostaja (u području prijama) koje takve emisije daju.

Emisije se daju samo na engleskom jeziku, a vrijeme rada dogovoreno je na međunarodnom planu i objavljeno u posebnim publikacijama, Navtex emisije imaju istu važnost kao i emisije Navarea. Uvođenjem novoga Svjetskog pomorskog sustava pogibli i sigurnosti na moru (GMDSS) planira se ovim emisijama potpuno zamijeniti sadašnje emisije Morse radiotelegrafijom.

U Sredozemnom i Crnom moru Navtex službu imaju ove postaje:

Obalna postaja	Znak raspoznavanja	Vrijeme emitiranja	Jezik predaje
BUGARSKA			
Varna	J	0130, 0530, 0930 1330, 1730, 2130	Engleski
CIPAR			
Troodos	M	0200, 0600, 1000 1400, 1800, 2000	Engleski
EGIPAT			
Ismailia1	N	0210, 0610, 1010 0410, 1810, 2210	Engleski

Obalna postaja	Znak raspoznavanja	Vrijeme emitiranja	Jezik predaje
GRČKA			
Limnos	L	0150, 0550, 0950 1350, 1750, 2150	Engleski i grčki
Iraklion	H	0110, 0510, 0910 1310, 1710, 2110	Engleski i grčki
Kerkira	K	0140, 0540, 0940 1340, 1740, 2140	Engleski i grčki
HRVATSKA			
Split	Q	0250, 0650, 1050 1450, 1850, 2250	Engleski
MALTA			
Malta	O	0220, 0620, 1020 1420, 1820, 2220	Engleski
RUSIJA			
Novorosijsk	A	0300, 0700, 1100 1500, 1900, 2300	Engleski
TURSKA			
Izmir	I	0120, 0520, 0920 1320, 1720, 2120	Engleski
Samsun	E	0040, 0440, 0840 1240, 1640, 2040	Engleski
Istambul	D	0030, 0430, 0830 1230, 1630, 2030	Engleski
Antalyia	F	0050, 0450, 0850 1250, 1650, 2050	Engleski i turski
UKRAJINA			
Odessa	C	0230, 0630, 1030 1430, 1830, 2230	Engleski
Mariupol	B	0100, 0500, 0900 1300, 1700, 2100	Engleski

Navarea III

Da bi se ostvario svjetski koordinirani sustav radionavigacijskih oglasa za pomorce, organizacije IMO (Međunarodna pomorska organizacija) i IHO (Međunarodna hidrografska organizacija) udruženo su proučavale, izrađivale i definitivno usvojile Plan međunarodne koordinacije u odašiljanju oglasa.

Oceani i mora podijeljeni su u 16 područja. Svako područje ima naziv AREA i određeni rimski broj. Jedna od obalnih država koje pripadaju istom području ima funkciju "koordinatora područja" i zadaća joj je skupljanje, obrada i slanje obavijesti važnih za to područje u obliku radiooglasa i pisanih biltena.

NAVAREA oglase odašilja jedna ili više radiopostaja velikog dometa. Njima upravlja koordinatorska postaja, a emisije pokrivaju cijelo područje i pojas susjednoga područja. Emisije imaju određeno vrijeme odašiljanja i programirane su tako da se ne podudaraju s vremenima emisija drugih područja.

Oglasi NAVAREA obično sadrže informacije koje se odnose na sigurnost plovidbe na otvorenom moru i na glavnim rutama pomorskog prometa, na pomorske nezgode ili novopostavljena pomagala za navigaciju, i na druge obavijesti važne za pomorce. Ti su oglasi dio obalnih radiooglasa koje svaka zemlja odašilja na engleskom i nacionalnom jeziku, a daju detaljne informacije o morskom prostoru.

Oglasi NAVAREA koji se odašiljaju na engleskom ili na nekom od službenih jezika Ujedinjenih naroda raspoznaju se po riječi NAVAREA iza koje slijedi rimski broj koji označava područje i progresivni broj svake godine. Od 1. veljače 1977. na snazi je Plan oglasa za pomorce za AREA III (uključuje Sredozemno i Crno more). Koordinator za to područje je Španjolska (Cadiz).

Oglasi NAVAREA III odašiljaju se na engleskom i španjolskom jeziku po radnoj shemi:

MADRID (EBA)

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
2841	4261	6388	8528,5	13059	17018	6388	8528,5	13059	17019
A1A	A1A	A1A	A1A	A1A	A1A	F1B	F1B	F1B	F1B

A, B, C, D: 0048 UTC

Radiooglasni na snazi od 4 do 10 dana.

C, D, E, F: 0903 UTC

Radiooglasni na snazi do 4 dana. Pregled svih radiooglasni na snazi.

1618 UTC

Radiooglasni na snazi 4 do 10 dana. Pregled svih radiooglasni na snazi od 10 do 45 dana. Odašiljaju se nedjeljom.

G, H, I, J: 1003 UTC

Radiooglasni na snazi do 4 dana.

1703 UTC

Radiooglasni na snazi od 4 do 10 dana.

B, C, D, E: 1948 UTC

Radiooglasni na snazi do 4 dana.

Oglasi NAVAREA III za Jadransko i Jonsko more koji su na snazi objavljuju se u "Oglasu za pomorce". Ostali oglasi na snazi za područje Sredozemnog i Crnog mora mogu se dobiti na pregled u lučkim kapetanijama: Pula, Rijeka, Zadar, Šibenik, Split, Ploče i Dubrovnik.

GMDSS - Svjetski pomorski sustav za pogibao i sigurnost (Global Maritime Distress and Safety System)

GMDSS ili Svjetski pomorski sustav za pogibao i sigurnost novi je globalni komunikacijski sustav i zamjenjuje stari pomorski sustav pogibli definiran u poglavlju IV SOLAS konvencije 1974, koji je na snazi do 01. veljače 1992.

Uvođenje GMDSS-a počelo je 01. veljače 1992. uz predviđeno prijelazno razdoblje (uz usporedno korištenje starog i novog sustava) do potpune operativnosti, zaključno do 01. veljače 1999.

Osnovna je zamisao svjetskog pomorskog sustava pogibli i sigurnosti (Global Maritime Distress and Safety System - GMDSS) omogućiti službi potrage i spašavanja (Search and Rescue - SAR) hitno obavješćivanje o brodovima koji se nalaze u pogibli i uzbunjivanje brodova u neposrednoj blizini broda u pogibli, tako da mogu sudjelovati u koordiniranim akcijama potrage i spašavanja. Bitno je naglasiti da svim operacijama SAR-a rukovodi MRCC - Pomorski centar za koordinaciju spašavanja. U Republici Hrvatskoj MRCC je smješten u Rijeci.

Sustav omogućuje hitno objavljivanje obavijesti iz područja pomorske sigurnosti (Maritime Safety Information - MSI) koje obuhvaćaju navigacijska i meteorološka upozorenja. GMDSS se temelji na satelitskim i zemaljskim komunikacijskim vezama i službama.

U GMDSS-u se uočavaju 4 područja plovidbe označena sa A1, A2, A3 i A4:

A1 područje unutar dosega VHF obalne postaje s kojom je moguće stalno DSC uzbunjivanje

A2 područje koje isključuje područje A1, a unutar je dosega MF obalne postaje s kojom je moguće stalno DSC uzbunjivanje

A3 područje koje isključuje A1 i A2 područja, a unutar je obuhvata INMARSAT sustava s kojim je moguće stalno uzbunjivanje

A4 ostala područja izvan područja A1, A2 i A3

U svim područjima se zahtijeva mogućnost stalnog uzbunjivanja. Ovisno o području kojim plovi, brod mora imati propisanu radioopremu definiranu SOLAS konvencijom (Poglavlje IV). Republika Hrvatska pripada u područje plovidbe A1.

DSC - Digitalno selektivno pozivanje *(Digital Selective Calling)*

Brod opremljen VHF opremom u frekventnom području 156 - 174 MHz sa DSC uređajem mora primiti i odašiljati vrstu emisije G2B na kanalu 70.

DSC se koristi za automatsko pozivanje za uzbunjivanje ili razmjene nekih drugih obavijesti na relaciji: kopno - brod, brod - kopno, i brod - brod u zemaljskim pomorskim sustavima veza na VHF području.

INMARSAT SLUŽBA *(International Maritime Satellite Service)*

INMARSAT (International Maritime Satellite Service) - (svemirski podsustav GMDSS-a) je međunarodna organizacija za satelite sa sjedištem u Londonu. Sa četiri geostacionarna satelita te brodskim i zemaljskim postajama ona omogućuje komuniciranje brod - kopno, kopno - brod i brod - brod između zemljopisnih širina 70°N i 70°S.

Osim komercijalnog komuniciranja omogućuje automatsku predaju signala o pogibli centrima potrage i spašavanja na kopnu. Tim sustavom koristi se i SAFETYNet služba za odašiljanje pomorskih sigurnosnih informacija koja preko satelita dostavlja brodovima podatke navigacijskih i meteoroloških upozorenja. Služba je izuzetno pogodna za područja koja nisu pokrivena NAVTEX službom.

Republika Hrvatska potpisnik je sporazuma o korištenju satelitskim sustavom INMARSAT koji omogućava pokretne komunikacije preko satelita na kopnu, moru i u zraku.

COSPAS-SARSAT SLUŽBA

COSPAS-SARSAT (svemirski podsustav GMDSS-a) je združena međunarodna organizacija potrage i spašavanja ustanovljena s organizacijama u Kanadi, Francuskoj, SAD i Rusiji. COSPAS-SARSAT je satelitski orijentiran sustav potrage i spašavanja. Dizajniran je za lociranje plutača koje odašiljaju na frekvencijama 121,5 MHz i 406 MHz.

Kroz COSPAS-SARSAT predviđena je upotreba tri tipa lokacijskih uređaja:

ELT Emergency Locator Transmitters-u zrakoplovstvu

EPIRB - u pomorstvu i

PLbs Personal Locator Beacons osobni lokacijski uređaji namijenjeni upotrebi na kopnu.

Signale odaslane s ovih uređaja detektiraju COSPAS-SARSAT sateliti u polarnim putanjama. COSPAS-SARSAT imaju na sebi odgovarajuće prijamnike i procesore. Signal se proslijeđuje Zemaljskoj prijamoj postaji LUT-u (Local User Terminal), koji procesira signal i određuje poziciju plutače. Zatim se signal proslijeđuje zajedno s podacima o poziciji i drugim informacijama kroz MCC (Mission Control Centre) određenom RCC (Rescue Coordination Centre) - Centru potrage i spašavanja ili drugom MCC-u ili odgovarajućem SAR-u (Search and Rescue - Potraga i spašavanje) te se poduzima potraga i spašavanje.

EPIRB plutača *(Emergency Position Indicating Radio Beacon)*

EPIRB je (plutača) sa koje se ručno ili automatski inicira davanje signala o mjestu pogibli. Na temelju tog signala satelitski sustav određuje poziciju pogibli i šalje je službi potrage i spašavanja. Danas su u uporabi EPIRB-i 121,5 MHz i 406 MHz u sustavu COSPAS-SARSAT, 1.6 GHz u sustavu INMARSAT i VHF EPIRB.

SART - Radar odgovarač *(Search and Rescue Radar Transponder)*

SART ili radar odgovarač omogućava lociranje plovila u pogibli (čamci za spašavanje) na pokazatelju radara jedinica za spašavanje SAR, na način da se na pokazatelju radara SAR-a smjer plovila u pogibli pokazuje serijom od 12 točaka na jednakoj međusobnoj udaljenosti. Radarski transponder radi na frekvenciji 9 GHz koju upotrebljava većina brodskih radara.

STAREC - Sustav za praćenje i snimanje *(STatus & REcording System)*

STAREC ili Sustav za praćenje i snimanje stanja na brodu namijenjen je izvješćivanju u slučaju hitnosti i praćenju stanja broda prema podacima sa senzora na brodu. Predviđen je za upotrebu na preookeanskim brodovima, ali nije obavezan prema SOLAS -u.

STAREC je sličan "black box" crnoj kutiji koja se primjenjuje u zrakoplovstvu, a razlikuje se od nje po tome što je s podacima na STAREC - u moguće daljinski upravljati.

STAREC - plutača se sastoji od:

- uređaja za snimanje podataka i
- INMARSAT - C komunikacijskog terminala.

MEĐUNARODNE ORGANIZACIJE

IMO - Međunarodna pomorska organizacija *(International Maritime Organization)*

Utemeljena 1959. sa sjedištem u Londonu. Na konferenciji OUN 1948. konvencijom je ustanovljen IMCO (International Governmental Maritime Consultative Organization). Godine 1982. IMCO mijenja ime u IMO (International Maritime Organization). Ciljevi IMO-a su poboljšanje sigurnosti međunarodnog pomorskog prometa, zaštita mora od zagađivanja, posebno s brodova, djelatnosti istraživanja i iskorištavanja podmorja, pravilno reguliranje međunarodne plovidbe i tehnička pomoć pomorstvu zemalja u razvoju. U svezi sa sigurnošću plovidbe obavještava druge organizacije u UN i pomaže im u pronalaženju rješenja. Organizira međunarodne konferencije o sigurnosti plovidbe, donosi konvencije i sudjeluje u sklapanju sporazuma. Komitet za sigurnost na moru čine predstavnici 36 zemalja. Taj Komitet prati, raščlanjuje i predlaže unapređenje gradnje i opremanja brodova, navigacijskih pomagala, pravila za izbjegavanje sudara na moru, propisa o opasnim teretima, spašavanja života na moru, pomorskih radioveza, standardizacije obuke kadrova u pomorstvu, držanja brodske straže, osposobljenosti časnika i ostalih članova posade, potrage, spašavanja i svega ostalog radi sigurnosti plovidbe.

Komitet ima specijalne potkomitete. Potkomitet za sigurnost plovidbe razmatra i na međunarodnoj razini usvaja i preporuča rješenja. 1978. godine usvojena je konvencija o školovanju, ovlaštenjima i dužnostima časnika straže.

Neki zadaci iz područja sigurnosti plovidbe:

- **Elektronska pomagala za izbjegavanje sudara:** Propisani su standardi za ugradnju na brodovima. Obveza pomoraca je praćenje propisanih promjena.
- **Usmjeravanje plovidbe:** Prikupljaju se mišljenja o poboljšanjima sheme odvojene plovidbe.
- **Konvencija o izbjegavanju sudara:** Kažnjavanje prekršitelja odredbi za plovidbu u shemama odvojene plovidbe; predložene su olakšice za brodove ograničenih manevarskih sposobnosti. Obveza pomoraca je praćenje promjena u Pravilima za izbjegavanje sudara na moru.
- **Brodsko pomagala za navigaciju i opremu:** Propisana su sredstva koja brodovi moraju imati radi zadovoljenja standarda minimalne sigurnosti.

IHO - Međunarodna hidrografska organizacija (*International Hydrographic Organization*)

U lipnju 1919. u Londonu je održana Prva međunarodna hidrografska konferencija na kojoj su bile razmatrane mogućnosti i prednosti prihvaćanja sličnog načina izradbe pomorskih karata i navigacijskih publikacija od svih pomorskih zemalja i prikazivanja podataka za upotrebu pomorcima na najpovoljniji način. Predloženo je uspostavljanje neposrednih i hitnih izmjena hidrografskih obavijesti između svih zemalja, te pronalaženje mogućnosti savjetovanja i diskusije svjetskih hidrografskih stručnjaka o hidrografskim problemima uopće. Zaključeno je da se utemelji stalna organizacija sa zadaćom vođenja brige o realizaciji odluka konferencije i održavanja veza sa srodnim institucijama u svijetu. IHO je utemeljen 1921. pod nazivom Međunarodni hidrografski biro.

Glavni zadaci IHO:

Stalna veza između hidrografskih instituta država članica, usklađivanje rada svih instituta radi olakšanja i višeg stupnja sigurnosti plovidbe na svjetskim morima, viši stupanj unificiranosti pomorskih karata i ostalih navigacijskih publikacija kako bi se pomorci mogli koristiti izdanjima bilo kojega instituta u svijetu, usavršavanje teorije i prakse u hidrografskoj znanosti i savjeti za prihvaćanje najboljih načina u hidrografskoj izmjeri i izradbi pomorskih karata.

U birou se proučavaju izdanja raznih hidrografskih instituta, sastavljaju se i izdaju razni propisi, službeni znakovi i kratice u uporabi na pomorskim kartama itd., proučavaju se načini prikazivanja i izdavanja rezultata izmjere, ispituju se konstrukcije i uporaba hidrografskih instrumenata i sprava prihvaćenih u hidrografskim institutima i ispituju se načini osposobljavanja osoblja za hidrografske radove na hidrografskim brodovima i u institutima.

WMO - Svjetska meteorološka organizacija (*World Meteorological Organization*)

Utemeljena je 1951. godine kao posebna agencija Ujedinjenih naroda. WMO je nasljednik međunarodne meteorološke organizacije (International Meteorological Organization - IMO), utemeljene 1873. u Beču. Zadaća joj je međunarodna suradnja u organiziranju mreže meteoroloških, hidroloških i drugih postaja na kojima će se na jedinstveni način mjeriti i opažati i razmjenjivati podaci, publicirati izvorni i statički podaci, organiziranje globalnih znanstvenih istraživanja, stručna obuka u meteorologiji, te potpomaganje primjene meteorologije u svim ljudskim djelatnostima.

Članice sa svojim meteorološkim i hidrološkim službama teritorijalno su grupirane u šest regionalnih asocijacija: Afrika (RA-I), Azija (RA-II), Južna Amerika (RA-III), Sjeverna i Srednja Amerika (RA-IV), Jugozapadni Pacifik (RA-V) i Europa (RA-VI).

WMO ima osam tehničkih komisija, a jedna od njih je odgovorna za pomorsku meteorologiju.

Komisija za pomorsku meteorologiju, kao jedna od osam komisija WMO odgovorna je za međunarodno usklađivanje pomorsko-meteoroloških i oceanografskih službi u području sigurnosti kao integralnog dijela GMDSS i SOLAS; za kontinuirani razvoj meteoroloških i oceanografskih službi; razvoj globalnih pomorskih meteoroloških i fizikalno oceanografskih sustava motrenja, obradu, čuvanje, razmjenu i prikazivanje podataka motrenja, suradnju između nacionalnih službi na području razvoja službe, obrazovanja i obuke osoblja i za tehnološki transfer.

IALA - Međunarodno udruženje svjetioničarskih službi (*International Association Lighthouse Authorities*)

Utemeljena 1957. u Parizu IALA djeluje kao tehnički forum koji okuplja pomorske institucije nadležne za označavanje pomorskih putova radi zajedničkog rješavanja tehničkih i drugih problema glede sigurnosti plovidbe i uspostavljanja međunarodnih standarda za navigacijska pomagala. Usklađuje i unapređuje rad nacionalnih organizacija za postavljanje i održavanje objekata sigurnosti plovidbe (balisaža).

Na konferenciji IALA 1980. godine usvojena su dva sustava pomorskih oznaka:

- **Sustav A** (crveno na lijevoj strani) usvojile su: Europa, Australija, Novi Zeland, Afrika i neke azijske zemlje;
- **Sustav B** (crveno na desnoj strani) prihvatile su: Sjeverna i Južna Amerika, Japan, Koreja i Filipini.



FORMULAR ZA OBAVIJESTI *Note for information*

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Državnog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the State Hydrographic Institute, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

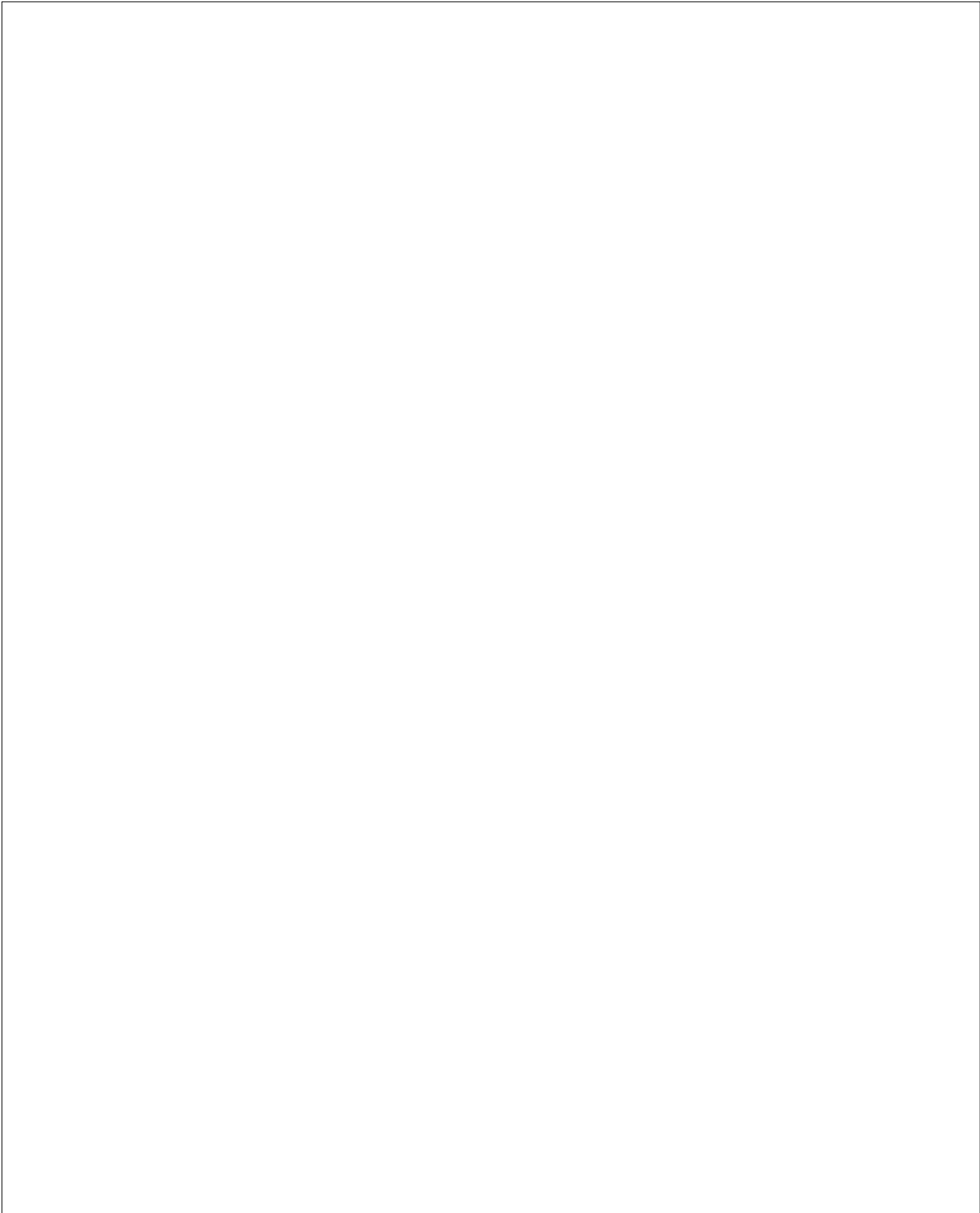
Predmet:
Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:
Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

DRŽAVNI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split,
tel. +385/021/361-840, 361-792 kućni 209, faks: +385/021/47-045, teleks: 26-270 HIRH RH.

STATE HYDROGRAPHIC INSTITUTE, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia,
Tel: +385/021/361-840, 361-792 ext. 209, Fax: +385/021/47-045, Telex: 26-270 HIRH RH.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 13
Karta pomorska 15
Karta pomorska 20
Karta pomorska 11
Karta pomorska 22
Karta pomorska 63
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 103
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 155
Karta pomorska 156
Karta pomorska 157
Karta pomorska 158
Karta pomorska 159
Karta pomorska 160
Karte pomorska 161
Karta pomorska 171
Karta pomorska 172
Karta pomorska 173
Karta pomorska 174
Karta pomorska 175
Karta pomorska 179
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4

POMORSKE KARTE

Nautical charts

Karta pomorska 50-20
Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 333
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 515
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 530
Karta pomorska 532
Karta pomorska 533
Karta pomorska 535
Karta pomorska 600-61
Karta pomorska 600-62
Karta pomorska 600-63
Karta pomorska 600-64
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE

Publications

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 1996.
Znaci i skraćenice na pomorskim kartama izdanja Hidrografskog instituta
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija
Peljar I - Jadransko more - istočna obala
Peljar II - Jadransko more - zapadna obala
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)
Radio-navigacijska služba (izvan službene upotrebe)
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 1995.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1990)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Grafikoni izlazaka i zalazaka Sunca i Mjeseca 1996.
Radioslužba 1996.
Nautički godišnjak 1998.

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. Poduzeće **PLOVPUT** - Split, Obala Lazareta br. 1, 21000 - SPLIT, tel./faks.: +385 (021) 521-566.
 - Plovno područje Pula, Lučka kapetanija Pula, 52000 - PULA, tel.: +385 (052) 23-147.
 - Plovno područje Rijeka, Senjsko pristanište br. 3, 51000 - RIJEKA, tel.: +385 (051) 213-590.
 - Plovno područje Zadar, Jurja Bijankinija br. 8, 23000 - ZADAR, tel.: +385 (023) 433-134.
 - Plovno područje Šibenik, Obala oslobođenja br. 8, 22000 - ŠIBENIK, tel.: +385 (022) 22-186.
 - Plovno područje Dubrovnik, Gruška obala br. 25, 20000 - DUBROVNIK, tel.: +385 (020) 23-940.
 - Plovno područje Dubrovnik - Ispostava Korčula, Vinka Paletina br. 176, 20260 - KORČULA, tel.: +385 (020) 717-179.
 - Plovno područje Split - Svjetioničarska postaja Ploče, Neretvanskih gusara br. 1, 20340 - PLOČE, tel.: +385 (021) 79-271.
2. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o., Budicinova br. 7, 51000 - RIJEKA, tel./faks.: +385 (051) 267-635.
Prodavaonica **NAUTIKA**, 51222 BAKAR tel/faks.: +385 (051) 761-730.
3. Sveučilište u Rijeci, **Pomorski fakultet**, PJ za navigacijsku i sigurnosnu opremu, Studentska br. 2, 51000 - RIJEKA, tel.: +385 (051) 338-411, (051) 331-177, faks.: +385 (051) 336-755.
4. **INVENTING**, d.o.o., A. Pomoraca 7/V, 10020 - ZAGREB, tel./faks.: +385 (01) 6523-921
5. **M. G. V.** s p.o., Šulekova br. 3a, 41000 - ZAGREB, tel./faks.: +385 (041) 416-732, 216-830
6. **MEHANIC NAUTIC**, d.o.o., Marka Marulića 12, 22243 - MURTER, tel.: +385 (021) 434-763
7. **SKIPERING**, d.o.o., Ive Andrića 42, 52440 - POREČ, tel./faks.: +385 (052) 431-698
8. **NAUTILUS**, d.o.o., Trg kralja Tomislava 10, 10430 - SAMOBOR, tel./faks.: +385 (01) 178-244
9. **DIDAKTA PLUS**, d.o.o., Ivana Trnskog 19, 10000 - ZAGREB, tel./faks.: +385 (01) 2300-100, 225-045

Državni hidrografski institut svoje publikacije prodaje isključivo posredstvom ovlaštenih distributera.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.